

BRAUN

Silk·épil®

Lady Shaver



91516484/XII-17



Type 5328

www.braun.com

Legs & Body

LS 5560



Braun Infolines

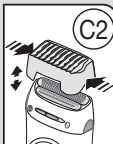
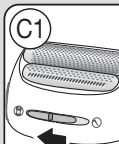
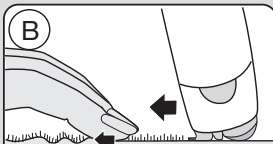
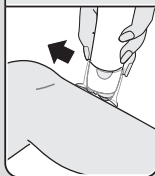
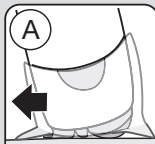
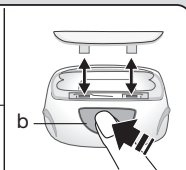
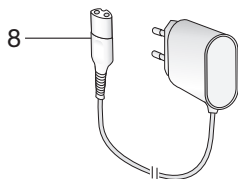
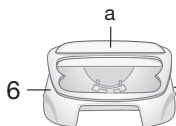
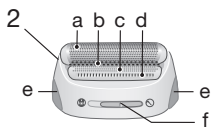
Deutsch	6	DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
English	10		
Français	16	CH	08 44 - 88 40 10
Español	20	UK	0800 783 7010
Português	25	IE	1 800 509 448
Italiano	29	FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
Nederlands	34	BE	0 800 14 592
Dansk	38	ES	900 814 208
Norsk	42	PT	808 20 00 33
Svenska	45	IT	800 440 017
Suomi	49	NL	0 800-445 53 88
Polski	53	DK	70 15 00 13
Český	58	NO	22 63 00 93
Slovenský	62	SE	020 - 21 33 21
Magyar	66	FI	020 377 877
Slovenski	70	PL	801 127 286 801 1 BRAUN
Hrvatski	74	CZ	221 804 335
Română (RO/MD)	78	SK	02/5710 1135
Ελληνικά	83	HU	(06-1) 451-1256
Български	87	SI	080 2822
Русский	92	HR	091 66 01 777
Українська	98	RO	021.224.30.35
		GR	210-9478700
		RU	8 800 200 20 20
		UA	0 800 505 000
		HK	2926 2300

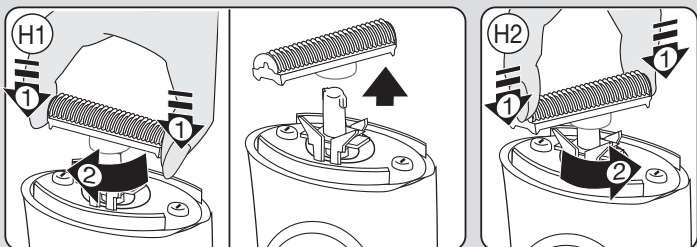
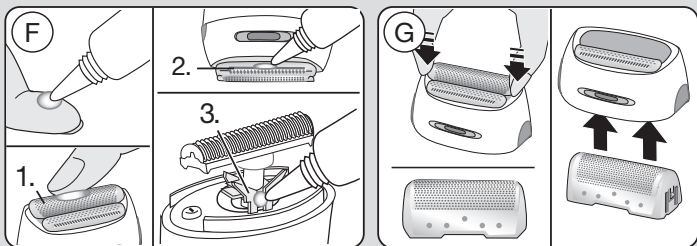
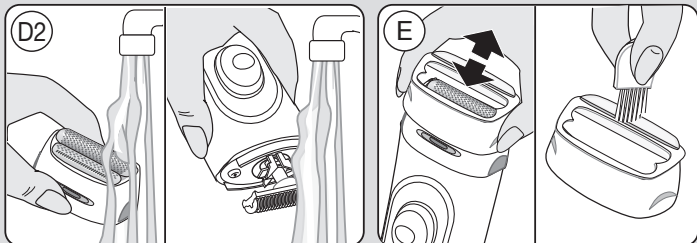
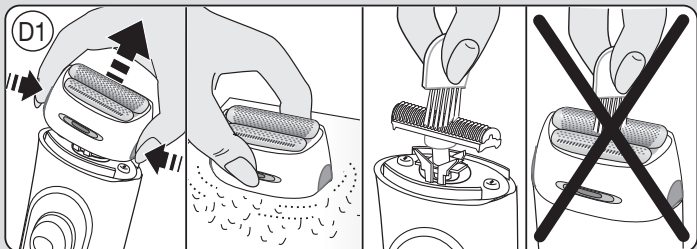
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/
FI/PL/CZ/SK/HU/SI/HR/TR/RO/GR/
BG/RU/UA

(Jebsen Consumer Service
Centre)








Deutsch


Mit Braun Silk-épil haben Sie die perfekte Wahl für eine gründliche und zugleich schonende Rasur der Beine, sowie des Achsel- und Bikinibereichs getroffen.

Wichtig

Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Spezialkabel.

Hat das Gerät die Markierung  C 492, kann jedes Braun Netzteil der Codes 492-XXXX verwendet werden.


 Der Scherkopf ist geeignet für die Reinigung unter fließendem Wasser. Das Gerät vom Strom trennen, bevor es mit Wasser gereinigt wird. Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen zu benutzen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms
- bei Blutern oder bei Immunschwäche.

Beschreibung

- 1 OptiShave Aufsatz
- 2 Scherkopf
 - a Scherfolie
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-Fläche
 - d Langhaarschneider
 - e Entriegelungstasten
 - f TrimLock-Schalter «/»
- 3 Klingenblock
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Ladekontrollleuchte
- 6 Peeling-Aufsatz (nur für die Anwendung am Bein)
 - a Peeling Pad
 - b Entriegelungstaste für das Pad
- 7 Trimmer-Aufsatz für die Bikini-Zone
- 8 Spezialkabel

Aufladen

Die ideale Umgebungstemperatur zum Laden liegt zwischen 15 °C und 35 °C.

- Den ausgeschalteten Rasierer mit dem Spezialkabel ans Netz anschließen.
- Bei der Erstladung den Rasierer mindestens 4 Stunden laden.
Nachfolgende Ladevorgänge dauern ca. 1 Stunde.
- Die Ladekontrollleuchte (5) zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Sind die Akkus voll geladen, erlischt die grüne Leuchte. Während der Rasierer am Netz angeschlossen ist, bedeutet das grüne Leuchten, dass er zur Erhaltung seiner Vollladung nachgeladen wird.
- Je nach Haartyp können Sie das Gerät ca. 40 Minuten kabellos anwenden. Bei häufiger Anwendung des Peeling-Aufsatzes (6) kann diese Zeit kürzer sein.
- Verwenden Sie den Rasierer kabellos, bis die Akkus leer sind. Danach wieder voll aufladen. Die maximale Akkukapazität wird erst nach mehreren Lade-/Entladevorgängen erreicht.


- Der Rasierer lässt sich jedoch auch direkt über das Spezialkabel vom Netz betreiben, falls die Akkus leer sind.

Rasieren

Für strahlende Haut: Das Silk&Soft-System erfasst sogar Problemhärchen; der integrierte SoftStrip strafft die Haut für mehr Gründlichkeit. Die flexible Scherfolie und der bewegliche Langhaarschneider passen sich der Hautoberfläche an, damit eine perfekte, gründliche Rasur gewährleistet wird.

Für mehr Hautschonung: Die EasyGlide-Fläche erleichtert das Gleiten des Scherkopfs über die Haut und verringert somit Hautreizungen.

Der zusätzliche OptiShave Aufsatz ermöglicht eine besonders gründliche und schonende Rasur der Beine.

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und schieben Sie ihn nach oben.
Vergewissern Sie sich, dass der TrimLock-Schalter auf «» (= Rasur) eingestellt ist.
- Für ein optimales Rasierergebnis setzen Sie den OptiShave Aufsatz (1) auf den Rasierkopf (A). Er sorgt für perfekte Gründlichkeit und einen optimalen Haltewinkel, bei dem Scherfolie und Langhaarschneider gleichzeitig die Haut berühren.
- Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung. Der bewegliche Langhaarschneider passt sich der Hautoberfläche an – er richtet die längeren Haare auf und schneidet sie ab. Dann folgt die flexible Scherfolie und entfernt alle noch verbliebenen Härchen.
- Wenn Sie längere Zeit nicht rasiert haben, nehmen Sie den OptiShave Aufsatz ab, um längere Haare schneller verkürzen zu können (B).

- Stellen Sie immer sicher, dass die Scherfolie und der Langhaarschneider in Kontakt mit der Haut sind.

Beinrasur mit dem Peeling-Aufsatz

Verwenden Sie anstelle des OptiShave Aufsatzes den Peeling-Aufsatz (6), um bei der Rasur auch gleich das Erscheinungsbild der Haut zu verbessern. Der Peeling Pad entfernt bei der Rasur abgestorbene Hautpartikel, revitalisiert die Hautoberfläche und verleiht ihr ein strahlendes Erscheinungsbild.

So gehen Sie vor:

- OptiShave Aufsatz (1) abnehmen und Peeling-Aufsatz (6) aufsetzen.
- Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut und achten Sie darauf, dass Langhaarschneider, Scherfolie und Peeling Pad gleichzeitig die Haut berühren.


Rasieren und Stylen im Achselbereich und in der Bikini-Zone

Bei der Rasur in diesen empfindlichen Körperbereichen muss die Haut immer gestrafft werden (B), um Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie insbesondere auf Hautunebenheiten wie z. B. Stielwarzen, die nicht mit dem Langhaarschneider überstrichen werden sollten.

Rasur im Achsel- und Bikinibereich:

OptiShave Aufsatz abnehmen, um auch an schwer erreichbaren Stellen alle Härchen zu erfassen. Führen Sie den Scherkopf nur über gestraffte Haut.

Stylen der Bikini-Zone:

Zum Trimmen exakter Linien und Konturen, stellen Sie den Langhaarschneider (2d) fest, indem Sie den TrimLock-Schalter (2f) auf die Position «» schieben (C1). Um Haare auf eine einheitliche Länge zu kürzen, stellen Sie den Langhaarschneider fest und setzen den Trimmer-Aufsatz für die Bikini-Zone (7) auf den Scherkopf

(C2). Für beste Ergebnisse das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung führen.

Nach der Haarentfernung

Sie können nach der Haarentfernung etwas Creme oder Körperlotion auftragen. Vermeiden Sie jedoch unmittelbar nach der Haarentfernung die Verwendung von Substanzen, die Hautreizungen hervorrufen können, wie z. B. alkoholhaltige Deodorants.

Reinigung

Reinigen mit der Bürste (D1)

- Entriegelungstasten (2e) drücken und den Scherkopf abnehmen. Die Unterseite des Scherkopfs leicht ausklopfen (nicht auf die Metallseite klopfen).
- Mit der Bürste den Klingenblock und den inneren Bereich des Rasierkopfs reinigen. Die Scherfolie darf nicht mit der Bürste gereinigt werden, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

Reinigen des Scherkopfs unter fließendem Wasser (D2)

- Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf abnehmen.
- Scherkopf und Klingenblock separat unter warmes, fließendes Wasser halten. Gelegentlich Seife verwenden (Flüssigseife auf natürlicher Basis ohne Scheuermittel). Den Schaum gut abspülen.
- Scherkopf und Klingenblock separat trocknen lassen.

Reinigen des Peeling-Aufsatzes

Peeling-Aufsatz abnehmen (E) und den Peeling Pad (6a) gründlich ausbürsten. Sie können ihn auch gelegentlich mit Seifenwasser reinigen. Lassen Sie ihn vor der Wiederverwendung gründlich trocknen.

So halten Sie Ihren Braun Silk-épil in Bestform

- Die Scherteile sollten regelmäßig etwa alle 3 Monate geölt werden (F). Wenn Sie den Scherkopf unter Wasser reinigen, sollten die Scherteile nach jeder Reinigung geschmiert werden. Verteilen Sie etwas Leichtmaschinenöl oder Vaseline auf der Scherfolie (F1) und dem Langhaarschneider (F2). Nehmen Sie dann den Scherkopf ab und tragen Sie auch etwas Vaseline auf das Klingenblocklager auf (F3).
- Scherfolie und Klingenblock sind Präzisionsteile, die mit der Zeit verschleiben. Um eine optimale Rasierleistung zu erhalten, sollten Sie Scherfolie und Klingenblock wechseln, sobald sie Verschleißerscheinungen zeigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigter Scherfolie oder defektem Spezialkabel.
- Scherteilewechsel
Scherfolie: Entriegelungstasten drücken und den Scherkopf (2) abnehmen. Zum Lösen der Scherfolie drücken Sie den Kunststoffrahmen nach unten (G). Die neue Scherfolie wird von innen in den Scherkopf eingesetzt.
Klingenblock: Um den Klingenblock abzunehmen, drücken und drehen Sie ihn um 90° (H1). Beim Aufsetzen des neuen Klingenblocks wieder drücken und um 90° drehen (H2).
- Zubehörteile (Rasierfolie, Klingenblock, Ersatz-Pad) sind beim Händler oder Braun Kundendienst erhältlich.

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität der Akkus zu erhalten, sollte der Rasierer alle sechs Monate durch Rasieren vollständig entladen werden. Danach den Rasierer wieder voll aufladen. Setzen Sie das Gerät nicht für längere Zeit Temperaturen über 50 °C aus.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Änderungen vorbehalten.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Geräts unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z. B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.


English


The Braun Silk-épil has been developed for a perfect and comfortable shave, offering you the perfect choice for legs, underarms and the bikini area.

Important

This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.

Only use the special cord set provided with the appliance.

If the appliance is marked  C 492, you can use it with any Braun power supply coded 492-XXXX.

 The shaver head is suitable for cleaning under running tap water. Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water. For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.


This appliance can be used by children aged from 8 years and above and per-

sons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
- around moles
- reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, Raynaud's disease
- haemophilia or immune deficiency.

Description

- 1 OptiShave attachment
- 2 Shaver head
 - a Shaver foil
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide cushion
 - d Long hair trimmer
 - e Release buttons
 - f TrimLock «/»

- 3 Cutter block
- 4 On/off switch
- 5 Charging light
- 6 Exfoliation attachment (for use on legs only)
 - a Detachable exfoliation pad
 - b Push button for pad release
- 7 Bikini zone trim attachment
- 8 Special cord set


Charging

The best environmental temperature for charging is between 15 °C and 35 °C.

- Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. Subsequent charges will only take about 1 hour.
- The charging light (5) shows that the shaver is being charged. When the batteries are fully charged, the green light goes off. If it comes on again while connected to an electrical outlet, this indicates the shaver is recharging to maintain its full capacity.
- A full charge provides up to 40 minutes cordless operation depending on your hair type and usage behaviour. Frequent use of the exfoliation attachment will reduce the cordless operation time.
- Once the shaver is completely charged, discharge it through normal use. Then recharge to full capacity. Maximum battery capacity will only be reached after several charging/dis-charging cycles.
- Thanks to the convenient 2-way feature your Braun Silk-épil may also be used even if the rechargeable batteries are discharged, connecting it to an electrical outlet via the special cord set.

Shaving

For radiant skin, the Silk&Soft system captures even problem hairs, the integrated SoftStrip stretches the skin to ensure a closer reach and the floating shaver foil and the floating longhair trimmer hug the skin, all to ensure a perfectly close shave. For a gentle shave, the EasyGlide cushion ensures smoother gliding and reduces skin irritation. The additional OptiShave attachment (1) allows an extra close and comfortable shave of legs.

- Press and slide up the on/off switch to turn the shaver on. Make sure that the TrimLock is in the «» position.
- For optimum shaving results, place the OptiShave attachment onto the shaver head (A). It ensures perfect closeness and the optimum usage angle so that both, the shaver foil and the long hair trimmer are in contact with the skin.
- Move the appliance slowly against the direction of hair growth. Adjusting to the body contours, the long hair trimmer first raises all long hairs and cuts them off. Then the shaver foil follows to smooth away any stubble.
- If you have not shaved for a long period of time, remove the OptiShave attachment to allow a faster pre-cutting of longer hairs (B).
- Always ensure that both, the shaver foil and the long hair trimmer are in contact with the skin.

Shaving your legs with the exfoliation attachment

Instead of the OptiShave attachment, you may want to use the exfoliation attachment (6) that helps enhancing the general look of the skin surface thanks to its exfoliation pad. The exfoliation pad gently scrubs the skin to remove dead skin particles, thus revitalizing the skin and giving it a radiant look.

Proceed as follows:

- Remove the OptiShave attachment (1) and replace it with the exfoliation attachment (6).
- When guiding the appliance slowly against the direction of hair growth, make sure that the long hair trimmer, the shaver foil and exfoliation pad are in contact with the skin.


Shaving and styling the underarm and bikini area

In these sensitive areas, make sure that you always shave on stretched skin in order to avoid injuries (B). Please take special care if the skin surface is uneven or provided with skin tags. Make sure not to touch them with the long hair trimmer.

Shaving the underarm and bikini area:

Remove the OptiShave attachment for a perfect reach. Always stretch your skin when shaving.

Bikini area styling:

For trimming precise lines and contours, lock the long hair trimmer by sliding the TrimLock to the position «» (C1).

To trim hair to a uniform length, lock the long hair trimmer and place the bikini zone trim attachment (7) onto the shaver head (C2). For optimum results, move the appliance slowly against the direction of hair growth.

When you are finished

After shaving, you may want to smooth on a little body cream or lotion. However, avoid using irritating substances like deodorants with alcohol right away.

Cleaning

Cleaning the shaver head with the brush (D1)

- Press the release buttons to remove the shaver head. Tap the bottom of the

shaver head gently on a flat surface (not on the foil).

- Brush out the cutter block and the inside of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Cleaning the shaver head under running water (D2)

- Press the release buttons to remove the shaver head.
- Rinse the shaver head and the cutter block separately under warm running water. A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam.
- Leave the cutter block and the shaver foil to dry separately.

How to clean and maintain the exfoliation attachment

To clean the exfoliation attachment (6), first remove it (E), then thoroughly brush out the exfoliation pad (6a). From time to time, you may also clean it with soapy water. Let it dry before using it again.

Keeping your Braun Silk-épil in top shape

- The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months (F). If you clean the shaver head under running water, lubricate it after each cleaning.
Apply some light machine oil or vaseline to the shaver foil and the metal parts of the long hair trimmer. Then remove the shaver head and also apply a tiny amount of vaseline as shown in picture section (F).
- The shaver foil and the cutter block are precision parts that wear out with time. To maintain optimum shaving performance, replace your foil and cutter block

when you notice a reduced shaving performance.

- Do not shave with a damaged foil or cord.
- How to replace the shaving parts
Shaver foil: Press the release buttons to remove the shaver head. To remove the shaver foil, press the blue plastic frame (G). To mount a new one, insert it from inside the shaver head.
Cutter block: To remove the cutter block, press and turn it 90° (H1), then take it off. To put on a new cutter block, press it onto the cutter block holder and turn 90° (H2).
- Replacements parts (shaver foil, cutter block, exfoliation pad) can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres.

Preserving the rechargeable batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) approximately every 6 months. Then recharge the shaver to full capacity. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of

purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For Claims in Australia please contact:
Procter & Gamble Australia Pty Ltd

1 Innovation Road, Macquarie Park
NSW 2113
Telephone: +612 8864 5000
Facsimile: +612 8864 5574
Email: gillette@au.pgconsumers.com

For claims in New Zealand please contact:

Procter & Gamble Distributing New Zealand Limited
c/o Simpson Grierson
88 Shortland Street, Auckland 1010
New Zealand
Telephone: +649 477 6400
Facsimile: +649 477 6399
Email: gillette@nz.pgconsumers.com

Our Warranty

This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase (**Our Warranty**).

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any

appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

- A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
- B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
- C. Normal wear due to moving parts.
- D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
- E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service

If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. For service or replacement parts refer to the authorised Service Agents listed overleaf. Local Service Agents may change from time to time – in that event please contact the Consumer Service free call number below for updated local service agent details.

Australian Consumer Service (free call):
1 800 641 820

New Zealand Consumer Service (free call): 0 800 108 909



Australian & New Zealand Service Agents

VICTORIA & TASMANIA

Statewide Services Pty Ltd trading as J A Appliances
17-19 Hossack Avenue
Coburg North, VIC 3058
Tel. (03) 8371 9100
Fax. (03) 9355 8644
Email: jaappliances@statewideservices.com.au

QUEENSLAND

Walters Import trading as Brisbane Appliance Service Centre
449 Beaudesert Road

Moorooka QLD 4105
Tel. (07) 3277 0360
Fax. (07) 3274 2909
Email: basc@waltersimport.com.au

WESTERN AUSTRALIA

Mark 1 Appliances
Unit 1, 46 Abernethy Road
Belmont, WA 6104
Tel. (08) 9475 0911
Fax. (08) 9475 0922
Email: mark1app@iinet.net.au

NEW SOUTH WALES & ACT

Faulder Appliance Services Pty Ltd
Shop 4,
9 Evans Road,
Rooty Hill, NSW 2766
Tel. (02) 9625 3064
Fax. (02) 9625 3037
Email: fas16@bigpond.com

SOUTH AUSTRALIA & NT

Adelaide Service Centre
Shop B2,
Parkholme Shopping Centre
319 Oaklands Road, Parkholme
Adelaide, SA 5043
Tel. (08) 8357 5800
Fax. (08) 8357 5833
Email: ascpkh@adam.com.au

NEW ZEALAND

Key Service Ltd
7D Echelon Place East Tamaki
Manukau City
Auckland
New Zealand
(PO Box 38569, Howick, Auckland, New Zealand)
Tel. (09) 916 0960
Fax. (09) 916 0970
Email: key-service-ltd@xtra.co.nz

Français

Le rasoir Braun Silk-épil, a été conçu pour un rasage impeccable et confortable, offrant le produit parfait pour les jambes, les aisselles et le maillot.

Attention

Ce système de rasage est fourni avec un câble spécial, qui possède une alimentation électrique sécurisée intégrée à très basse tension. N'échangez ou modifiez aucune partie du câble, sous risque de recevoir un choc électrique. Utilisez uniquement le cordon spécial fourni avec votre appareil. Si l'appareil porte la référence 492, vous pouvez l'utiliser avec n'importe quelle alimentation Braun marquée 492-XXXX.



L'appareil est nettoyable sous l'eau courante. Débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer sous l'eau. Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

Pour des raisons d'hygiène, ne prêtez pas cet appareil. Si vous avez le moindre

doute quant à l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à consulter votre médecin traitant.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

Il est important de consulter son médecin avant un rasage dans les cas suivants :

- eczéma, blessures, inflammations cutanées (follicules purulents) et varices,

- grains de beauté,
- immunité affaiblie de la peau, comme diabètes, grossesse, maladie de Raynaud,
- hémophilie ou déficience immunitaire.

Description

- 1 Accessoire efficacité OptiShave
- 2 Tête du rasoir
 - a Grille
 - b Bande SoftStrip
 - c Coussinet protecteur
 - d Tondeuse
 - e Bouton d'éjection
 - f Bouton sélecteur «  /  » (rasoir-tondeuse)
- 3 Bloc-couteaux
- 4 Interrupteur
- 5 Témoin de charge
- 6 Accessoire exfoliant (uniquement pour les jambes)
 - a Plaquette exfoliant détachable
 - b Bouton d'éjection des plaquettes exfoliantes
- 7 Accessoire Tondeuse Bikini
- 8 Cordon d'alimentation

Chargement

La température ambiante idéale pour la mise en charge doit être comprise entre 15 °C et 35 °C.

- A l'aide du cordon d'alimentation, branchez le rasoir arrêté à une prise de courant.
- Lors de la première mise en charge, laissez le rasoir se charger en continu pendant 4 heures. Les mises en charge suivantes prendront environ 1 heure.
- Le témoin lumineux de charge (5) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de charger. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, le témoin vert s'éteint. S'il s'allume à


nouveau lorsque vous branchez le rasoir sur une prise électrique, cela signifie que le rasoir est à nouveau en charge pour maintenir la pleine capacité de la batterie.

- Une pleine charge procure jusqu'à 40 mn de rasage sans fil. Cette durée varie toutefois selon votre type de poil et votre usage. L'utilisation fréquente des accessoires réduira le temps d'autonomie de l'appareil.
- Une fois le rasoir complètement rechargé, utilisez-le sans fil jusqu'à ce qu'il soit complètement déchargé. Puis rechargez-le à nouveau complètement. La capacité maximum de la batterie ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Grâce à l'avantage d'un rasoir rechargeable et secteur, votre Braun Silk-épil peut aussi être utilisé même si la batterie est déchargée, en le connectant une prise d'alimentation par le cordon secteur.

Rasage

Pour une peau rayonnante, le système Silk&Soft capture même les poils rebelles, la bande SoftStrip tend la peau et la grille flottante et le peigne amovible suivent les courbes du corps, pour assurer un rasage parfaitement précis. Pour un rasage doux, la protection Easy Glide (2c) assure une glisse optimale et réduit les irritations de la peau.

L'accessoire efficacité OptiShave permet un rasage encore plus précis et confortable des jambes.

- Appuyez sur le bouton de l'interrupteur et faites le glisser pour allumer le rasoir. Vérifiez que le bouton sélecteur est en position «  » (rasage).
- Pour un résultat optimal, placez l'accessoire efficacité OptiShave (1) sur la tête du rasoir (A). Ceci assure un

rasage de près et une utilisation selon l'angle optimal, de façon à ce que la grille de rasage et la tondeuse soient en contact direct avec la peau.

- Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse du poil. S'ajustant aux courbes du corps, la tondeuse, soulève tous les poils longs et les coupe. Puis, la grille de rasoir intervient pour retirer les poils restants.
- Pour les zones plus difficiles à atteindre comme les aisselles, enlevez l'accessoire efficacité OptiShave pour faciliter le passage du rasoir (B).
- Assurez vous que la grille du rasoir et la tondeuse sont toujours bien en contact avec la peau.

Rasage des jambes avec l'accessoire exfoliant

Au lieu d'utiliser l'accessoire efficacité OptiShave, vous avez la possibilité d'utiliser l'accessoire exfoliant (6) qui mettra rapidement en valeur vos jambes grâce à sa plaquette exfoliante. Ces plaquettes exfoliantes retirent toutes les peaux mortes de vos jambes, revitalisent votre peau et vous donnent des jambes éclatantes.

Comment procéder :

- Retirez l'accessoire OptiShave (1) et remplacez le par l'accessoire exfoliant (6).
- Lors de l'utilisation de l'appareil par la suite, assurez-vous bien que la grille du rasoir et l'accessoire exfoliant soient en contact direct avec votre peau.


Rasage des zones sensibles (les aisselles et le bikini)

Lorsque vous rasez ces zones sensibles, assurez-vous bien que votre peau soit tendue de façon à éviter des petites blessures (B). Redoublez d'attention lorsque vous avez quelques marques sur la peau et évitez de passer la tondeuse sur ces marques.

Rasage des zones sensibles (les aisselles et le bikini):

Retirez l'accessoire OptiShave pour atteindre toutes les zones à raser. Pensez toujours à tendre votre peau avant de la raser.

Rasage du bikini :

Pour dessiner les contours de votre bikini, bloquez la tondeuse en faisant glisser le bouton sélecteur sur la position «» (C1). Pour raccourcir les poils à une longueur uniforme, bloquez la tondeuse à poils longs et placez l'accessoire maillot (7) sur la tête de rasage (C2). Pour des résultats optimums, déplacez l'appareil lentement en sens inverse de la pousse des poils.

Lorsque vous avez fini de vous raser

Après vous être rasée, vous pouvez utiliser une crème ou une lotion pour le corps pour hydrater la peau. Cependant, évitez d'appliquer juste après des substances irritantes telles que les déodorants contenant de l'alcool.

Nettoyage

Nettoyage de la tête du rasoir avec la brosse (D1)

- Appuyez sur les boutons d'éjection (2e) latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).
- Passez la brosette sur le bloc-couteau et à l'intérieur de la tête du rasoir. Cependant, ne nettoyez pas la grille du rasoir avec la brosette, cela peut l'endommager.

Nettoyage de la tête du rasoir sous l'eau courante (D2)

- Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du rasoir. Tapotez doucement la tête du rasoir contre une surface plane (pas sur la grille).

- Rincez la tête du rasoir et le bloc-couteaux séparément sous l'eau courante tiède. Un savon basique peut être utilisé s'il ne contient pas de particules ou de substances abrasives.
- Laissez le bloc-couteaux et la tête du rasoir sécher séparément à l'air libre. De temps en temps, vous pouvez nettoyer le rasoir en utilisant la brosse qui est fournie.

Comment nettoyer l'accessoire exfoliant

Pour nettoyer l'accessoire exfoliant (6), retirez-le (E), et ensuite brossez le complètement (6a). Il est conseillé de nettoyer l'accessoire exfoliant de temps en temps à l'eau courante et de le laisser sécher entièrement avant la prochaine utilisation.

Prolongez la vie de votre rasoir Silk-épil de Braun

- La grille et le bloc-couteaux doivent être lubrifiés régulièrement tous les 3 mois (F). Si vous lavez la tête de votre rasoir sous l'eau courante, lubrifiez-la après chaque nettoyage. Appliquez une goutte d'huile ou de vaseline sur la grille et sur les parties métalliques de la tondeuse. Puis, ôtez la tête du rasoir et appliquez une légère dose de vaseline comme montré sur le schéma (F).
- La grille et le bloc-couteaux sont des pièces fragiles qui s'usent avec le temps. Pour maintenir une performance optimale de rasage, remplacez votre grille et votre bloc-couteaux lorsque vous remarquez une baisse de performance.
- Ne vous rasez pas avec une grille ou un cordon endommagés.
- Comment remplacer la grille et le bloc-couteaux :
Grille : Appuyez sur les boutons d'éjection latéraux et ôtez la tête du

rasoir. Pour enlever la grille, appuyez sur la zone en plastique bleue (G). Pour en placer une neuve, insérez-la à l'intérieur de la tête du rasoir.

Bloc-couteaux : Pour retirer le bloc-couteaux, appuyez dessus puis faites le tourner à 90° (H1). Pour mettre un nouveau bloc-couteaux, insérez-le sur la base prévue à cet effet et faites le tourner à 90° (H2).

- Les accessoires (grille, bloc-couteaux ...) sont vendus chez les distributeurs et dans les centres de services consommateurs agréés Braun.

Préservez vos batteries

Afin de maintenir votre batterie à sa capacité optimale, le rasoir doit être entièrement déchargé en se rasant tous les 6 mois environ. Rechargez ensuite le rasoir à sa pleine capacité. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Remettez-le à votre centre service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sujet à toute modification sans préavis.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de

Español

matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler le 0 800 944 802 (service consommateurs – service & appel gratuits) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France


Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Braun Silk-épil ha sido ideada para conseguir una depilación perfecta y agradable, ofreciendo la solución perfecta para piernas, axilas y la línea del bikini.

Importante

Este aparato incorpora un cable de conexión a red con un transformador de bajo voltaje muy seguro. Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica, no cambie ni manipule ninguno de sus componentes.

Use el aparato únicamente con el cable especial que se suministra.

Si el aparato incluye la inscripción  C 492, puede utilizarlo con cualquier cable de alimentación de Braun con código tipo 492-XXXX.



El cabezal de corte puede limpiarse bajo el agua del grifo. Desconecte el aparato de la corriente antes de limpiarlo con agua.


Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

Pueden hacer uso de la máquina niños a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que no tengan experiencia o el conocimiento suficiente, siempre que sean supervisados o se les hayan dado las instrucciones relativas a un uso seguro de la máquina y comprendan los peligros existentes. Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a no ser que tengan más de 8 años y estén siendo supervisados.

Si tiene cualquier duda sobre cómo utilizar de este aparato, por favor consulte con su médico. En los casos siguientes, este aparato sólo deberá usarse previa consulta con su médico:

- Eczemas, heridas, irritación de la piel como puedan ser foliculitis (inflamación del folículo por una infección) y varices
- Alrededor de lunares
- Inmunidad reducida de la piel, como por ejemplo diabetes y la enfermedad de Raynaud
- Hemofilia o inmunodeficiencia

Descripción

- 1 Accesorio OptiShave
- 2 Cabezal de corte
 - a Lámina
 - b Banda ultra suave SoftStrip
 - c Almohadilla EasyGlide
 - d Accesorio de recorte del pelo largo
 - e Botones de extracción del cabezal
 - f Botón opcional perfilador/recorte («/»)
- 3 Bloque multi-cuchilla
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Piloto indicador de carga
- 6 Accesorio para exfoliar (para uso solo en las piernas)
 - a Almohadilla exfoliante separable
 - b Botón de extracción de la almohadilla
- 7 Accesorio de recorte de la línea del bikini
- 8 Cable de conexión a red

Proceso de carga

La temperatura ambiente ideal para el proceso de carga es entre los 15 °C y los 35 °C.


- Use el cable de conexión a red para conectar la afeitadora al enchufe.
- La afeitadora se sitúa en posición de apagado (botón de encendido / apagado en apagado). Para llevar a cabo la primera carga, deje que su afeitadora se cargue ininterrumpidamente durante 4 horas. Las cargas siguientes sólo requerirán aproximadamente 1 hora.
- El piloto indicador de carga (5) muestra cuando la afeitadora femenina está en proceso de carga. Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se apagará. Si más tarde la luz verde se ilumina de nuevo, esto indica que la afeitadora está siendo recargada para mantener la carga al máximo nivel.

- Una carga completa permite aproximadamente 40 minutos de depilación sin cable en función de cual sea el crecimiento del vello y de la forma de uso del aparato. Un uso frecuente del accesorio para exfoliación (6), reducirá el tiempo de funcionamiento sin cable.
- Una vez que la afeitadora femenina se haya cargado completamente, depílese normalmente sin utilizar el cable, hasta que ésta se descargue completamente después de varios usos. Una vez descargada, vuelva a cargarla hasta el máximo de su capacidad. La capacidad máxima de la batería se alcanza únicamente después de varios ciclos de carga/descarga.
- Gracias a su sistema de funcionamiento ambivalente, cuando la batería esté descargada, puede usar también la Braun Silk-épil conectándola a la red eléctrica.

Depilación

Para conseguir una piel radiante, Braun Silk&Soft llega incluso al vello más difícil. El sistema integrado de bandas ultra suaves SoftStrip estira la piel asegurando un mayor acercamiento de la depiladora a la piel, mientras que la lámina de afeitado y la recortadora de pelo largo flotantes se ajustan a la piel. Todo ello asegura una depilación perfecta y apurada.

Para una depilación más suave, la almohadilla EasyGlide asegura un suave deslizamiento de la afeitadora, reduciendo así la irritación de la piel. El accesorio adicional OptiShave permite una depilación de las piernas más cómoda y eficaz.

- Presione y empuje hacia arriba el botón de encendido/apagado para encender la depiladora. Asegúrese de que el Botón opcional perfilador/recorte esté en la posición «».
- Para una depilación con resultados óptimos, sitúe el accesorio OptiShave

en el cabezal de la afeitadora (A). De este modo, se asegura una posición óptima y el ángulo correcto de uso, para que tanto la lámina como el accesorio de recorte para pelo largo se mantengan en contacto con la piel.

- Mueva el aparato lentamente y sin presionar contra la piel, en sentido contrario al crecimiento del vello. El accesorio de recorte de pelo largo se ajusta a los contornos del cuerpo, levantando el vello más largo y cortándolo. A continuación actúa la lámina cortando el vello más corto que haya quedado, para dejar así una piel suave.
- Si no se ha depilado desde hace tiempo, retire el accesorio OptiShave para permitir un pre-corte más rápido del vello largo (B).
- Asegúrese de que tanto la lámina como el accesorio de recorte de pelo largo estén siempre en contacto con la piel.

Depilando tus piernas con el Accesorio para exfoliación

En vez de utilizar el accesorio OptiShave, puede preferir utilizar el accesorio para exfoliación (6) que ayuda a realzar el aspecto de la piel, gracias a su almohadilla exfoliante. La almohadilla exfoliante exfolia la piel, removiendo las células muertas de la piel; de esta manera, revitaliza la piel y le da un aspecto radiante. Procede de la siguiente manera:

- Quite el accesorio OptiShave (1) y ponga en su lugar el accesorio para exfoliación (6).
- Deslizar lentamente el aparato en dirección contraria al crecimiento del vello, asegurándose de que el accesorio de recorte para el pelo largo, la lámina, y la almohadilla exfoliante estén en contacto con la piel.


Depilando las axilas y la línea del bikini

En estas zonas sensibles, asegúrese de depilarse siempre con la piel estirada,

evitando de este modo posibles heridas (B). Tenga especial cuidado si la superficie de la piel no está estirada, o tiene verrugas. Asegúrese de no tocarlas con el accesorio de recorte para el pelo largo

Depilando las axilas y la línea del bikini:
Quite el accesorio Optishave para obtener el máximo contacto con la piel. Estire siempre la piel mientras se esté depilando.

Perfilar la línea del bikini:

Para recortar de manera precisa la línea del bikini y su contorno, cambiar el aparato a la posición de perfilado, deslizando el botón opcional perfilador / recorte («») a la posición (C1).

Para recortar vello con la misma longitud, bloquee el perfilador de pelo largo y coloque el perfilador de bikini (7) en el cabezal de corte (C2). Para resultados óptimos, deslice el aparato lentamente en la dirección contraria al crecimiento del vello.

Después de la depilación

Después de la depilación, puede aplicarse una crema o loción hidratante para el cuerpo. Sin embargo, evite la aplicación de sustancias irritantes como desodorantes con alcohol justo después de la depilación.

Limpieza

Limpiando el cabezal de corte con el cepillo de limpieza (D1)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte. Golpee suavemente en la parte de abajo del cabezal de corte, sobre una superficie lisa (no sobre la lámina).
- Pase la escobilla de limpieza por la cuchilla y por dentro del cabezal de corte. Sin embargo, no pase la

escobilla por la lámina, ya que podría dañarla.

Limpiando el cabezal de corte con agua del grifo (D2)

- Pulse los botones de extracción del cabezal para retirar el cabezal de corte.
- Lave el cabezal de corte y las cuchillas por separado bajo el grifo con agua templada. También es posible utilizar jabones a base de productos naturales siempre y cuando estos no contengan partículas o sustancias abrasivas. Limpie los restos de jabón.
- Ponga el cabezal de corte y las cuchillas a secar por separado.

Cómo limpiar y mantener el accesorio para exfoliación

Para limpiar el accesorio para exfoliación (6), en primer lugar, retire el cabezal (E), después cepille minuciosamente la almohadilla exfoliante (6a). De vez en cuando, límpielo también con agua y jabón. Déjelo secar antes de utilizarlo de nuevo.

Mantenga su afeitadora femenina Braun Silk-épil en estado óptimo

- Es necesario lubricar los elementos de corte de la afeitadora regularmente cada 3 meses (F). Si limpia el cabezal de corte bajo el agua corriente, lubrifíquelo después de cada limpieza. Aplique unas ligeras gotas de lubricante o vaselina al cabezal de corte y a las partes metálicas del accesorio de recorte de pelo largo. Después retire el cabezal de corte y aplique también una pequeña cantidad de vaselina tal y como se muestra en la imagen (F).
- La lámina y el bloque multi-cuchillas son componentes muy precisos que se desgastan con el tiempo. Para preservar el rendimiento de su afeitadora,

reemplace tanto las láminas como la multi-cuchilla cuando crea que la eficacia de su afeitadora ha disminuido.

- No se depile si una lámina o un cable estuvieran en mal estado.
- Cómo reemplazar los elementos de corte de la afeitadora:

Lámina: Presionar el botón para extraer el cabezal de corte. Para retirar la lámina, presione el soporte azul de la lámina (G). Para poner una lámina nueva, insértela dentro del cabezal de corte.

Cuchilla: Para retirar la multi-cuchilla, presiónela, gírela 90° (H1) y extráigala. Para poner una multi-cuchilla nueva, presione el soporte de cuchillas y gire 90° (H2).

- Las piezas de repuesto (lámina, bloque multi-cuchilla, almohadilla exfoliadora) pueden obtenerse en su tienda habitual, o en los Centros de Servicio al Cliente de Braun.

Conservación de las baterías recargables

Para mantener al máximo la capacidad de las baterías recargables, la afeitadora femenina debe descargarse al máximo (por medio de la depilación) aproximadamente cada 6 meses. Después recargue la afeitadora femenina hasta su máxima capacidad. No exponga por periodos largos de tiempo, la afeitadora femenina a temperaturas superiores a 50 °C

Información medioambiental

Este producto contiene baterías recargables. Con el interés de preservar el medioambiente, por favor, no tire este producto a la basura al final de su vida útil. Para desecharlo puede acudir a un Centro de Asistencia Técnica de Braun o a los puntos de recogida habilitados por los ayuntamientos.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.

Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, uso o desgaste normal (p.ej. la lámina o bloque de cuchillas), así como defectos que tengan un efecto insignificante en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de que se hayan realizado reparaciones por personas no autorizadas o no se hayan utilizado recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun: www.service.braun.com.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España

Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de atención al cliente: 900 814 208.


Português


O aparelho Braun Silk-épil foi desenvolvido para lhe permitir uma depilação por corte perfeita e confortável.

Importante

Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação com um transformador de voltagem extra-baixa muito seguro. Para evitar risco de choque elétrico, não troque ou manipule nenhuma das partes que compõem o aparelho.

Utilize apenas o conjunto especial de cabos disponibilizado com o aparelho.

Caso o aparelho esteja marcado com  492, pode utilizar qualquer fonte de alimentação Braun com o código 492-XXXX.

 A cabeça de corte é adequada para limpeza com água corrente. Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de a limpar com água.

Por motivos de higiene, não compartilhe este aparelho com outras pessoas.


Este aparelho pode ser utilizado por crianças com

idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.

Por favor, em caso de dúvida consulte o seu médico dermatologista sobre o uso deste aparelho. O aparelho só deverá ser utilizado após consulta com o seu médico dermatologista nos seguintes casos:

- eczema, feridas, reações inflamatórias da pele tais como foliculite (inflamação do folículo) e varizes
- ao redor de verrugas
- imunidade reduzida da pele, como por exemplo, diabetes mellitus, doença de Raynaud
- hemofilia ou imunodeficiência.

Descrição

- 1 Acessório OptiShave
- 2 Cabeça de corte
 - a Lâmina
 - b Banda ultra suave SoftStrip
 - c Almofada EasyGlide
 - d Aparador para pelos compridos
 - e Botão de extração da cabeça
 - f Botão aparar/corte «/»
- 3 Bloco multilâminas
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Aviso de carga
- 6 Acessório de esfoliação (só para uso nas pernas)
 - a Almofada suavizante separável
 - b Botão para extração da almofada
- 7 Acessório aparador linha do biquíni
- 8 Cabo de alimentação

Carregamento da bateria



O ambiente ideal para o carregamento da bateria é entre os 15 °C e os 35 °C

- Use o cabo de alimentação, ligue a depiladora a uma ficha elétrica com o motor desligado.
- Ao carregar pela primeira vez, deixe a depiladora carregar continuamente durante 4 horas. As próximas cargas demorarão apenas aproximadamente 1 hora.
- O aviso de carga (5) mostra que a depiladora se encontra a carregar. Quando as baterias se encontrarem totalmente carregadas, a luz verde desligase. Se a luz se acender de novo, quando conectada à corrente elétrica, indica que a máquina está a recarregar de modo a manter a sua máxima capacidade.
- A carga máxima permite-lhe até 40 minutos de uso sem fios., dependendo do tipo de pelo e tipo de uso. O uso frequente do acessório de esfoliação (6) reduzirá a duração da utilização sem fios.

- Quando a depiladora se encontrar totalmente carregada, deixe descarregar normalmente através do uso, para posteriormente voltar a carregar até à sua capacidade máxima. A capacidade máxima da bateria será atingida somente após a realização de várias cargas/descargas.
- Graças ao seu sistema de duplo uso, a sua Braun Silk-épil também pode ser usada com a bateria descarregada, bastando para tal, ligar o cabo de alimentação à corrente elétrica.

Depilação por corte

Para obter uma pele radiante, o sistema Silk&Soft é eficaz inclusive com pelos mais difíceis. O sistema integrado de bandas ultra suaves SoftStrip estica a pele assegurando um alcance mais próximo, enquanto que a cabeça de corte flutuante e o acessório aparador para pelos compridos se encontram em contacto com a pele, garantindo uma depilação perfeita. Para uma depilação mais suave, a almofada EasyGlide garante um deslizamento suave da lâmina, reduzindo a irritação da pele. O acessório adicional OptiShave permite uma depilação das pernas mais cómoda e eficaz.

- Para acender a depiladora, pressione e empurre em sentido ascendente o botão ligar/desligar. Certifique-se de que o botão «/» se encontra na posição «».
- Para otimizar a depilação por corte, coloque o acessório OptiShave (1) na cabeça da depiladora (A). Deste modo obtém-se uma perfeita proximidade e um ângulo ótimo para a utilização, para que tanto a lâmina como o acessório aparador para pelos compridos se mantenham em contacto com a pele.
- Movimento o aparelho lentamente e sem o pressionar contra a pele, no

sentido contrário ao do crescimento do pelo. Ajustando-se aos contornos do corpo, o aparador para pelos compridos levanta primeiro o pelo mais comprido, cortando-o, para que em seguida a lâmina corte o pelo remanescente resultando numa pele ainda mais suave.

- Caso se encontre há algum tempo sem se depilar, remova o acessório OptiShave para permitir um pré-corte mais rápido do pelo comprido (B).
- Assegure-se sempre que tanto a lâmina como o acessório aparador de pelo comprido se encontram em contacto com a pele.

Depilar as suas pernas com o Acessório de esfoliação

Ao invés de utilizar o acessório OptiShave, poderá querer usar o acessório de esfoliação que a ajudará a realçar o aspeto da sua pele, graças à sua almofada suavizante.

A almofada suavizante esfolia a pele, removendo as partículas mortas e garantindo assim uma pele mais revitalizada e radiante.

Proceda da seguinte maneira:

- Retire o acessório OptiShave (1) e substitua-o pelo acessório de esfoliação (6).
- Ao guiar o aparelho lentamente em sentido contrário ao do crescimento do pelo, assegure-se de que o acessório aparador para pelos compridos, a lâmina e a almofada suavizante se encontram em contacto com a pele.

Depilar as axilas e a linha do biquíni


Nestas áreas sensíveis assegure-se de que se depila sempre com a pele esticada para evitar possíveis feridas (B). Verifique com especial atenção se a superfície da pele apresenta irregularidades ou se tem verrugas.

Assegure-se de que não as toca com o acessório aparador para pelos compridos.

Depilar as axilas e linhas do biquíni:

Retire o acessório OptiShave para um contacto perfeito. Estique sempre a pele enquanto se depila.

Alinhar a área do biquíni:

Para aparar de forma precisa a linha e o contorno do seu biquíni, prenda o botão aparar/corte deslizando-o para a posição «» (C1). Para aparar os pelos com um comprimento uniforme, bloqueie o aparador de pelos compridos e coloque o acessório para aparar a zona do biquíni (7) na cabeça de corte (C2). Para a otimização dos resultados, movimente o acessório lentamente e em sentido contrário ao do crescimento do pelo.

Após a depilação

Após a depilação, poderá aplicar um creme ou uma loção hidratante.

Sugerimos que evite usar produtos irritantes logo após a depilação, tais como desodorizantes com álcool.

Limpeza

Limpeza da cabeça de corte com a escova de limpeza (D1)

- Carregue no botão de extração (2e) para remover a cabeça de corte. Bata suavemente a parte posterior da cabeça de corte numa superfície plana (não sobre a lâmina).
- Utilize a escova de limpeza para limpar a cabeça de corte. No entanto, não a utilize para a limpeza da lâmina, uma vez que a pode danificar.

Limpeza da cabeça de corte com água corrente (D2)

- Carregue no botão de extração para remover a cabeça de corte.
- Lave a cabeça de corte e as lâminas separadamente em água morna.

Poderá usar sabão à base de produtos naturais, desde que se certifique que não contém partículas ou substâncias abrasivas. Enxague os restos de sabão.

- Deixe a cabeça de corte e a lâmina secarem separadamente.

Como limpar e manter o acessório de esfoliação

Para limpar o acessório de esfoliação (6), remova-o primeiro (E), posteriormente escove cuidadosamente a almofada suavizante (6a). De vez em quando, poderá igualmente lavá-lo com água e sabão. Deixe secar antes de o voltar a usar.

Mantenha a sua depiladora Braun Silk-épil em ótimo estado

- É necessário lubrificar os acessórios de corte da depiladora regularmente, de 3 em 3 meses (F). Se lavar a depiladora com água, deverá lubrificá-la após cada lavagem. Aplique na lâmina e nas partes metálicas do aparador de pelo comprido algumas gotas de lubrificante para máquinas ou vaselina. Posteriormente, remova a cabeça de corte e aplique uma pequena quantidade de vaselina conforme se mostra na figura da secção (F).
- A lâmina e o conjunto multilâminas são componentes muito precisos que se desgastam com o tempo. Para manter resultados perfeitos, substitua a lâmina e o conjunto de lâminas assim que notar uma redução na qualidade da depilação.
- Não use a depiladora se a lâmina ou o cabo se encontrarem danificados.
- Como substituir os componentes da depiladora:
Lâmina: Carregue no botão para extrair a cabeça de corte. Para retirar a lâmina, pressione o suporte azul da lâmina (G).

Para colocar uma lâmina nova, insira-a no interior da cabeça de corte.

Bloco multilâminas: Para remover o bloco multilâminas, pressione, gire-o 90° (H1), e remova-o. Coloque um novo acessório multilâminas, pressione o suporte do bloco e gire 90° (H2).

- As peças de substituição (lâmina, bloco multilâminas, almofada suavizante) podem ser obtidas na sua loja habitual ou nos Centros de Serviço ao Cliente da Braun.

Conservação das baterias recarregáveis

Para manter a capacidade máxima das baterias recarregáveis, deverá descarregar a depiladora completamente (através do uso) aproximadamente a cada 6 meses. Posteriormente, volte a carregar até à sua capacidade máxima. Não exponha a depiladora a temperaturas superiores a 50 °C.

Informação Ambiental

Este produto contém baterias recarregáveis. No interesse de preservar o ambiente, por favor, não deite este produto para o lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num Centro de Serviços Braun ou em pontos de recolha apropriados existentes no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Garantia

Braun concede a este produto 2 anos de garantia a partir da data de compra. Dentro do período de garantia, responsabilizamo-nos por qualquer defeito do aparelho resultante de danos dos materiais ou do fabrico, procedendo à sua reparação ou à sua substituição integral, segundo o nosso critério, sem

Italiano

qualquer custo.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente elétrica incorreta, rutura, utilização ou desgaste normal (ex: rede e bloco de lâminas), defeitos com um efeito insignificante no valor ou no funcionamento do produto. A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efetuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da fatura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído pela Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.


Só para Portugal

Apoio ao consumidor: para localizar o seu serviço Braun mais próximo ou no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte por favor este serviço pelo telefone 808 20 00 33.

Il rasoio elettrico Braun Silk-épil è stato sviluppato per garantire una rasatura perfetta e confortevole, e per offrire la scelta migliore per depilare gambe, ascelle e zona bikini.

Attenzione

Questo apparecchio è dotato di un alimentatore a rete con un trasformatore di sicurezza a basso voltaggio. Non sostituire o manomettere nessuna sua parte, in caso contrario sussiste il rischio di scosse elettriche. Utilizzare solo il cavo speciale fornito con l'apparecchio. Se l'apparecchio è contrassegnato con -C 492, è possibile usare qualsiasi alimentatore Braun con codice 492-XXXX.

 La testina del rasoio può essere pulita sotto l'acqua corrente. Scollegare il rasoio dalla presa di corrente prima di pulire la testina sotto l'acqua. Per motivi igienici, non condividere questo apparecchio con altre persone. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini



di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte o non informate, purché abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano sorvegliati.

Per qualsiasi dubbio consultate il vostro medico. Nei seguenti casi l'apparecchio dovrà essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico:

- eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose
- intorno ai nei
- nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud
- emofilia o sindrome di immunodeficienza.

Descrizione

- 1 Accessorio OptiShave
- 2 Testina del rasoio
 - a Lamina
 - b SoftStrip
 - c Cuscinetto EasyGlide

- d Regolatore di lunghezza
- e Pulsanti di rilascio
- f Tasto di selezione regolazione/rasatura («/«»)

- 3 Blocco coltelli
- 4 Interruttore acceso/spento
- 5 Spia di ricarica
- 6 Accessorio esfoliante (da utilizzare solo sulle gambe)
 - a Striscia esfoliante rimovibile
 - b Tasto di rilascio della striscia
- 7 Accessorio di regolazione della lunghezza dei peli area bikini
- 8 Cavo speciale

Ricarica

La temperatura ambiente ottimale per ricaricare il rasoio varia tra i 15 °C e i 35 °C.

- Utilizzando il cavo speciale, collegare il rasoio ad una presa elettrica a motore spento.
- Durante la prima ricarica, lasciare il rasoio in carica continua per 4 ore. Le ricariche successive richiederanno solo 1 ora.
- La spia luminosa (5) indica che il rasoio è sotto carica. Quando le batterie del rasoio sono completamente cariche, la luce verde si spegnerà. Se dovesse riaccendersi significa che il rasoio si sta ricaricando per mantenere le batterie alla massima capacità.
- Una ricarica completa prevede fino a 40 minuti di autonomia, ma può variare a seconda del tipo di peli o delle modalità di utilizzo. Un uso frequente dell'accessorio esfoliante (6) riduce il tempo di utilizzo senza filo.
- Una volta che il rasoio è completamente carico, la batteria si scaricherà attraverso l'utilizzo normale. Successivamente procedere nuovamente ad una ricarica completa. La massima capacità della batteria sarà raggiunta solo dopo qualche ciclo di ricarica.


- Grazie alla possibilità del doppio uso, Braun Silk-épil potrà essere utilizzato anche con batterie ricaricabili completamente scariche, semplicemente connettendo il cavo speciale ad una presa elettrica.

Utilizzo

Per una pelle luminosa, il sistema Silk&Soft cattura anche i peli difficili, il SoftStrip integrato tende la pelle per assicurare la massima aderenza e la testina oscillante con il regolatore di lunghezza si appoggia sulla pelle per assicurare una rasatura perfettamente a fondo.

Per una rasatura delicata, il cuscinetto EasyGlide assicura uno scorrimento morbido che riduce le irritazioni.

L'accessorio OptiShave permette una rasatura più a fondo e più confortevole.

- Premere e far scorrere l'interruttore per accendere il rasoio. Assicurarsi che il tasto di selezione sia nella posizione «».
- Per ottenere le massime performance di rasatura, sistemare l'accessorio OptiShave (1) sulla testina rasoio (A). In questo modo si assicura una perfetta aderenza e l'angolazione ottimale in modo che la lamina e il regolatore di lunghezza siano entrambi a contatto con la pelle.
- Muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli. Adattandosi ai contorni del corpo, il regolatore di lunghezza solleva i peli più lunghi e li taglia. Successivamente la lamina elimina qualsiasi ricrescita.
- Se non si usa il rasoio da molto tempo e i peli sono molto lunghi, rimuovere l'accessorio OptiShave per permettere un pre-taglio più veloce (B).
- Assicurarsi sempre che la lamina e il regolatore di lunghezza siano entrambi a contatto con la pelle.

Depilazione delle gambe con l'accessorio esfoliante

Al posto dell'accessorio OptiShave, puoi scegliere di utilizzare l'accessorio esfoliante che aiuta a migliorare l'aspetto della tua pelle. La striscia esfoliante rimuove le cellule morte in superficie, rivitalizzando la pelle e donandole un aspetto luminoso.

Procedere nel modo seguente:

- Togliere l'accessorio OptiShave (1) e sostituirlo con l'accessorio esfoliante (6).
- Utilizzare l'apparecchio muovendolo lentamente nella direzione opposta a quella dei peli, assicurarsi che il regolatore di lunghezza, la lamina e la striscia esfoliante siano a contatto con la pelle.


Rasatura e rifinitura dell'area bikini e delle ascelle

In queste aree delicate, durante la rasatura, accertatevi di tendere bene la pelle per evitare lesioni (B). Fate attenzione che la superficie della pelle sia liscia e che non sia ricoperta da fibromi penduli e soprattutto a non toccarli con il regolatore di precisione.

Rasatura dell'area bikini e delle ascelle:

Rimuovere l'accessorio OptiShave per una perfetta aderenza. Tendere sempre bene la pelle durante la rasatura.

Regolare l'area bikini:

Per linee e contorni precisi della zona bikini, bloccare il regolatore di lunghezza facendo scorrere il tasto selezione sulla posizione «» (C1). Per regolare i peli ad una lunghezza uniforme, bloccare il regolatore per i peli lunghi e collocare l'accessorio di regolazione per la zona bikini (7) sulla testina del rasoio (C2). Per risultati ottimali, muovere lentamente l'apparecchio nella direzione opposta a quella dei peli.

Dopo la rasatura

Dopo la rasatura, è possibile applicare una crema per il corpo o una lozione idratante per lasciare la pelle liscia. In ogni caso, evitare di utilizzare sostanze irritanti come i deodoranti che contengono alcool.

Pulizia

Pulire la testina del rasoio con la spazzolina di pulizia (D1)

- Premere i pulsanti di rilascio (2e) per rimuovere la testina del rasoio. Picchiettare delicatamente la testina del rasoio su una superficie piatta (non sulla lamina).
- Spazzolare il blocco coltelli e all'interno della testina del rasoio. In ogni caso, non pulire la lamina con la spazzolina di pulizia per evitare il rischio di rovinarla.

Pulire la testina del rasoio sotto l'acqua corrente (D2)

- Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina del rasoio.
- Risciacquare la testina e separatamente il blocco coltelli sotto l'acqua corrente calda. E' possibile inoltre utilizzare un sapone naturale se non contiene sostanze abrasive o particelle. Rimuovere la schiuma.
- Lasciare asciugare il blocco coltelli e la testina del rasoio separatamente.

Come pulire l'accessorio esfoliante

Per pulire l'accessorio esfoliante (6), innanzitutto rimuoverlo (E) e poi spazzolare accuratamente la striscia esfoliante (6a). Di tanto in tanto, è possibile anche pulirlo con un sapone naturale. Lasciarlo asciugare prima di utilizzarlo nuovamente.

Come mantenere Braun Silk-épil in perfetta forma

- Il blocco coltelli deve essere lubrificato regolarmente ogni 3 mesi

(F). In caso di pulizia sotto l'acqua corrente, lubrificare dopo ogni pulizia. Applicare dell'olio lubrificante o vaselina sulla lamina e le parti metalliche del regolatore di lunghezza. Poi rimuovere la testina del rasoio e applicare una piccola quantità di vaselina come indicato in figura nella sezione (F).

- La lamina e il blocco coltelli sono parti di precisione che si logorano con il passare del tempo. Per mantenere al massimo le performance di rasatura, sostituire lamina e blocco coltelli quando si nota una diminuzione nel livello della loro efficienza.
- Non radere utilizzando una lamina o un cavo danneggiato.
- Come sostituire le parti radenti
Lamina: Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina del rasoio (2). Per rimuovere la lamina, premere la cornice blu di plastica (G). Per inserirne una nuova, inserirla dall'interno della testina del rasoio. Blocco coltelli: per rimuovere il blocco coltelli, premere e girare a 90° (H1), poi rimuoverlo. Per inserirne uno nuovo, premere sulla base del blocco coltelli e girare a 90° (H2).

Mantenere in buone condizioni le batterie ricaricabili

Per mantenere le batterie ricaricabili alla massima capacità, il rasoio deve essere completamente scaricato (con il normale uso grazie alla rasatura) approssimativamente ogni 6 mesi. Successivamente ricaricare il rasoio alla massima capacità. Non esporre il rasoio a temperature più alte di 50 °C per periodi di tempo prolungati.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il



prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Soggetto a modifica senza preavviso.

Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che

hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun. Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un Centro di Assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 800440017 per avere informazioni sul Centro di Assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

De Braun Silk-épil is ontworpen voor een perfect en comfortabel scheerresultaat, en is hierdoor een perfecte keuze voor oksels, benen en bikinilijn.

Belangrijk

Uw scheerapparaat is voorzien van een speciaal snoerset met een geïntegreerd veiligheid laag-voltage aanpassingssysteem. Verwissel of verwijder geen enkel onderdeel, anders loop je het risico op een elektrische schok.

Gebruik alleen de speciale snoerset dat bij het apparaat is geleverd.  Indien het apparaat voorzien is van het teken 492, kunt u het gebruiken met elke Braun-stroomvoorziening met code 492-XXXX.

 Het scheerhoofd kan onder stromend kraanwater worden schoongemaakt. Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het scheerhoofd met water gaat schoonmaken. Om hygiënische redenen kunt u dit apparaat beter

niet delen met andere personen.



Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrek aan kennis en ervaring mits ze onder supervisie staan en geïnstrueerd worden over het veilig gebruik ervan en de gevaren die kunnen ontstaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder supervisie staan.

Bij twijfel of u dit apparaat kunt gebruiken, raadpleeg uw arts. In de volgende gevallen mag dit apparaat uitsluitend worden gebruikt na overleg met een arts:

- eczeem, wondjes, ontstoken huid zoals folliculitis (etterende haarzakjes) en spataderen
- rondom moedervlekken
- verminderde immuniteit van de huid, bijv. Diabetes, de ziekte van Raynaud
- hemofilie of een immune deficiency (Aids).

Beschrijving

- 1 OptiShave opzetstuk

- 2 Scheerhoofd
 - a Scheerblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide kussentje
 - d Tondeuse
 - e Ontgrendelingsknoppen
 - f TrimLock «/«
- 3 Messenblok
- 4 Aan/uit schakelaar
- 5 Oplaad indicatielampje
- 6 Opzetstuk voor peeling (alleen voor gebruik op de benen)
 - a Afneembaar peeling pad
 - b Druk knop om de pad te verwijderen
- 7 Bikinilijn tondeuse opzetstukken
- 8 Speciaal snoer

Opladen

De beste omgevingstemperatuur voor het opladen ligt tussen de 15 °C en 35 °C.

- Gebruik het speciale snoer, sluit de ladyshaver aan op het net en zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
- Wanneer u het apparaat voor de eerste keer oplaadt, dient u het apparaat tenminste 4 uur op te laden. Volgende oplaadbeurten duren ongeveer 1 uur.
- Het oplaad indicatielampje (5) geeft aan dat de ladyshaver wordt opgeladen. Wanneer de oplaadbare accu volledig is opgeladen, gaat het groene lampje uit. Als het oplaad controlelampje weer gaat branden, geeft dit aan dat het scheerapparaat weer wordt opgeladen tot maximale capaciteit.
- Wanneer het apparaat volledig opgeladen is kunt u, afhankelijk van de haargroei, ongeveer 40 minuten snoerloos scheren. Regelmatig gebruik van het opzetstuk voor peeling (6) zal de snoerloze werkingstijd verkorten.
- Wanneer het scheerapparaat volledig is opgeladen, kunt u snoerloos scheren totdat het apparaat ontladen is. Laadt het apparaat vervolgens op tot

maximale capaciteit. De maximale capaciteit zal pas behaald worden na een aantal oplaad/ontlaad sessies.

- Dankzij de handige 2-voudige werking, kan uw Braun Silk-épil zelfs worden gebruikt wanneer de oplaadbare batterij leeg is. Wanneer u het apparaat met het speciale snoer aansluit op het lichtnet, kunt u zich zo scheren.

Scheren

Voor een stralende huid, scheert het Silk&Soft systeem zelfs de probleemhaartjes; de geïntegreerde SoftStrip trekt de huid strak om zo een groter bereik te krijgen. Het zwevende scheerblad en de zwevende tondeuse volgen de contouren van de huid, voor een perfect glad scheerresultaat.

Het EasyGlide kussentje zorgt voor een zacht scheergevoel doordat het apparaat makkelijker over de huid glijdt en de kans op scheerirritatie afneemt.

Het OptiShave opzetstuk zorgt voor het extra glad en comfortabel scheren van de benen.

- Druk en schuif de aan/uit schakelaar omhoog om het scheerapparaat aan te zetten. Zorg ervoor dat de TrimLock in de «» stand staat.
- Voor optimale scheerresultaten, plaatst u het OptiShave opzetstuk (1) op het scheerhoofd (A). Dit zorgt voor een perfecte gladheid en een optimale gebruikshoek zodat zowel het scheerblad als de tondeuse in contact zijn met de huid.
- Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in. De tondeuse tilt eerst alle lange haartjes op en scheert deze af. Daarna volgt het scheerblad om alle stoppeltjes weg te scheren.
- Indien u zich langere tijd niet geschooren heeft, kunt u het OptiShave opzetstuk verwijderen om het afscheren van lange haartjes te versnellen (B).

- Zorg ervoor dat altijd zowel het scheerblad als de tondeuse in contact zijn met de huid.

Uw benen scheren met het opzetstuk voor peeling

In plaats van het OptiShave opzetstuk, kunt u het opzetstuk voor peeling (6) gebruiken, wat er dankzij de peeling pad voor zorgt dat het huidoppervlak er beter gaat uitzien. De peeling pad geeft de huid een peeling en verwijderd zo dode cellen, waardoor de huid opleeft en er stralend uitziet.

Ga als volgt te werk:

- Verwijder het OptiShave opzetstuk (1) en vervang het door het opzetstuk voor peeling (6).
- Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in en zorg ervoor dat de tondeuse, het scheerblad en de peeling pad in contact zijn met de huid.


Scheren en stylen van oksels en bikinilijn

Op deze gevoelige plaatsen dient u ervoor te zorgen dat u de huid tijdens het scheren altijd strak trekt om zo verwondingen te voorkomen (B). Bij een oneffen huid en rondom wondjes dient u extra voorzichtig te werk te gaan. Zorg ervoor dat u deze niet aanraakt met de tondeuse.

Oksel en bikinilijn scheren:

Verwijder het OptiShave opzetstuk voor een beter bereik. Trek de huid altijd strak tijdens het scheren.

Stylen van de bikinilijn:

Voor het scheren van lijntjes en contouren, vergrendelt u de tondeuse (2d) door de TrimLock naar stand «» (C1) te schuiven. Om haren te trimmen tot een gelijke lengte, gebruik het opzetstuk voor langere haren en plaats het bikini opzetstuk (7) op het scheerhoofd (C2). Voor optimale resultaten beweegt u het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in.

Wanneer u klaar bent

Na het scheren kunt u een beetje body-creme of lotion aanbrengen. Gebruik echter niet direct na het scheren stoffen die de huid kunnen irriteren zoals deodorant met alcohol.

Schoonmaken

Het scheerhoofd schoonmaken met het borsteltje (D1)

- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd te verwijderen. Klop de onderkant van het scheerhoofd zachtjes uit op een vlakke ondergrond (niet op het scheerblad).
- Borstel het messenblok en de binnenkant van het scheerhoofd schoon. Gebruik het borsteltje nooit op het scheerblad, dit kan het scheerblad beschadigen.

Het scheerhoofd afspoelen onder stromend water (D2)

- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd te verwijderen.
- Spoel het scheerblad en het messenblok apart af onder warm stromend water. U kunt ook een natuurlijke zeep gebruiken als deze geen schurende deeltjes bevat. Spoel alle schuim goed af.
- Laat het messenblok en scheerhoofd apart drogen.

Het opzetstuk voor peeling schoonmaken en onderhouden

Om het opzetstuk voor peeling (6) schoon te maken, verwijderd u deze (E), en borstelt u de peeling pad (6a) grondig uit. U kunt deze af en toe ook schoonmaken met wat sop. Laat de pad drogen voor u deze weer gebruikt.

Uw Braun Silk-épil in topconditie houden

- De onderdelen dienen ongeveer iedere 3 maanden geolied te worden (F).

Wanneer u het scheerhoofd schoonmaakt onder stromend water dient u deze iedere keer na het schoonmaken te smeren. Breng wat naaimachineolie of vaseline aan op het scheerblad en de metalen onderdelen van de tondeuse. Verwijder dan het scheerhoofd en breng een kleine hoeveelheid vaseline aan zoals aangegeven op afbeelding (F).

- Het scheerblad en messenblok zijn onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Om een maximale scheerprestatie te behouden, dient u uw scheerblad en messenblok te vervangen zodra u een verminderde prestatie van het apparaat waarneemt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheerblad of het snoer beschadigd is.
- Hoe vervangt u de scheeronderdelen: **Scheerblad:** Druk op de ontgrendelingsknoppen om het scheerhoofd (2) te verwijderen. Om het scheerblad te verwijderen, drukt u op het blauwe plastic frame (G). Om een nieuwe te plaatsen, doet u dit via de binnenkant van het scheerhoofd.
- **Messenblok:** Om het messenblok te verwijderen, drukt u erop en draait u het blok 90° (H1). Om een nieuw messenblok te plaatsen, drukt u deze op de messenblok houder en draait u het blok 90° (H2).
- Onderdelen (scheerblad, messenblok, peeling pad) zijn verkrijgbaar bij onderdelenwinkels.

De oplaadbare batterijen bewaren

Om de maximale capaciteit van de oplaadbare batterijen te bewaren, dient u het scheerapparaat ongeveer iedere 6 maanden (door scheren) volledig te ontladen. Laad het scheerapparaat hierna op tot de maximale capaciteit. Stel het scheerapparaat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C gedurende langere periodes van tijd.

Milieu

Dit apparaat is voorzien van oplaadbare batterijen. In het belang van het milieu, raden wij u aan het apparaat aan het einde van zijn nuttige levensduur niet bij het gewone huisvuil te deponeren. Lever het apparaat in bij een Braun Service Centre of bij de inleveradressen zoals aangegeven door uw gemeente.



Wijzigingen voorbehouden.

Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat. Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.


Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com. Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.


Dansk

Braun Silk-épil er blevet udviklet for at give dig en perfekt og behagelig barbering af ben, underarme og bikiniområdet.

Vigtigt

Dette apparat har en specialledning med integreret lavspændingsstrøm for ekstra sikkerhed. Ingen af apparatets dele må udskiftes eller manipuleres, da man kan risikere at få elektrisk stød. Kun det medfølgende, særlige ledningssæt må bruges med dette apparat.

Hvis apparatet er mærket med  C 492, kan det bruges med alle Braun strømkabel med koden 492-XXXX.

 Barberhovedet kan renses under rindende vand. Afbryd strømforbindelsen, før du rengør barberhovedet med vand.

Af hygiejniske grunde bør du ikke dele dette apparat med andre.


Børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfa-

ring eller viden kan bruge apparatet, hvis de bliver overvåget og får instruktioner om sikker brug og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og brugervedligeholdelse med mindre de bliver overvåget.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:

- ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små «bumser» i hårsækkene) samt åreknuder
- omkring modernærker
- ved nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, Raynauds syge
- hvis du er bløder eller har nedsat immunforsvar.

Beskrivelse

- 1 OptiShave-tilbehør
- 2 Barberhoved
 - a Skæreblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-pude
 - d Trimmer til langt hår
 - e Udløserknapper
 - f TrimLock «/»
- 3 Lamelkniv
- 4 Tænd/sluk-knap
- 5 Opladningslys
- 6 Eksfolieringstilbehør (kun til benene)
 - a Aftagelig udglatningspude
 - b Trykknop til at frigøre puden
- 7 Trimmertilbehør til bikiniområdet
- 8 Specialledning

Opladning

Opladning foregår bedst ved en temperatur mellem 15 °C og 35 °C.

- Tilslut shaveren til en stikkontakt med specialledningen, når motoren er slukket.
- Når barbermaskinen oplades første gang, skal den oplade konstant i fire timer. Senere opladninger tager kun en time.
- Opladningslyset (5) viser, at barbermaskinen er under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, slukker det grønne lys. Hvis lyset tænder igen, mens barbermaskinen er tilsluttet en stikkontakt, betyder det, at barbermaskinen genoplader for at opretholde fuld kapacitet.
- En fuld opladning giver op til 40 minutters trådløs funktion afhængig af hårtype og brugsadfærd. Hyppig brug af hudglatningstilbehøret (6) vil reducere drifttiden for det trådløse apparat.
- Når barbermaskinen er fuldt opladet, aflades den ved normal brug. Derefter genoplades den til fuld kapacitet. Den maksimale batterikapacitet nås først efter flere cyklusser med ladning og afladning.
- Takket være den bekvemme dobbeltfunktion kan din Braun Silk-épil også anvendes, selvom de genopladelige batterier er afladet, ved at slutte maskinen til en stikkontakt med specialledningen.

Barbering

Silk&Soft-systemet får også fat i problemhår og giver silkeglat hud. Den indbyggede SoftStrip strækker huden for at sikre, at der gribes fat om hårene længere nede, samtidig med at det svævende skæreblad og den svævende trimmer til langt hår glider tæt ind mod

huden. Dette sikrer en perfekt og tæt barbering. EasyGlide-puden giver en nænsom barbering ved at sikre, at barbermaskinen glider let. Derved mindskes eventuel hudirritation.

OptiShave-tilbehøret giver en ekstratæt og behagelig barbering af benene.

- Tænd/sluk-knappen trykkes ned og skubbes op for at tænde for barbermaskinen. Kontrollér, at TrimLock står i stillingen «».
- Det optimale resultat fås ved at placere OptiShave-tilbehøret (1) på barberhovedet (A). Derved sikres optimal tæthed og en perfekt brugsvinkel, således at både skæreblad og trimmer er i kontakt med huden.
- Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning. Trimmeren til langt hår tilpasser sig kroppens konturer og løfter alle de lange hår, inden de skæres af. Derefter følger skærebladet for at fjerne eventuelle stubbe.
- Hvis det er længe siden, du sidst har barberet dig, fjernes OptiShave-tilbehøret for at få en hurtigere forbarbering af længere hår (B).
- Sørg altid for, at både skæreblad og trimmer er i kontakt med huden.

Barber dine ben med eksfolierings-tilbehør

I stedet for OptiShave-tilbehøret vil du måske gerne bruge eksfolieringstilbehøret (6), som i kraft af udglatningspuden hjælper med at forbedre hudens udseende. Udglatningspuden skraber huden for at fjerne døde hudceller og giver således huden nyt liv og et smukt udseende.

Gør som følger:


- Tag OptiShave-tilbehøret (1) af og sæt eksfolieringstilbehøret (6) på i stedet.
- Når du langsomt fører apparatet imod hårets vokseretning, skal du sørge for, at trimmeren til langt hår, skærebladet og udglatningspuden er i kontakt med huden.

Barbering og styling af underarme og bikiniområdet

På disse følsomme områder skal du sørge for altid at barbere på udstrakt hud for at undgå skader (B). Vær særlig forsigtig, hvis hudoverfladen er ujævn, eller der forekommer løsrevet hud. Sørg for ikke at røre dette med trimmeren til langt hår.

Barbering af underarme og bikiniområdet:
Fjern OptiShave-tilbehøret for bedre at kunne nå. Stræk altid huden ud, når du barberer dig.

Styling af bikiniområdet:

For at klippe i præcise linjer og konturer låses trimmeren til langt hår ved at skubbe TrimLock til stillingen «» (C1). For at trimme håret til same længde, låser du langhårstrimmeren og sætter bikinitrimmer-tilbehøret (7) på shaverhovedet (C2). Bevæg apparatet langsomt imod hårets vokseretning for at få det bedste resultat.

Når du er færdig

Efter barberingen kan du smøre dig ind med lidt creme eller lotion. Men undgå brug af præparater, der irriterer huden, såsom deodoranter med alkohol, umiddelbart efter barberingen.

Rengøring

Rengør barberhovedet med børsten (D1)

- Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet. Bank bunden af barberhovedet forsigtigt mod en flad overflade (ikke på skærebladet).
- Rens lamelkniven og indersiden af barberhovedet med børsten. Skærebladet må imidlertid ikke renses med børsten, da den kan ødelægge bladet.

Rengør barberhovedet under rindende vand (D2)

- Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet.

- Skyl barberhovedet og lamelkniven hver for sig under varmt, rindende vand. En natursæbe kan også anvendes, forudsat at den ikke indeholder små partikler eller slibemidler. Skyl al skummet af.
- Læg lamelkniv og barberhoved til tørre hver for sig.

Hvordan man rengør og vedligeholder eksfolieringstilbehøret

For at rengøre eksfolieringstilbehøret (6) tages det først af (E), og derefter rystes udglatningspuden (6a). En gang imellem kan du også rengøre den med sæbevand. Lad den tørre, før den bruges igen.

Hold din Braun Silk-épil i topform

- Barberdelene skal smøres regelmæssigt hver tredje måned (F). Hvis barberhovedet rengøres under rindende vand, skal det smøres efter hver rengøring.
- Påfør en smule let maskinolie eller vaseline på skærebladet og metal-delene på trimmeren til langt hår. Fjern derefter barberhovedet og påfør en smule vaseline som vist på illustrationen (F).
- Skæreblad og lamelkniv er præcisionsdele, som bliver slidt med tiden. For at opretholde en optimal barbering skal skæreblad og lamelkniv udskiftes, når du bemærker, at kvaliteten af barberingen forringes.
- Brug ikke barbermaskinen, hvis skæreblad eller ledning er beskadigede.
- Udskiftning af barbermaskinens dele
Skæreblad: Tryk på udløserknapperne for at fjerne barberhovedet. Tryk på den blå plastramme (G) for at fjerne skærebladet. Et nyt skæreblad monteres inde i barberhovedet.
Lamelkniv: Lamelkniven fjernes ved at trykke den ned og dreje den 90° (H1),

hvorefter den kan tages af. En ny lamelkniv monteres ved at trykke den ned over lamelknivholderen og dreje den 90° (H2).

- De udskiftelige dele (skærebled, lamelkniv, udglatningspude) kan købes i detailforretninger eller i Braun Kundeservicecentre.

Sådan bevares genopladelige batterier

For at bevare optimal kapacitet på de genopladelige batterier skal barbermaskinen aflades fuldstændigt (ved barbering) ca. hver 6. måned. Derefter genoplades barbermaskinen til fuld kapacitet. Barbermaskinen må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C i længere perioder.

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige batterier. For at beskytte miljøet bør apparatet efter endt levetid ikke kasseres sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske på et Braun Servicecenter eller passende, lokale opsamlingssteder.



Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid (f.eks. skærebled og lamelkniv) samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center: www.service.braun.com.

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Kan ændres uden varsel.


Norsk

Braun Silk-épil er utviklet for perfekt og behagelig barbering, og er det perfekte valget for bena, armhulene og bikinilinjene.

Viktig

Produktet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspennings sikkerhetsstrømkilde. Du skal derfor aldri bytte ut eller foreta endringer på ledningen. Gjør du det, kan du få elektrisk støt.

Bruk kun det spesielle ledningssettet som følger med produktet.

Hvis apparatet er merket  C 492, kan du bruke det med alle strømledninger fra Braun merket 492-XXXX.

 Barberhodet kan rengjøres under rennende vann. Koble ladyshaveren fra strømforsyningen før du rengjør barberhodet i vann. Av hygieniske årsaker bør ikke flere personer bruke samme apparat.


Barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende

erfaring eller kunnskap, kan bruke apparatet hvis de er under tilsyn og får hjelp av noen som tar ansvar for deres sikkerhet og som er klar over farene ved bruk av apparatet. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn av en voksen.

Kontakt din lege hvis du er usikker på om du kan bruke dette apparatet. I følgende tilfeller må apparatet bare brukes etter konsultasjon med lege:

- eksem, sår og betent hud, for eksempel betente hårsekker (follikulitt) og åreknuter
- rundt føflekker
- redusert hudimmunitet, for eksempel diabetes mellitus, Raynauds sykdom
- blødersykdom eller nedsatt immunitet.

Beskrivelse

- 1 OptiShave-tilbehør
- 2 Barberhode
 - a Skjæreblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide beskyttelsesputer
 - d Langhårtrimmer
 - e Utløserknapper
 - f TrimLock «/»
- 3 Lamellkniv
- 4 På/av-bryter
- 5 Ladelys
- 6 Eksfolieringstilbehør (kun for bruk på bena)
 - a Avtakbar glattepute
 - b Trykknapp for frigjøring av puten
- 7 Trimmertilbehør for bikinilinjene
- 8 Spesialledning

Lading

Beste temperatur for lading er mellom 15 °C og 35 °C.

- Koble ladyshaveren til et strømuttak ved hjelp av spesialledningssettet før den slås på.
- Ved første lading skal barbermaskinen lade uavbrutt i 4 timer. Etterfølgende ladinger vil kun ta ca. 1 time.
- Ladelyset viser at ladyshaveren lades opp. Når batteriene er fullt oppladet, vil det grønne lyset slukke. Hvis det tennes igjen når du kopler barbermaskinen til en stikkontakt, indikerer det at maskinen lader for å opprett-holde full kapasitet.
- En full opplading gir inntil 40 minutter med ledningsfri drift avhengig av hårtype og hvordan man barberer. Hyppig bruk av eksfolieringstilbehøret vil redusere funksjonstiden for ledningsfri drift.
- Når ladyshaveren er helt oppladet, skal den lades ut ved normal bruk. Deretter skal den lades opp på nytt. Full kapasitet oppnås først etter flere sykluser med lading/utlading.
- Takket være den praktiske toveisfunksjonen, kan Braun Silk-épil også brukes når batteriet er utladet ved å koble den til strømnettet via spesialledningen.

Barbering

Silk&Soft-systemet fjerner selv de vanskeligste hår og gir en glansfull hud. Den integrerte SoftStrip strekker huden, og det flytende skjærebladet og langhårtrimmeren kommer tett inntil huden – alt for å sikre en perfekt, tett barbering. EasyGlide beskyttelsespute gir skånsom barbering som reduserer eventuell hud-irritasjon.

Det ekstra OptiShave-tilbehøret gir ekstra tett og komfortabel barbering av bena.

- Trykk på og skyv opp på/av-bryteren for å slå på ladyshaveren. Kontrollen av TrimLock står i posisjonen «».
- For optimal barbering plasseres OptiShave-tilbehøret (1) på barberhodet (A). Det sikrer perfekt tetthet og optimal brukervinkel, slik at både skjærebladet og langhårtrimmeren kommer i kontakt med huden.
- Barber mot hårets vekstretning. Først tilpasser langhårtrimmeren seg kroppskonturene, retter opp lange hår og kutter dem. Deretter fjerner skjærebladet resterende stubber og gjør huden myk.
- Hvis det er lenge siden du har barbert deg, bør du ta av OptiShave-tilbehøret for raskere forkutting av lange hår (B).
- Sørg alltid for at både skjærebladet og langhårtrimmeren er i kontakt med huden.

Å barbere bena med eksfolierings-tilbehøret

I stedet for OptiShave-tilbehøret kan du bruke eksfolieringstilbehøret (6), som vil bidra til å forbedre hudens utseende takket være dets glattgjørende pute. Den glattgjørende puten peeler huden slik at døde hudceller fjernes og huden revitaliseres og blir mer glansfull.

Følg denne fremgangsmåten:


- Fjern OptiShave-tilbehøret (1) og sett på eksfolieringstilbehøret (6).
- Når du fører ladyshaveren sakte mot hårenes vekstretning, må du sørge for at langhårtrimmeren, skjærebladet og glatteputen er i kontakt med huden.

Barbering og styling av armhulene og bikinilinen

I disse sensitive områdene må du sørge for at huden strekkes ut før barbering slik at skader unngås (B). Vær spesielt forsiktig hvis hudoverflaten er ujevn eller har folder. Barber ikke disse områdene med langhårtrimmeren.

Barbering av armhulene og bikinilinjene:
Fjern OptiShave-tilbehøret for en tettere barbering. Strekk alltid ut huden ved barbering.

Styling av bikinilinjene:

Lås langhårtrimmeren ved å skyve TrimLock til posisjonen «» (C1) for trimming av presise linjer og konturer. For å trimme håret til samme lengde låser du langhårtrimmeren og plasserer bikini-sonetrimmer-tilbehøret (7) på barberhodet (C2). For et optimalt resultat bør du barbere mot hårets vekstretning.

Når du er ferdig

Etter barbering ønsker du kanskje å smøre deg inn med hudkrem. Du bør imidlertid vente en stund med å påføre/bruke noe som kan irritere huden, som for eksempel alkoholholdige deodoranter.

Rengjøring

Rengjøring av barberhodet med børsten (D1)

- Trykk inn utløserknappene (2e) for å ta av barberhodet. Bank bunnen av barberhodet forsiktig mot et jevnt underlag (ikke på skjærebladet).
- Børst lamellkniven og innsiden av barberhodet. Ikke rengjør skjærebladet med børsten da dette kan skade bladet.

Rengjøring av barberhodet under rennende vann (D2)

- Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet.
- Rens barberhodet og lamellkniven hver for seg under rennende varmt vann. Naturbasert såpe kan også brukes hvis den ikke inneholder skuremidler. Skyll bort alt skum.
- La lamellkniven og barberhodet tørke separat.

Hvordan rengjøre og vedlikeholde eksfolieringstilbehøret

For å rengjøre eksfolieringstilbehøret (6), tar du det først av (E) og børster deretter glatteputen (6a) grundig. Av og til kan du også rengjøre den med såpevann. La den tørke før du bruker den igjen.

Hold din Braun Silk-épil i toppform

- Skjæredelene bør oljes hver tredje måned (F). Hvis barberhodet vaskes under rennende vann, bør det oljes etter rengjøring.
- Bruk symaskinolje eller vaselin på skjærebladet og på metalldelene på langhårtrimmeren. Ta av barberhodet og påfør litt vaselin som vist i bilde-sekvensen (F).
- Skjærebladet og lamellkniven er presisjonsdeler som slites over tid. For å beholde optimal barberingsytelse bør skjæreblad og lamellkniv skiftes ut når du merker at barberingsytelsen forringes.
- Ikke barber med skadet skjæreblad eller ledning.
- Slik skifter du ut skjæredelene
Skjæreblad: Trykk inn utløserknappene for å ta av barberhodet. For å fjerne skjærebladet, trykk på den blå plast-rammen (G). Sett inn en ny fra innsiden av barberhodet.
Lamellkniv: Lamellkniven tas av ved å trykke og vri den 90° (H1). Sett på en ny lamellkniv ved å trykke den inn i lamellknivholderen og vri 90° (H2).
- Reservedeler (skjæreblad, lamellkniv, glattepute) kan fås hos forhandler eller hos et Braun servicesenter.

Vedlikehold av de oppladbare batteriene

For å opprettholde full batterikapasitet må barbermaskinen lades ut (ved barbering)

omtrent hver 6. måned. Lad den deretter opp til full kapasitet. Ikke utsett barbermaskinen for temperaturer over 50 °C i lengre tid.

Miljømessige hensyn

Dette produktet inneholder oppladbare batterier. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall når det skal kasseres. Det kan leveres hos et Braun servicesenter eller en kommunal miljøstasjon.



Med forbehold om endringer.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.

I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet. Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garantien dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje (f.eks. på skjærebled eller lamellkniven) eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte sitat slutt. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: www.service.braun.com.

Ring 22 63 00 93 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.


Svenska

Braun Silk-épil har utformats för en perfekt och bekväm rakning och är det perfekta valet för ben, armhålor och bikiniområdet.

Viktigt!

Den här apparaten har en specialsladd med en inbyggd, säker elförsörjning med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den eftersom det då finns risk för att du utsätts för elektriska stötar.

Använd endast sladduppsättningen som kommer med apparaten.

Om apparaten är märkt med  C 492 kan den användas med alla Braun strömkablar märkta med 492-XXXX.



Rakhuvudet går att rengöra under rinnande kranvatten.

Koppla loss nätsladden från rakapparaten innan den rengörs med vatten.

Av hygieniska skäl bör apparaten inte delas med andra. Barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk

eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap kan använda denna produkt under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte utföra rengöring eller användarunderhåll av produkten om de inte är äldre än 8 år och övervakas av vuxen.

Om du känner dig osäker på om du kan använda denna produkt ber vi dig konsultera din läkare. Denna produkt bör endast användas efter att ha konsulterat en läkare i följande fall:

- eksem, sår, inflammerad hud såsom folliculitis (varfyllda hårsäckar) och åderbräck
- runt födelsemärken
- minskad hudimmunitet, t.ex. diabetes mellitus, Raynauds sjukdom
- blödersjuka eller nedsättning av immunförsvaret

Beskrivning

- 1 OptiShave-tillbehör
- 2 Rakhuvud
 - a Skärblad
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide-kudde
 - d Trimmer för långa hårstrån

e Frisläppningsknappar

f TrimLock «/«

- 3 Saxhuvud
- 4 På/av-knapp
- 5 Laddningslampan
- 6 Exfolieringstillbehör (endast avsedd att användas på benen)
 - a Avtagbar utslättningskudde
 - b Tryck på knapp för att lösgöra kudden
- 7 Bikini Zone Trimmer-tillbehör
- 8 Specialsladd

Laddning


Bästa omgivningstemperatur vid laddning är 15–35 °C.

- Anslut rakapparaten till ett vägguttag med hjälp av specialsladden med motorn avstängd.
- När du laddar rakapparaten för första gången ska den laddas oavbrutet i 4 timmar. Därefter tar en uppladdning bara ca 1 timme.
- Laddningslampan (5) visar att rakapparaten laddas. När batterierna är fulladdade släcks den gröna lampan. Om den tänds igen medan apparaten är ansluten till ett vägguttag indikerar det att rakapparaten laddas för att bevara full kapacitet.
- När apparaten är fulladdad ger den upp till 40 minuters sladdlös drift beroende på hårtyp och användning. Vid frekvent användning av exfolieringstillbehöret (6) minskar tiden för sladdlös drift.
- När rakapparaten är fulladdad ska den användas tills den är helt urladdad. Ladda sedan till full kapacitet igen. Maximal batterikapacitet uppnås dock först efter flera upp- och urladdningscykler.
- Med den bekväma dubbelfunktionaliteten kan din Braun Silk-épil användas även när de laddningsbara batterierna är urladdade, genom att du ansluter den till ett vägguttag med specialsladden.

Rakning

Silk&Soft-systemet fångar upp även problemhårstrån med strålände resultat. Ett integrerat Soft&Strip-system sträcker huden för att ge en närmare rakning och det rörliga skärbladet med den rörliga trimmern kommer riktigt nära huden – allt för att ge en perfekt rakning. För en varsammare rakning ger EasyGlide-kudden mjukare glid och den minskar risken för hudirritation.

Med extratillbehöret OptiShave kan benen få en extra nära och bekväm rakning.

- Tryck och skjut upp av/på-knappen för att sätta på rakapparaten. Kontrollera att TrimLock är i position «».
- För bästa rakresultat placeras OptiShave-tillbehöret (1) på rakhuvudet (A). Det ger en perfekt närhet och optimal användningsvinkel så att både skärbladet och trimmern för långa hårstrån är i kontakt med huden.
- För rakapparaten långsamt mot hårstrånas riktning. Trimmern för långa hårstrån anpassar sig till kroppens konturer och reser först alla långa hårstrån innan de klipps av. Skärbladet följer sedan efter och tar hand om eventuellt stubb.
- Om du inte rakat dig på länge kan du ta bort OptiShave-tillbehöret för en snabbare trimning av de långa hårstråna (B).
- Kontrollera alltid att både skärbladet och trimmern för långa hårstrån är i kontakt med huden.

Raka dina ben med Exfolierings-tillbehöret

I stället för att använda OptiShave-tillbehöret kan du använda Exfolierings-tillbehöret (6) som förbättrar utseendet på hudens yta tack vare dess utslättningskudde. Utslätningskudden peelar huden och tar bort döda hudrester, vilket ger huden ny vitalitet och lyster.

Gör som följande:

- Ta bort OptiShave-tillbehöret (1) och ersätt det med Exfolieringstillbehöret (6).
- När apparaten långsamt förs mot hårens växtriktning så se till att trimmern för långa hårstrån, skärbladet och utslättningskudden är i kontakt med huden.


Raka och trimma armhålor och bikinilinj

På dessa känsliga ställen så se till att du alltid rakar med utsträckt hud för att undvika skador (B). Var extra försiktig om ytan på huden är ojämn eller fnasig. Se till att trimmern för långa hårstrån inte vidrör dessa ytor.

Raka armhålor och bikinilinj:

Ta bort OptiShave-tillbehöret för en perfekt passform. Håll alltid huden sträckt vid rakning.

Trimning av bikinilinj:

För precisa linjer och konturer, som bikinilinj, låser du trimmern för långa hårstrån genom att skjuta TrimLock till positionen «» (C1). För att trimma håren till samma längd, lås långhårstrimmern och sätt på bikinitrimmer-tillbehöret (7) på rakhuvudet (C2). För att uppnå bästa resultat förs rakapparaten långsamt mot hårstrånas växtriktning.

När du är klar

Efter rakningen kan det vara bra att återfukta huden med lite hudkräm eller lotion. Undvik dock att använda irriterande ämnen, som alkoholbaserade deodoranter, direkt efter rakningen.

Rengöring

Rengör rakhuvudet med borsten (D1)

- Tryck på frisläppningsknapparna (2e) för att ta bort rakhuvudet. Knacka

försiktigt rakhuvudets botten mot en plan yta (inte på bladet).

- Borsta rent saxhuvudet och insidan på rakhuvudet. Du ska dock inte rengöra skärbladet med borsten eftersom detta kan skada bladet.

Rengör rakhuvudet under rinnande vatten (D2)

- Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet.
- Skölj rakhuvudet och saxhuvudet separat med varmt vatten. En naturbaserad tvål som inte innehåller några partiklar eller slipmedel kan också användas. Skölj av allt lödder.
- Låt saxhuvudet och rakbladet torka separat.

Så rengör och underhåller du Exfolieringstillbehöret

För att rengöra Exfolieringstillbehöret (6) så ta bort det (E) och borsta av utslätningsskuden (6a) ordentligt. Du kan också tvätta det med tvål och vatten. Låt det torka innan du använder det igen.

Håll din Braun Silk-épil i topptrim

- Rakapparaten ska smörjas regelbundet var tredje månad (F). Om du rengör rakhuvudet under rinnande vatten ska det smörjas efter varje rengöring.
- Smörj skärbladet och metalldelarna i trimmern för långa hårstrån med symaskinsolja eller vaselin. Ta sedan bort rakhuvudet och applicera lite vaselin enligt bilden i avsnitt (F).
- Skärbladet och saxhuvudet är precisionskomponenter som slits med tiden. För att rakapparaten ska behålla optimal prestanda ska du byta ut skärbladet och saxhuvudet när du märker en försämrad rakningsprestanda.

- Raka aldrig med ett skadat skärblad eller en skadad sladd.
- Så här byter du ut rakapparaten delar Skärblad: Tryck på frisläppningsknapparna för att ta bort rakhuvudet (2). Tryck på den blå plastramen (G) för att ta bort skärbladet. Sätt dit ett nytt skärblad genom att föra in det från rakhuvudets insida.
Saxhuvud: För att ta bort saxhuvudet så tryck och vrid det 90° (H1). Ta sedan av det. Sätt dit ett nytt saxhuvud genom att trycka fast det på saxhuvudets hållare och vrida 90° (H2).
- Ersättningsdelar (skärblad, saxhuvud, utslätningsskudde) kan erhållas från din återförsäljare eller Braun Customer Service Centres.

Vårda de laddningsbara batterierna

För att de laddningsbara batterierna ska behålla maximal kapacitet måste rakapparaten laddas ur helt (genom rakning) ungefär var 6:e månad. Ladda sedan rakapparaten till full kapacitet. Exponera inte rakapparaten för temperaturer högre än 50 °C under längre tidsperioder.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier.

Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten hos ett Braun-servicecenter eller till en återvinningsstation.

Med förbehåll för ändringar.

Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är



Suomi

hänförfärra till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare. Denna garanti gäller inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage (t. ex. skärblad och saxhuvud) eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till en auktoriserad Braun-verkstad: www.service.braun.com.


Ring 020-213321 för information om närmaste Braun-verkstad.


Braun Silk-épil on kehitetty täydelliseen ja miellyttävään ihokarvojen poistoon. Se on erinomainen valinta säärille, kainaloille ja bikinialueelle.

Tärkeää

Laitteen verkkojohto on varustettu matalajännitesevittimellä. Sähköiskun vauran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua johtoa.

Jos laitteessa on merkintä  C 492, voit käyttää sitä minkä hyvänsä Braun-virtalähteen kanssa, jossa on merkintä 492-XXXX.

 Ajopään voi puhdistaa juoksevassa vedessä.

Irrota laite virtalähteestä ennen kuin puhdistat ajopään vedellä.

Älä anna hygieniasyiden vuoksi muiden käyttää laitetta.


Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä,

voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai hoitaa laitetta ilman valvontaa.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta itsellesi, ota yhteyttä lääkäriisi. Seuraavissa tapauksissa laitetta tulisi käyttää vasta, kun asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa:

- ihottuma, haavat, tulehtunut iho kuten karvan juuritupen tulehdus (märkivät rakkulat) ja suonikohjut
- ajaminen luomien ympäriltä
- ihon heikentynyt vastustuskyky, esim. diabetes, Raynaud'n oireyhtymä
- verenvuototauti tai heikko vastustuskyky.

Laitteen osat

- 1 OptiShave-lisäosa
- 2 Ajopää
 - a Teräverkko
 - b SoftStrip-liuskat
 - c EasyGlide-pehmuste
 - d Pitkien ihokarvojen viimeistelijä
 - e Vapautuspainikkeet
 - f Trimmauksen lukitus «/»
- 3 Leikkuri
- 4 Virtakytkin
- 5 Latauksen merkkivalo
- 6 Kuorintaosa (ainoastaan säärille)
 - a Irrotettava tasoitustyyny
 - b Tyynyn vapautuspainike
- 7 Lisäosat bikinialueen trimmaukseen
- 8 Verkkojohto


Lataaminen

Lataamisen kannalta ympäristön paras lämpötila on 15–35 °C.

- Kytke laite verkkojohdolla verkkovirtaan moottori sammutettuna.
- Lataa laitetta ensimmäisellä latauskeralla yhtäjaksoisesti 4 tuntia. Seuraavat lataukset kestävät vain noin 1 tunnin.
- Latauksen merkkivalo (5) osoittaa, että laitetta ladataan. Kun akut on ladattu täyteen, vihreä merkkivalo sammuu. Merkkivalo saattaa syttyä uudelleen, kun parranajokone yhdistetään sähköpistorasiaan seuraavan kerran. Parranajokone latautuu tällöin uudelleen täyden kapasiteetin saavuttamiseksi.
- Täyteen ladattuna akun käyttöaika on 40 minuuttia riippuen käyttötottumuksista ja ihokarvojen tyypistä. kuorintaosa (6) toistuva käyttö vähentää akun käyttöaika.
- Kun laite on täysin latautunut, anna akun tyhjentyä kokonaan normaalissa käytössä. Lataa tämän jälkeen akku täyteen. Täysi akkukapasiteetti saavutetaan kuitenkin vasta useiden latausten ja purkautumisten jälkeen.
- Braun Silk-épil toimii myös verkkovirralla latauksen aikana, minkä ansiosta sitä voidaan käyttää myös ladattavien akkujen ollessa tyhjiä, koska laite voidaan kytkeä verkkojohdolla verkkovirtaan.

Ajaminen

Säteilevän ihon ja tarkan ajotuloksen takaavat ongelmallisiinkin ihokarvoihin ulottuva Silk&Soft-toiminto, integroitu ihoa venyttävä SoftStrip ja ihoa myötäilevä jousitettu ajopää sekä jousitettu pitkien ihokarvojen viimeistelijä. Hellävaraisen ajotuloksen mahdollistaa EasyGlide-pehmuste, joka liukuu iholla pehmeästi ja vähentää ihoärsytystä. OptiShave-lisäosa takaa erittäin tarkan ja miellyttävän säärakarvojen ajon.

- Käynnistä laite painamalla virtakytkintä ylöspäin. Varmista, että trimmauksen lukituspainike on «»-asennossa.
- Ihanteellisen ajotuloksen saat asettamalla OptiShave-lisäosan (1) ajopäähän (A). Sen ansiosta ajo on erittäin tarkka ja käyttökulma ihanteellinen, koska sekä teräverkko että pitkien ihokarvojen viimeistelijä ovat kosketuksissa ihoon.
- Liikuta laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan. Ensinnä pitkien ihokarvojen viimeistelijä myötäilee ihon kaaria sekä nostaa ja katkaisee pitkät ihokarvat. Sen jälkeen teräverkko poistaa sängen.
- Poista OptiShave-lisäosa, mikäli et ole ajanut ihokarvoja pitkään aikaan. Näin saat poistettua pidemmät ihokarvat nopeasti (B).
- Varmista aina, että sekä teräverkko että pitkien ihokarvojen viimeistelijä ovat kosketuksissa ihoon.

Säärien ajaminen kuorintaosa

OptiShave-lisäosan asemasta voit käyttää kuorintaosa (6), joka auttaa parantamaan ihon pinnan yleisilmettä tasoitustyydyn ansiosta. Tasoitustyydyn kuorii ihoa ja poistaa kuolleita ihosoluja, jolloin iho virkistyy ja saa säteilevän ilmeen.

Toimi seuraavasti:

- Poista OptiShave-lisäosa (1) ja aseta kuorintaosa (6) sen tilalle.
- Varmista ohjatessasi laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan, että pitkien ihokarvojen viimeistelijä, teräverkko ja tasoitustyydyn ovat kosketuksissa ihoon.


Kainalojen ja bikinialueen ajaminen ja muotoilu

Varmista ajaessasi näitä herkkiä alueita, että venytät ihoa vaurioiden välttämiseksi (B). Ole erityisen varovainen, jos ihon pinta on epätasainen tai siinä on näppyjä. Älä kosketa niihin pitkien ihokarvojen viimeistelijällä.

Kainalojen ja bikinialueen ajaminen:

Poista OptiShave-lisäosa, jolloin ulotut paremmin ajettavalle alueelle. Venytä ihoa ajaessasi.

Bikinalueen muotoilu:

Kun muotoilet tarkkoja rajauksia, lukitse pitkien ihokarvojen viimeistelijä työntämällä trimmauksen lukituspainike asentoon «» (C1). Jos haluat trimmata ihokarvat yhtä pitkiksi, lukitse pitkien ihokarvojen trimmeri ja kiinnitä bikinialueen ajopää (7) epilaattorin päähän (C2). Optimaalisen tuloksen saat, kun liikutat laitetta hitaasti ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan.

Kun olet valmis

Ihokarvojen ajamisen jälkeen voit levittää iholle kosteusvoidetta. Vältä kuitenkin käyttämästä välittömästi ajamisen jälkeen ihoa ärsyttäviä aineita, kuten alkoholia sisältäviä deodorantteja.

Puhdistaminen

Ajopään puhdistaminen harjalla (D1)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita (2e). Kopauta ajopään pohjaa kevyesti tasaista pintaa vasten (ei teräverkkoon).
- Harjaa leikkuri ja ajopään sisäpuoli. Älä kuitenkaan puhdistaa harjalla teräverkkoa, sillä teräverkko voi vahingoittua.

Ajopään puhdistaminen juoksevassa vedessä (D2)

- Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita.
- Huuhtelee ajopää ja leikkuri erikseen lämpimässä juoksevassa vedessä. Myös luonnonaineista valmistettua saippuaa voi käyttää, jos se ei sisällä hiukkasia eikä hankaavia aineosia.
- Huuhtelee kaikki vaahto pois.
- Jätä leikkuri ja teräverkko kuivumaan erillään.

Kuorintaosa puhdistaminen ja huolto

Puhdista kuorintaosa (6) irrottamalla se (E) ja harjaamalla sen jälkeen tasoitus-tyyny (6a) huolellisesti. Voit myös pestä sen ajoittain saippuavedellä. Anna kuivua ennen uudelleenkäyttöä.

Braun Silk-épilin pitäminen huippukunnossa

- Ajo-osat tulee voidella säännöllisesti 3 kuukauden välein (F). Jos puhdistat ajopään juoksevassa vedessä, voitele se jokaisen puhdistuksen jälkeen.
- Lisää ohutta koneöljyä tai vaseliinia teräverkkoon ja pitkien ihokarvojen viimeistelijän metalliosiin. Poista sen jälkeen ajopää ja lisää hiukan vaseliinia (F)-osion kuvan osoittamalla tavalla.
- Teräverkko ja leikkuri ovat hienomekaanisia osia, jotka kuluvat ajan myötä. Ihanteellisen ajosuorituksen takaamiseksi teräverkko ja leikkuri kannattaa vaihtaa, kun ajotulos alkaa heikentyä.
- Älä käytä laitetta, jos teräverkko tai verkkojohto on vahingoittunut.
- Ajo-osien vaihtaminen
Teräverkko: Irrota ajopää painamalla vapautuspainikkeita. Irrota teräverkko painamalla sinistä muovikehystä (G). Asenna uusi teräverkko ajopään sisäpuolelta.
Leikkuri: Poista leikkuri painamalla ja kääntämällä sitä 90° (H1), jonka jälkeen voit irrottaa sen. Asenna uusi leikkuri painamalla se leikkurin pidikkeeseen ja kääntämällä 90° (H2).
- Vaihto-osia (teräverkko, leikkuri, tasoitus-tyyny) voit ostaa kauppiaalta tai Braun-huoltoliikkeestä.

Ladattavien akkujen tehokkuuden säilyttäminen

Jotta akkujen varauskyky pysyisi mahdollisimman hyvänä, niiden varaus täytyy tyhjentää kokonaan normaalissa käytössä noin 6 kuukauden välein. Lataa tämän jäl-

keen laitteen akut täyteen.

Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.

Ympäristöseikkoihin liittyviä tietoja

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelluksista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöänsä päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Braun-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen. Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot matalajännitesovittimesta.



Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Takuu


Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliviasta tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta. Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai normaalista kulumisesta (esim. teräverkko tai leikkuterä). Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia. Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimaansäilyttämiseksi: www.service.braun.com. Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.


Polski

Golarka dla kobiet Braun Silk-épil została opracowana tak, aby zapewnić dokładne i wygodne golenie. Doskonale nadaje się do golenia nóg, pach oraz okolic bikini.

Ważne

Golarka jest dostarczana wraz ze specjalnym kablem wyposażonym w wbudowany zasilacz dostarczający bezpieczne, niskie napięcie. Elementów kabla nie wolno wymieniać ani modyfikować, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Używać tylko specjalnego przewodu dołączonego do urządzenia.

Jeśli urządzenie jest oznakowane  C 492 można je używać z kablem oznaczonym symbolem 492-XXXX.



 Głowicę golarki można czyścić po bieżąco wodą. Przed oczyszczeniem głowicy w wodzie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Ze względów higienicznych golarki powinna używać tylko jedna osoba.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznany się z instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały zagrożenia związane z użytkowaniem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane.

Wszelkie wątpliwości dotyczące użytkowania golarki należy konsultować ze swoim lekarzem. W wymienionych poniżej przypadkach golarki można używać wyłącznie po uprzednim skonsultowaniu tego z lekarzem:

- wypryski skórne, rany, stany zapalne skóry takie, jak zapalenie mieszków włosowych (ropiejące mieszki włosowe) i żylaki
- golenie wokół pieprzyków
- zmniejszona odporność skóry w przypadku np. cukrzycy, choroby Raynauda
- hemofilia lub obniżona odporność

Opis

- 1 Nasadka goląca OptiShave
- 2 Głowica golarki
 - a Folia goląca
 - b Pasek SoftStrip
 - c Poduszka amortyzująca EasyGlide
 - d Trymer do długich włosów
 - e Przyciski blokady głowicy
 - f Przełącznik golenie/trymer «/»
- 3 Blok ostrzy
- 4 Wyłącznik
- 5 Kontrolka ładowania
- 6 Nasadka wygładzająca (wyłącznie do golenia nóg)
 - a Zdejmowana poduszczenka wygładzająca
 - b Przycisk blokady poduszczenki
- 7 Nasadki do golenia okolic bikini
- 8 Specjalny kabel sieciowy

Ładowanie

Ładowanie akumulatorów powinno przebiegać w temperaturze otoczenia od 15 °C do 35 °C.


- Wyłączoną golarkę należy podłączyć do gniazdka sieciowego przy użyciu specjalnego kabla.
- Pierwsze ładowanie akumulatorów powinno trwać nieprzerwanie 4 godziny. Każde kolejne ładowanie trwa tylko około 1 godziny.
- Podczas ładowania świeci się kontrolka (5). Gdy akumulator się naładuje, zielona kontrolka zgaśnie. Jeśli później powtórnie się zapali (przy golarce włączonej do sieci), oznacza to, że golarka ponownie się ładuje aby utrzymać pełen poziom naładowania.
- W zależności od grubości włosów oraz sposobu używania, golarka z całkowicie naładowanymi akumulatorami może pracować bez zasilania sieciowego do 40 minut. Częste korzystanie z nasadki wygładzającej zmniejszy czas działania golarki bez zasilania sieciowego.

- Po zakończeniu ładowania akumulatory należy rozładować poprzez normalne użytkowanie golarki. Następnie należy całkowicie naładować akumulatory. Pełną pojemność akumulatorów uzyskuje się dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania.
- Gdy akumulatory są rozładowane, golarki Braun Silk-épil można używać po podłączeniu do gniazdka sieciowego przy użyciu specjalnego kabla.

Golenie

System Silk&Soft umożliwia uzyskanie ołśniewająco gładkiej skóry, ponieważ goli nawet trudne do usunięcia włosy. Wbudowany w głowicę pasek SoftStrip napina skórę zapewniając bliski kontakt z ruchomą folią golącą oraz ruchomym trymerem do długich włosów, a tym samym gwarantuje dokładne golenie. Aby golenie było dokładne, w głowicę golarki wbudowano poduszkę amortyzującą EasyGlide, która pozwala na gładkie przesuwanie golarki oraz zmniejsza podrażnienia skóry.

Dodatkowa nasadka OptiShave służy do bardzo dokładnego i wygodnego golenia nóg.

- Aby włączyć golarkę, naciśnij i przesuń wyłącznik. Upewnij się, czy przełącznik golenie/trymer jest w pozycji «» (golenie).
- Aby uzyskać najlepsze efekty golenia, załóż nasadkę OptiShave (A). Umożliwia ona idealny kontakt golarki ze skórą oraz ułatwia utrzymanie golarki pod optymalnym kątem. Dzięki temu zarówno folia goląca, jak i trymer do długich włosów stale stykają się ze skórą.
- Golarkę należy powoli prowadzić pod włos. Dostosowując się do konturów ciała, trymer najpierw unosi wszystkie długie włosy, a potem ścina je. Następnie folia goląca gładko ścina wszystkie krótkie włosy.

- Jeśli nie usuwałaś owłosienia przez dłuższy czas, aby szybko przyciąć dłuższe włosy, zdejmij nasadkę OptiShave (B).
- Podczas golenia zawsze zwracaj uwagę, aby folia goląca i trymer do długich włosów dotykał skóry.

Golenie nóg przy pomocy nasadki wygładzającej

Zamiast nasadki OptiShave możesz używać nasadki wygładzającej (6), która dzięki swojej poduszeczce wygładzającej pomaga poprawić ogólny wygląd powierzchni skóry. Poduszeczka wygładzająca usuwa martwy naskórek, dzięki czemu ożywia skórę i nadaje jej olśniewającego wyglądu.

Aby użyć tej nasadki:

- Zdejmij nasadkę OptiShave (1) i załóż nasadkę wygładzającą (6).
- Przesuwając golarkę powoli pod włos, zwracaj uwagę, aby trymer do długich włosów, folia goląca i poduszeczka wygładzająca dotykały skóry.


Golenie pod pachami i okolic bikini

Podczas golenia tych wrażliwych miejsc upewnij się, aby zawsze golić napiętą skórę, co pozwoli uniknąć zranień (B). Szczególną ostrożność należy zachować podczas golenia skóry o nierównej powierzchni lub skóry z naroślami. Pamiętaj, aby nie dotykać takich miejsc trymerem do długich włosów.

Golenie pod pachami i okolic bikini:

Zdejmij nasadkę OptiShave, aby zapewnić sobie dobry kontakt golarki ze skórą. Podczas golenia zawsze napinaj skórę.

Modelowanie linii bikini:

Aby wymodelować dokładną linię i kontury, ustaw przełącznik golenie/trymer w pozycji «» (prycinanie) (C1). Żeby przyciąć włoski do odpowiedniej długości, dosłuj trymer do największej długości włosów i załóż trymer do bikini (7) na

głowicy golącej (C2). Aby uzyskać najlepsze efekty, przesuwaj golarkę powoli pod włos.

Po goleniu

Po zakończeniu golenia, skórę można nawilżyć odrobiną kremu lub balsamu. Bezpośrednio po goleniu należy unikać stosowania substancji mogących wywołać podrażnienia skóry takich, jak dezodoranty lub inne kosmetyki zawierające alkohol.

Czyszczenie

Czyszczenie głowicy golarki przy pomocy szczoteczki (D1)

- Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady (2e). Delikatnie stukaj dolną częścią głowicy o płaską powierzchnię (nie dotykaj folii).
- Oczyszczyć szczoteczką blok ostrzy oraz wnętrze głowicy golarki. Folię golącą nie należy czyścić szczoteczką, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

Czyszczenie głowicy golarki pod bieżącą wodą (D2)

- Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady.
- Głowicę golarki i blok ostrzy optłucz oddzielnie w ciepłej, bieżącej wodzie. Do mycia golarki można użyć naturalnego mydła, o ile nie zawiera ono cząstek lub substancji ściągających. Należy dokładnie spłukać pianę.
- Blok ostrzy oraz głowicę należy pozostawić do wyschnięcia.

Czyszczenie i konserwacja nasadki wygładzającej

Aby oczyścić nasadkę wygładzającą (6), najpierw należy ją zdjąć (E), a następnie starannie oczyścić szczoteczką poduszeczkę wygładzającą (6a). Od czasu do czasu nasadkę można także czyścić w wodzie z mydłem. Przed kolejnym goleniem należy ją wysuszyć.

Konserwacja

- Elementy golące należy smarować regularnie co trzy miesiące (F). Jeśli golarka jest myta pod bieżącą wodą, należy ją smarować po każdym myciu.
- Folię golącą oraz metalowe elementy trymera do długich włosów należy nasmarować małą ilością lekkiego oleju do maszyn do szycia lub wazeliny. Następnie należy zdjąć głowicę golarki i nasmarować niewielką ilością wazeliny miejsce przedstawione na rysunku (F).
- Folia goląca oraz blok ostrzy są elementami precyzyjnymi, które z upływem czasu ulegają zużyciu. Aby zapewnić optymalne działanie golarki, folię oraz blok ostrzy należy wymienić, gdy zauważy się pogorszenie skuteczności golenia.
- Urządzenia nie należy używać z uszkodzoną folią golącą lub kablem sieciowym.
- Wymiana ostrzy i folii golącej
Folia goląca: Aby zdjąć głowicę golarki, naciśnij przyciski blokady. Aby wyjąć folię golącą, naciśnij niebieską plastikową ramkę (G). Aby zamocować nową folię, włóż ją do wnętrza głowicy golarki.
Blok ostrzy: Aby zdjąć blok ostrzy, naciśnij go i obróć o 90° (H1), a następnie wyjmij go. Aby zamocować nowy blok ostrzy, dociśnij go do uchwytu i obróć o 90° (H2).
- Części podlegające wymianie (folia goląca, blok ostrzy, poduszeczka wygładzająca) można zakupić w sklepie lub punktach serwisowych marki Braun.

Użytkowanie akumulatorów

W celu zapewnienia dużej żywotności akumulatorów oraz ich pełnej pojemności należy rozładowywać je całkowicie (poprzez golenie) co około 6 miesięcy. Po rozładowaniu akumulatory należy

w pełni naładować. Golarki nie należy wystawiać na długotrwałe działanie temperatur powyżej 50 °C.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian.

Warunki gwarancji

1. Procter & Gamble International Operation SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy 1 w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Konsumentowi. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
2. Konsument może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższej znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Konsument powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodze-

niem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczte Polską lub firmy kurierskie.

4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez jednostkę organizacyjną firmy Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i zwrotnego postawienia go do dyspozycji Konsumenta.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Konsument zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Konsumenta według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w p. 7.
9. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:

- używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
- używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
- napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
- przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
- części szklane, żarówki oświetlenia;
- ostrza i folie do golarek, wymienne końcówki do szczoteczek elektrycznych i irygatorów oraz materiały eksploatacyjne.


10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.


Dámský holicí strojek Braun Silk-épil Lady Shaver je navržen tak, aby zajišťoval perfektní a komfortní holení, jak nohou, tak i podpaží a linie bikin.

Upozornění

Tento strojek je vybaven speciálním síťovým adaptérem na nízké napětí (speciální síťový přívod se síťovým adaptérem). Proto nesmíte žádnou jeho část měnit, ani ji rozebírat. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

Používejte pouze speciální kabel dodávaný společně s přístrojem.

V případě, že spotřebič je označen  C 492, můžete jej použít s libovolným napájením Braun kódovaným 492-XXXX.


 Tuto holicí hlavu lze čistit pod tekoucí vodou. Před čištěním holicí hlavy pod tekoucí vodou vždy odpojte strojek od sítě. Z hygienických důvodů nepoužívejte tento strojek společně s jinými osobami. Děti starší osmi let a osoby se sníženými fyzickými,

smyslovými či duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností nebo znalostí mohou přístroj používat, pouze pokud byly řádně poučeny o jeho bezpečném používání a chápou možná rizika. Přístroj není určen jako hračka pro děti. Čištění a údržbu mohou provádět děti, pouze pokud jsou starší osmi let a jsou pod dozorem.

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně použití tohoto přístroje, obraťte se prosím na svého lékaře. V následujících případech se smí tento strojek používat pouze po předchozí konzultaci s lékařem:

- ekzém, poranění, zánětlivé reakce pokožky, jako je folikulitida (zánět vlasového míšku), křečové žíly
- okolí mateřských znamének
- snížená imunita pokožky, např. diabetes mellitus, Raynaudův syndrom
- hemofilie nebo snížená imunita.

Popis

- 1 Nástavec OptiShave
- 2 Holicí hlava
 - a Holicí planžeta
 - b SoftStrip
 - c Změkčovací podložka EasyGlide
 - d Zastřihovač dlouhých chloupků
 - e Uvolňovací tlačítka
 - f Přepínač TrimLock «/»
- 3 Břítový blok
- 4 Spínač zapnutí/vypnutí
- 5 Kontrolka nabíjení

- 6 Peelingový nástavec (použití pouze pro nohy)
 - a Snímatelná peelingová destička
 - b Tlačítko pro uvolnění peelingové destičky
- 7 Zastříhovací nástavec pro oblast bikin
- 8 Speciální síťový přívod

Nabíjení

Nejvhodnější teplota okolí pro nabíjení: 15 °C až 35 °C.

- Prostřednictvím speciálního síťového přívodu připojte strojek do zásuvky elektrické sítě, přičemž motor strojek nechte vypnutý.
- Při prvním nabíjení nabíjejte strojek nepřetržitě 4 hodiny. Následující nabíjení budou trvat přibližně 1 hodinu.
- Kontrolka nabíjení ukáže, kdy je strojek nabitý. Když jsou baterie plně nabité, zelená kontrolka zhasne. Jestliže se opět rozsvítí při připojení k elektrické síti, znamená to, že se strojek dobíjí, aby byla udržena plná kapacita.
- Plné nabití umožňuje 40 minut holení bez připojení k síti, v závislosti na typu chloupků a způsobu používání. Časté používání peelingového nástavce (6) zkracuje dobu provozu při napájení z akumulátorových baterií.
- Po plném nabití strojek vybijte normálním používáním. Pak jej opět nabijte na plnou kapacitu. Maximální kapacity baterie se dosáhne až po několika cyklech nabíjení/vybíjení.
- Díky 2 možnostem napájení při holení můžete svůj Braun Silk-épil používat, i když jsou akumulátorové baterie vybity, a to připojením strojeku do síťové zásuvky pomocí speciálního síťového přívodu.

Holení

Zářivé pokožky je dosahováno díky tomu, že systém Silk&Soft zachytává i

problémové chloupky, integrovaný pásek SoftStrip napíná pokožku pro hladké oholení a výkvná holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků perfektně přiléhají k pokožce. To vše zajišťuje vynikající hladké oholení. Změkčovací podložka EasyGlide zajišťuje hladké klouzání po pokožce a snižuje její podráždění, takže holení je šetrné. Přídavný nástavec OptiShave umožňuje obzvláště hladké a komfortní holení nohou.

- Stiskněte a posuňte nahoru spínač zapnutí/vypnutí, abyste strojek zapnuli. Ujistěte se, že přepínač TrimLock je v poloze pro holení «».
- Pro optimální výsledek holení nasadte nástavec OptiShave (1) na holicí hlavu (A). Tím je zajištěna perfektní přesnost holení a optimální úhel, protože oba holicí díly, holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků, jsou v kontaktu s pokožkou.
- Pohybuje strojkem pomalu proti směru růstu chloupků. Holicí díly se přizpůsobují obrysům těla, zastříhovač nejprve nadzdvihne všechny delší chloupky a odstříhne je. Potom holicí planžeta dohladka oholí veškeré krátké chloupky.
- Pokud jste se neholili delší dobu, sejměte nástavec OptiShave, aby se rychleji předem oholily dlouhé chloupky (B).
- Vždy dbejte na to, aby oba díly, holicí planžeta i zastříhovač dlouhých chloupků, byly v kontaktu s pokožkou.

Holení nohou s použitím peelingového nástavce

Místo nástavce OptiShave můžete použít peelingový nástavec (6), který pomáhá zlepšovat celkový vzhled pokožky díky své peelingové destičce. Tato peelingová destička jemně obrušuje pokožku, a tak odstraňuje odumřelé buňky na jejím povrchu, čímž se pokožka revitalizuje a získává zářivý vzhled.

Postupujte následovně:

- Sejměte nástavec OptiShave (1) a nahradte jej peelingovým nástavcem (6).
- Když pohybuje strojkem pomalu proti směru růstu chloupků, vždy se ujistěte, že zastříhovač dlouhých chloupků, holicí planžeta a peelingová destička jsou v kontaktu s pokožkou.


Holení a úprava podpaží a oblasti bikin

U těchto citlivých partií vždy dbejte na to, abyste při holení pokožku napnuli, předejete tak případným poraněním (B). Obzvláště buďte prosím opatrní, jestliže je povrch pokožky nerovný, na pokožce jsou výrůstky apod. Nedotýkejte se jich zastříhovačem dlouhých chloupků.

Holení podpaží a oblasti bikin:

Sejměte nástavec OptiShave pro optimální dosah. Při holení vždy držte pokožku napnutou.

Úprava oblasti bikin:

Pro zastřížení přesných linií a kontur zajistěte zastříhovač dlouhých chloupků posunutím přepínače TrimLock do polohy «» (C1). Pro zastřížení chloupků na stejnou délku, zaaretuje zastříhovač dlouhých chloupků a nástavec pro zastříhování v oblasti bikin (7) umístěte na holicí hlavu (C2). Abyste dosáhli optimálních výsledků, pohybuje strojkem pomalu proti směru růstu chloupků.

Po skončení holení

Po skončení holení můžete použít malé množství tělového mléka nebo krému. Nicméně vyvarujte se bezprostředního používání dráždivých substancí, jako např. deodorantů obsahujících alkohol.

Čištění

Čištění holicí hlavy kartáčkem (D1)

- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu a spodní část holicí hlavy

jemně vyklepejte na rovný povrch (ne o planžetu).

- Kartáčkem vyčistěte břitový blok a vnitřní část holicí hlavy. Holicí planžetu však kartáčkem nečistěte, planžeta by se tím mohla poškodit.

Čištění holicí hlavy pod tekoucí vodou (D2)

- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu.
- Opláchněte odděleně holicí hlavu a břitový blok pod teplou tekoucí vodou. Můžete také použít tekuté mýdlo na přírodní bázi bez obsahu abrazivních látek. Opláchněte všechnu pěnu.
- Nechejte břitový blok a holicí hlavu vyschnout, každý díl zvlášť.

Čištění peelingového nástavce

Abyste vyčistili peelingový nástavec (6), nejprve jej sejměte (E), pak důkladně kartáčkem vyčistěte peelingovou destičku (6a). Občas ji můžete také umýt mýdlem a vodou. Před opětovným použitím ji nechejte důkladně vyschnout.

Udržování strojeku Braun Silk·épil ve špičkové formě

- Holicí díly je třeba každé 3 měsíce promazat (F). Pokud čistíte holicí hlavu pod tekoucí vodou, promažte holicí díly po každém čištění. Naneste malé množství oleje na šicí stroje nebo vazelíny na holicí planžetu (F1) a na kovové části zastříhovače dlouhých chloupků (F2). Pak sejměte holicí hlavu a aplikujte také nepatrné množství vazelíny na ložisko břitového bloku, jak je znázorněno na obrázku (F3).
- Holicí planžeta a břitový blok jsou přesné součástky, které se časem opotřebují. Abyste udrželi optimální holicí výkon, vyměňte planžetu a břitový blok, jakmile zaznamenáte známky opotřebení.

- Příklad: Přístroj nepoužívejte, je-li poškozena planžeta nebo vadný síťový přívod.
- Jak vyměnit holicí díly
Holicí planžeta: Stiskněte uvolňovací tlačítka a sejměte holicí hlavu (2). Abyste mohli sejmout holicí planžetu, zmáčkněte umělohmotný rámeček směrem dolů (G). Novou planžetu vložte z vnitřní strany holicí hlavy.
Břitový blok: Chcete-li sejmout břitový blok, stiskněte jej a otočte o 90° (H1), pak jej vytáhněte. Nový břitový blok nasadte na držák břitového bloku a otočte jím o 90° (H2).
- Náhradní díly (holící planžetu, břitový blok, peelingovou destičku) jsou k sehnání u maloobchodního prodejce nebo v servisních střediscích Braun.

Údržba akumulátorových baterií

Aby se udržela optimální kapacita akumulátorových baterií, měli byste strojek plně vybit (holením) přibližně každých 6 měsíců. Pak strojek opět nabijte na plnou kapacitu. Nevystavujte holicí strojek teplotám vyšším než 50 °C na delší dobu. Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 67 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Poznámka k životnímu prostředí

Tento přístroj obsahuje akumulátorové baterie. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte tento strojek po skončení jeho životnosti do běžného domovního odpadu. Předejte jej do některého servisního střediska Braun nebo na příslušné sběrné místo zřízené dle předpisů ve vaší zemi.



Záruka

Poskytujeme dvojletou záruku na výrobek s platností od data jeho zakoupení. V záruční lhůtě bezplatně odstraníme všechny vady přístroje zapříčiněné chybou materiálu nebo výroby, a to buď formou opravy, nebo výměnou celého přístroje (podle našeho vlastního uvážení). Uvedená záruka je platná v každé zemi, ve které tento přístroj dodává společnost Braun nebo její pověřený distributor.

Záruka se netýká následujících případů: poškození zapříčiněné nesprávným použitím, běžné opotřebování (například plátků holicího strojku nebo pouzdra zastříhávače), jakož i vady, které mají zanedbatelný dosah na hodnotu nebo funkci přístroje. Pokud opravu uskuteční neautorizovaná osoba a nebudou-li použity původní náhradní díly společnosti Braun, platnost záruky bude ukončena.

Pokud v záruční lhůtě požadujete provedení servisní opravy, odevzdejte celý přístroj s potvrzením o nákupu v autorizovaném servisním středisku společnosti Braun nebo jej do střediska zašlete..

Změny jsou vyhrazeny.


Slovenský


Braun Silk-épil je navrhnutý tak, aby zaistoval perfektné a komfortné holenie tak nôh ako aj podpažúšia a línie bikín.

Upozornenie

Tento strojček je vybavený špeciálnym sieťovým adaptérom na nízke napätie (špeciálna sieťová šnúra so sieťovým adaptérom). Preto nesmiete žiadnu časť sieťovej šnúry meniť, ani ju rozoberať. Inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Používajte len špeciálnu súpravu káblov dodávanú so zariadením.

V prípade, že spotrebič je označený  492, môžete ho použiť s ľubovoľným napájaním Braun kódovaným 492-XXXX.

 Túto holiacu hlavu je možno čistiť pod tečúcou vodou. Pred čistením holiacej hlavy pod tečúcou vodou vždy odpojte strojček od siete.

Z hygienických dôvodov nepoužívajte tento strojček spoločne s inými osobami. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a

osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a ak porozumeli nebezpečenstvám, ktoré sú s tým spojené. Nedovoľte deťom, aby sa s týmto zariadením hrali. Deti mladšie ako 8 rokov alebo ak nie sú pod dohľadom nesmú vykonávať čistenie a údržbu tohto zariadenia.



Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadne použitia tohto prístroja, obráťte sa prosím na svojho lekára.

V nasledujúcich prípadoch sa smie tento strojček používať iba po predchádzajúcej konzultácii s lekárom:

- ekzém, poranenie, zápalové reakcie pokožky, ako je folikulitída (zápal vlasového miešku), kŕčové žily
- okolie materských znamienok
- znížená imunita pokožky, napr. diabetes mellitus, Raynaudov syndróm
- hemofília alebo znížená imunita.

Popis

- 1 Nástavec OptiShave
- 2 Holiaca hlava
 - a Holiaca planžeta
 - b SoftStrip
 - c Zmäkčovacia podložka EasyGlide
 - d Zastrihávač dlhých chĺpkov

- e Uvolňovacie tlačidlá
- f TrimLock «/«
- 3 Britový blok
- 4 Prepínač Zapnutie/Vypnutie
- 5 Kontrolka nabíjania
- 6 Peelingový nástavec (používajte len na nohy)
 - a Snímateľná peelingová doštička
 - b Tlačidlo pre uvoľnenie peelingovej doštičky
- 7 Nástavec na zastrihovanie pre oblasť bikín
- 8 Špeciálna sieťová šnúra

Nabíjanie


Najvhodnejšia teplota prostredia pre nabíjanie: 15 °C až 35 °C.

- Pomocou špeciálnej sieťovej šnúry pripojte strojček do zásuvky elektrickej siete. Počas pripájania nechajte motor strojčeka vypnutý.
- Pri prvom nabíjaní nabíjajte strojček nepretržite 4 hodiny. Nasledujúce nabíjania budú trvať približne 1 hodinu.
- Kontrolka nabíjania signalizuje, keď je strojček nabitý. Keď sú batérie úplne nabité, zelená kontrolka zhasne. Ak sa kontrolka opätovne rozsvieti pri pripojení k elektrickej sieti, znamená to, že sa strojček dobíja, aby bola udržiavaná plná kapacita.
- Plné nabitie umožňuje až 40 minút holenia bez pripojenia k sieti, v závislosti od typu chĺpkov a spôsobu používania. Časté používanie peelingového nástavca skracaie dobu prevádzky pri napájaní z akumulátorových batérií.
- Po plnom nabití strojček vybité normálnym používaním. Následne ho znova nabite na plnú kapacitu. Maximálna kapacita batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch nabíjania/vybíjania.
- Vďaka 2 možnostiam napájania pri holení môžete svoj Braun Silk-épil používať, aj keď sú akumulátorové

batérie vybité, a to pripojením strojčeka do sieťovej zásuvky pomocou špeciálnej sieťovej šnúry.

Holenie

Žiarivú pokožku strojček zabezpečuje vďaka tomu, že systém Silk&Soft zachytáva aj problémové chĺpky, zabudovaný pásik SoftStrip napína pokožku pre hladké oholenie a výkyvná holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov perfektne priliehajú k pokožke. To všetko zaisťuje vynikajúce hladké oholenie. Zmäkčovacia podložka EasyGlide zaisťuje hladké kĺzanie po pokožke a znižuje jej podráždenie, takže holenie je šetrné. Prídavný nástavec OptiShave umožňuje obzvlášť hladké a komfortné holenie nôh.

- Stlačte a posuňte nahor prepínač zapnutia/vypnutia, aby ste strojček zapli. Uistite sa, že prepínač TrimLock je v polohe pre holenie «».
- Pre optimálny výsledok holenia nasadte nástavec OptiShave (1) na holiacu hlavu (A). Tým je zaistená perfektná presnosť holenia a optimálny uhol, pretože obidva holiace diely, holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov, sú v kontakte s pokožkou.
- Pohybujte strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov. Holiace diely sa prispôsobujú obrysom tela, zastrihávač najprv naddvihne všetky dlhšie chĺpky a odstrihne ich. Potom holiaca planžeta dohľadka oholí všetky krátke chĺpky.
- Ak ste sa dlhšiu dobu neholili, odoberte nástavec OptiShave, aby sa rýchlejšie vopred oholili dlhé chĺpky (B).
- Vždy dbajte na to, aby obidva diely, holiaca planžeta aj zastrihávač dlhých chĺpkov, boli v kontakte s pokožkou.

Holenie nôh s použitím peelingového nástavca

Miesto nástavca OptiShave môžete použiť peelingový nástavec (6), ktorý pomáha

zlepšovať celkový vzhľad pokožky vďaka svojej peelingovej doštičke.

Táto peelingová doštička jemne obrušuje pokožku, a tak odstraňuje odumreté bunky na jej povrchu, čím sa pokožka revitalizuje a získava žiarivý vzhľad.

Postupujte nasledovne:

- Snímte nástavec OptiShave (1) a nahradte ho peelingovým nástavcom (6).
- Keď vediete strojček pomaly proti smeru rastu chĺpkov, vždy sa uistite, že zastrihávač dlhých chĺpkov, holiaca planžeta a peelingová doštička sú v kontakte s pokožkou.

Holenie a úprava podpazušia a oblasti bikín

U týchto citlivých partií vždy dbajte na to, aby ste pri holení pokožku napli, predídete tak prípadným poraneniam (B). Obzvlášť budte prosím opatrní, ak je povrch pokožky nerovný, na koži sú výrastky apod. Nedotýkajte sa ich zastrihávačom dlhých chĺpkov.

Holenie podpazušia a oblasti bikín:

Snímte nástavec OptiShave pre optimálny dosah. Pri holení vždy držte pokožku napnutú.

Úprava oblasti bikín:

Pre zastrihnutie presných línií a kontúr zaistíte zastrihávač dlhých chĺpkov posunutím prepínača TrimLock do polohy (C1). Pre zastrihnutie chĺpkov na jednotnú dĺžku, zafixujete zastrihávač dlhých chĺpkov a nadstavec OptiTrim pre zastrihávanie chĺpkov v oblasti bikín (7) umiestnite na holiacu hlavu. (C2). Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov, pohybujte strojčekom pomaly proti smeru rastu chĺpkov.

Po skončení holenia

Po skončení holenia môžete použiť malé množstvo telového mlieka alebo krému. Vyvarujte sa však bezprostrednému

používaniu dráždivých substancií, ako napr. dezodorantov obsahujúcich alkohol.

Čistenie

Čistenie holiacej hlavy kefkou (D1)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Jemne vyklepte spodok holiacej hlavy o plochú podložku (nie o planžetu).
- Kefkou vyčistíte britový blok a vnútrojšok holiacej hlavy. Holiacu planžetu však kefkou nečistíte, planžeta by sa tým mohla poškodiť.

Čistenie holiacej hlavy pod tečúcou vodou (D2)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu.
- Opláchnite oddelene holiacu hlavu a britový blok pod teplou tečúcou vodou. Môžete tiež použiť prírodné mydlo, pokiaľ neobsahuje žiadne častice alebo abrazívne látky. Opláchnite všetku penu.
- Nechajte britový blok a holiacu hlavu vyschnúť, a to každý diel osobitne.

Ako čistiť a udržiavať peelingový nástavec

Aby ste vyčistili peelingový nástavec (6), najprv ho snímte (E), potom dôkladne kefkou vyčistíte peelingovú doštičku (6a). Čas od času ju môžete tiež umyť mydlom a vodou. Pred opätovným použitím ju nechajte vyschnúť.

Udržanie strojčka Braun Silk·épil v špičkovej forme

- Holiace diely je potrebné každé 3 mesiace premasť (F). Ak čistíte holiaci strojček pod tečúcou vodou, premažte ho po každom čistení. Naneste malé množstvo oleja pre šijacie stroje alebo špeciálnej vazelíny na holiacu planžetu a na kovové časti zastrihávača dlhých

chípkov. Následne odoberte holiacu hlavu a taktiež na ňu naneste malé množstvo špeciálnej vazelíny, ako je to znázornené na obr. (F).

- Holiaca planžeta a britový blok sú presné súčiastky, ktoré po čase podliehajú opotrebovaniu. Aby ste udržali optimálny holiaci výkon, vymeňte planžetu a britový blok, akonáhle zaznamenáte zníženie výkonu pri holení.
- Strojček nepoužívajte, ak je poškodená planžeta alebo sieťová šnúra.
- Ako vymeniť holiace diely
Holiaca planžeta: Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odoberte holiacu hlavu. Aby ste mohli odobrať holiacu planžetu, stlačte modrý umelohmotný rámček (G). Novú planžetu vložte do vnútra holiacej hlavy.
Britový blok: Ak chcete odobrať britový blok, stlačte ho a otočte o 90° (H1), následne ho vytiahnite. Nový britový blok nasuňte na držiak britového bloku a otočte ho o 90° (H2).
- Náhradné diely (holiacu planžetu, britový blok, peelingovú doštičku) si môžete zakúpiť u maloobchodného predajcu alebo v servisných strediskách Braun.

Ochrana akumulátorových batérií

Aby sa udržala optimálna kapacita akumulátorových batérií, mali by ste strojček plne vybiť (holením) každých cca 6 mesiacov. Následne strojček znova nabite na plnú kapacitu. Nevystavujte holiaci strojček teplotám vyšším než 50 °C na dlhšiu dobu.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 67 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na frekvenčný akustický výkon 1 pW.

Poznámka k životnému prostrediu

Toto zariadenie obsahuje akumulátorové batérie. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte tento strojček po skončení jeho životnosti do bežného domového odpadu. Odovzdajte ho do niektorého servisného strediska Braun alebo do príslušného zberného strediska zriadeného v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.



Zmeny sú vyhradené.

Záruka

Poskytujeme dvojročnú záruku na výrobok s platnosťou od dátumu jeho zakúpenia. V záručnej lehote bezplatne odstránime všetky poruchy prístroja zapríčinené chybou materiálu alebo výroby, a to buď formou opravy, alebo výmenou celého prístroja (podľa nášho vlastného uváženia). Uvedená záruka je platná v každom štáte, v ktorom tento prístroj dodáva spoločnosť Braun alebo jej poverený distribútor.

Záruka sa netýka nasledujúcich prípadov: poškodenie zapríčinené nesprávnym použitím, normálne opotrebovanie (napríklad plátokv holiaceho strojčeka alebo puzdra zastrihávača), ako aj poruchy, ktoré majú zanedbateľný účinok na hodnotu alebo funkciu prístroja. Ak opravu uskutoční neautorizovaná osoba a ak sa nepoužijú pôvodné náhradné súčiastky spoločnosti Braun, platnosť záruky bude ukončená.

Ak v záručnej lehote požadujete vykonanie servisnej opravy, odovzdajte celý prístroj s potvrdením o nákupe v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Braun alebo ho do strediska zašlite.


Magyar


A Braun Silk-épílt-ot a tökéletes és kényelmes borotváláshoz fejlesztettük ki, nagyszerű választást kínálva a lábakhoz, a hónaljhoz és a bikini vonalhoz.

Fontos

A készüléket egy különleges integrált biztonságos extra alacsony feszültségű vezetékekkel láttuk el. Kérjük semmilyen részét se cserélje le vagy szerelje át. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.

Kizárólag a készülékhez mellékelt különleges kábeleket használja.

Ha a készüléken található jelzés  C 492, akkor tudja használni, minden 492-XXXX kódolású Braun tápegységgel.

 A borotva fej tisztítható folyóvízben. Húzza ki a borotvát az elektromos aljzatból, mielőtt folyóvízben elmosná azt.

Higiéniai okokból ne használja másokkal együtt ugyanazt a készüléket.

A 8 évesnél idősebb gyermekek, illetve a csökkent fizikai, érzékelő vagy mentá-


lis képességekkel vagy tapasztalat vagy tudás hiányával rendelkező személyek csak felügyelet mellett akkor használhatják ezt a készüléket, ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik 8 év alatti és felügyelet nélküli gyerekek.

Ha bármilyen kétsége merül fel a készülék használatával kapcsolatban, akkor kérjük, konzultáljon az orvosával. A következő esetekben a készüléket csak azután használja, ha előzetesen már konzultált orvosával:

- ekcéma, sebhely, gyulladt bőr esetén, mint pl. szőrtüszőgyulladás (gennyes szőrtüszőgyulladás) és visszértágulat fennállásakor
- szemölcs körül
- csökkenti a bőr védekező képességét, pl.: cukorbetegség, Raynaud kór fennállásakor
- vérzékenység vagy immunelégtelenség esetén.

Leírás

- 1 OptiShave kiegészítő
- 2 Borotva fej
 - a Borotva szita
 - b SoftStrip
 - c EasyGlide párna
 - d Hosszúszőr-vágó

- e Kiengedő kapcsoló
- f TrimLock (trimmel/borotvál) «/»
- 3 Vágó blokk
- 4 Be/ki kapcsoló
- 5 Töltésjelző fény
- 6 Skin Smoothing bőrsimító kiegészítő (csak lábon használható)
 - a Levehető simító párna
 - b Nyomógomb, a párna kiengedéséhez
- 7 Bikini Zóna Trimmelő kiegészítő
- 8 Speciális vezeték


Töltés

A feltöltéshez legalkalmasabb környezeti hőmérséklet 15 °C és 35 °C között van.

- A speciális vezeték segítségével csatlakoztassa a borotvát egy elektromos aljzathoz, a motor kikapcsolt állapotában.
- Első feltöltés esetén 4 óra hosszat folyamatosan töltsa a készüléket. A következő töltések már csak 1 órát fognak igénybe venni.
- A töltésjelző mutatja (5), hogy a borotva töltés alatt áll. Amikor az akku teljesen feltöltődött, a zöld fény kialszik. Ha a későbbiekben a zöld fény ismét kigyullad, az azt jelzi, hogy a készülék tölt, míg teljes kapacitását el nem éri.
- Egy teljes feltöltés kb. 40 perces vezetéknélküli használatot tesz lehetővé az Ön szőrtípusának és borotválkozási szokásának függvényében. A bőrsimító rendszeres használata csökkenti a vezeték nélküli működési időt.
- Mikor a borotva teljesen fel van töltve, mérítse azt le normál használat mellett. Ezután újra töltsa fel teljesen. A maximális elem kapacitást csak többszöri feltöltés és lemerítés után eléri el a készülék.
- A kényelmes 2-utas tulajdonságának köszönhetően az Ön Braun Silk-épil készüléke akkor is használható, ha az akkumulátor le van merülve; ekkor csatlakoztassa azt a speciális vezetékkel egy elektromos aljzathoz.

Borotválkozás

A ragyogó bőrért, a Silk&Soft rendszer még a problémás szálakat is befogja; az integrált SoftStrip kifeszíti a bőrt, így még szorosabb hozzáférést biztosít a borotvának; továbbá a lebegő borotva szita és a lebegő hosszúszőr-vágó hozzá-simul a bőrhöz – így mindezek hozzájárulnak a tökéletesen sima borotválkozáshoz. A kíméletes borotválás érdekében az EasyGlide párna segíti a borotvafej akadálymentes siklását a bőrfelületen, ezzel is csökkentve a bőrirritáció lehetőségét. Az OptiShave kiegészítő biztosítja a lábak alapos, kíméletes szőrtelenítését.

- Nyomja meg és csúsztassa felfelé a be/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a TrimLock a «» (borotválkozás) helyzetben van.
- Optimális borotválkozási eredmény elérése érdekében, helyezze fel az OptiShave kiegészítőt a borotvafejre (A). Ez tökéletes közelséget és optimális használati szöveget biztosít, mind a borotva szita, mind pedig a hosszúszőr-vágó számára, így azok a legmegfelelőbb módon érintkeznek a szőrtelenítendő felülettel.
- Lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányba mozgassa a készüléket. A test vonalát követve a hosszúszőr-vágó először felállítja, majd levágja a hosszú szálakat. Ezután következik a borotva szita, hogy eltávolítson minden borostát.
- Amennyiben már hosszabb ideje nem borotválkozott, vegye le az OptiShave feltétet, hogy gyorsabban levághassa a hosszú szálakat (B).
- Mindig győződjön meg róla, hogy mind a borotva szita, mind a hosszúszőr-vágó érintkezik a bőrrrel.

Lábszörtelenítés a Skin Smoothing feltétellel

Az OptiShave feltét helyett, használhatja a Skin Smoothing bőrsimító kiegészítőt, (6) mely segít kiemelni a bőrfelszín általános szépségét a simító párnának köszönhetően. A simító párna lehámlasztja az elhalt bőr részeket, így feléleszti a bőrt, és ragyogó külsőt biztosít.

Kövesse az alábbiakat:

- Vegye le az OptiShave kiegészítőt (1) és helyettesítse azt a Skin Smoothing feltétellel (6).
- Mikor a készüléket lassan a szőr növekedésével ellentétesen irányítja, győződjön meg róla, hogy a hosszúször-vágó, a borotva szita és a simító párna érintkezik-e a bőrrel.


A hónalj és a bikini vonal szörtelenítése és a formázása

Bizonyosodjon meg róla, hogy ezeken az érzékeny területeken mindig kifeszíti a bőrt a sérülések elkerülése érdekében (B). Kérjük különösen figyelmesen szörtelenítsen ezen a területen, ha a bőrfelület nem egyenletes. Győződjön meg róla, hogy a hosszúször-vágó nem érintkezik-e ezekkel a részekkel.

A hónalj és a bikini vonal borotválása:

A tökéletes hozzáféréshez vegye le az OptiShave kiegészítőt. Mindig feszítse ki a bőrét, mikor borotválkozik.

Bikini rész formázása:

A tökéletes vonalak és kontúrok eléréséhez kapcsolja be a hosszúször-vágót a TrimLock (C1) helyzetbe való csúsztatásával «». A szőrszálak egyenletes hosszúságúra történő nyírásához először rögzítse a hosszúször-nyíró, majd helyezze a borotvafejre (C2) a bikinivonal trimmelő tartozékot! (7). Az optimális eredményhez mozgassa lassan a készüléket a szőr növekedésével ellentétes irányba.

Szörtelenítés után

Borotválkozás után használjon egy kevés testápolót. Az esetleges irritáció elkerülése érdekében kerülje az irritáló, ingerlő szerek alkalmazását, mint pl.: alkoholos dezodorok.

Tisztítás

Borotva fej tisztítása kefével (D1)

- Nyomja be a kieresztő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet. Kocogtassa óvatosan a borotva alját egy lapos felülethez (de ne a szitát).
- Seperje ki a kést és a borotva belsejét. A borotva szitát azonban ne a kefével tisztítsa, mert megrongálódhat a szita.

A borotva fej tisztítása folyóvízben (D2)

- Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet.
- Öblítse át a borotva fejet és a kést külön folyóvíz alatt. Használhat természetes alapanyagú szappant, mely nem tartalmaz szemcsés és dörzsölő részeket. Öblítse le az összes habot.
- Hagyja, hogy külön megszáradjon a kés és a borotva szita is.

Hogyan tisztítsa és tartsa karban a Skin Smoothing feltétet

Ahhoz, hogy megtisztítsa a Skin Smoothing feltétet (6), először vegye azt le (E), majd alaposan kefélje át a simító párnát (6a). Időről időre szappanos vízzel mossa át. Hagyja kiszáradni, mielőtt újra használná azt.

Hogyan tartsa csúcsformában a Braun Silk-épil készülékét

- A borotva részeket 3 havonta rendszeresen be kell olajozni (F). Ha folyóvíz alatt tisztítja a borotvát, minden egyes alkalom után olajozza be.

- Cseppentsen egy kevés könnyű gépolajat vagy vazelint a borotva szitára és a hosszúszőr-vágó fém részeire. Majd vegye le a borotva fejet, és újból adagoljon egy kevés vazelint az ábra szerint (F).
- A borotva szita és a kés precíziós alkatrészek, amelyek idővel elhasználódnak. Az optimális borotva teljesítmény fenntartása érdekében cserélje le a szitát és a kést, mikor azt veszi észre, hogy csökkent a borotválkozási teljesítmény.
- Ne szörtelenítsen sérült szitával vagy vezetékekkel.
- Hogyan cseréljen borotva alkatrészt Borotva szita: Nyomja meg a kiengedő kapcsolót, hogy levehesse a borotva fejet (2). A borotva szita levételéhez nyomja meg a kék műanyag keretet (G). Egy új feltételéhez a borotva fej belseje felől helyezze azt fel.
Kés: A kés eltávolításához nyomja meg és fordítsa el azt 90°-al (H1), majd vegye le. Egy új kés felhelyezéséhez, nyomja be az új kést tartóba és forgassa le 90°-al (H2).
- Cserealkatrészek (borotva szita, kés, simító párna) beszerezhetők a viszonteladóktól vagy a Braun szakszervizeknél.

A tölthető akkumulátor teljesítményének fenntartása

Annak érdekében, hogy fenntartsa a tölthető akkumulátor optimális kapacitását, a borotvát teljesen le kell méríteni (borotválkozás során) kb. minden 6. hónapban. Majd töltsse fel azt teljesen. Ne tegye ki a borotvát 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek hosszabb ideig.

Környezetvédelmi felhívás

Ez a készülék cserélhető akkumulátort tartalmaz.
A környezet megóvása érdekében, kérjük ne dobja ki



háztartási hulladékként a terméket, annak hasznos élettartalma multával. Kérjük vagy egy Braun márkaszervízben vagy egy arra kijelölt helyen adja le az akkumulátort.

Változás jogát fenntartjuk.

Garancia

A vásárlás napjától számított 2 évig tartó garanciát biztosítunk a termékre. A garancia-időszakon belül minden anyag- és kivitelezési hibát díjmentesen helyrehozunk, belátásunk szerint vagy javítva, vagy cserélve a készüléket. Ez a garancia minden olyan országra kiterjed, ahol a készülék a Braun vagy annak kijelölt viszonteladója forgalmazásában kapható.

A garancia nem fedi a következőket: nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező károsodás; kopás és elhasználódás (pl. a borotva szita- és vágókazettája); illetve a készülék értéke és működése szempontjából elhanyagolható jellegű hibák. A garancia érvényét veszti, ha a javítást erre nem jogosult személy végzi, és ha nem Braun alkatrészeket használnak.

A garancia-időszakon belüli javításhoz adja le vagy küldje el a teljes készüléket a vásárláskor kapott számlával együtt valamely hivatalos Braun Ügyfélszolgálati Szervizközpontnak vagy a vásárlás helyén.


Slovenski


Braunov brivnik Silk-épil je bil razvit za popolno in udobno britje in predstavlja idealen pripomoček za britje nog, pod pazduh in bikini predela.

Pomembna opozorila

Brivnik je opremljen s posebno priključno vrvico z vgrajenim varnostnim nizko-napetostnim napajanjem. Njegovih delov ne smete zamenjati ali jih kakorkoli spremeniti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.

Uporabljajte samo posebni komplet kablov, ki je priložen napravi.

Če je aparat označen z -C 492, ga lahko uporabljate s katerim koli Braun napajalnikom kodiranim z 492-XXXX.

 Glavo brivnika lahko čistite pod tekočo vodo.

Preden glavo brivnika očistite pod vodo, morate brivnik izključiti iz električnega omrežja. Iz higienskih razlogov ni priporočljivo, da brivnik uporabljata več oseb.

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in

osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe aparata in razumejo povezane nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.

Če ste v dvomih glede uporabe aparata, se posvetujte z zdravnikom. V naslednjih primerih se pred uporabo brivnika obvezno posvetujte z zdravnikom:

- če imate ekcem, rane, vnetne reakcije kože, npr. folikulitis (gnojno vnetje foliklov), ali krčne žile;
- britje okoli kožnih znamenj;
- zmanjšana odpornost kože, npr. zaradi sladkorne bolezni, Raynaudove bolezni;
- hemofilija in imunska pomanjkljivost.

Opis

- 1 Nastavek OptiShave
- 2 Glava brivnika
 - a Mrežica brivnika
 - b Trak SoftStrip
 - c Blazinica EasyGlide
 - d Prirezovalnik daljših dlak
 - e Tipki za sprostitve
 - f Stikalo TrimLock (prirezovanje/britje)
- 3 Blok rezil
- 4 Stikalo za vklop/izklop
- 5 Indikator polnjenja

- 6 Nastavek za piling (samo za uporabo na nogah)
 - a Snemljiv vložek za piling
 - b Tipka za sprostitve vložka za glajenje
- 7 Nastavka za bikini predel
- 8 Posebna priključna vrstica

Polnjenje

Najprimernejša temperatura okolice za polnjenje brivnika je med 15 °C in 35 °C.


- Brivnik priključite na električno omrežje s posebno priključno vrstico. Motor brivnika mora biti pri tem izključen.
- Pri prvem polnjenju naj se brivnik neprekinjeno polni 4 ure. Nadaljnja polnjenja bodo trajala približno eno uro.
- Indikator polnjenja (5) označuje, da poteka polnjenje brivnika. Ko so baterije napolnjene, zelena lučka ugasne. Če lučka kasneje znova zasveti, ko brivnik priklopite v omrežno vtičnico, pomeni, da se baterije ponovno polnijo, da vzdržujejo svojo polno kapaciteto.
- Polnjenje do polne kapacitete zadošča za do 40 minut britja brez priključne vrstice, odvisno od vrste dlačic in načina uporabe. Pogosta uporaba nastavka za glajenje kože (6) skrajša čas delovanja brivnika brez priključne vrstice.
- Ko je brivnik povsem napolnjen, ga izpraznite z normalno uporabo. Nato ga ponovno napolnite do polne kapacitete. Baterija bo dosegla svojo maksimalno kapaciteto šele po nekajkratnem polnjenju/praznjenju.
- Zahvaljujoč priročnemu dvojnemu načinu delovanja lahko Braunov brivnik Silk-épil uporabljate tudi takrat, ko so baterije za ponovno polnjenje prazne, tako da ga s posebno priključno vrstico priključite na električno omrežje.

Britje

Sistem Silk&Soft zajame tudi problema-tične dlačice, integrirani trak SoftStrip

napne kožo, da zagotovi temeljitejše britje, gibljiva mrežica brivnika in gibljiv prirezovalnik daljših dlak pa obameta kožo, da zagotovita popolnoma gladko britje – rezultat je sijoča koža. Blazinica EasyGlide poskrbi za nežno britje, saj zagotavlja gladko drsenje brivnika in zmanjša razdraženost kože.

Dodatni nastavek OptiShave omogoča posebej temeljito in udobno britje nog.

- Brivnik vključite tako, da pritisnete na stikalo za vklop/izklop in ga potisnete navzgor. Preverite, ali je stikalo TrimLock v položaju «» = (britje).
- Za doseganje optimalnih rezultatov britja na glavo brivnika (A) namestite nastavek OptiShave (1). Nastavek zagotavlja popolnoma gladko britje in uporabo pod optimalnim kotom, tako da sta mrežica brivnika in prirezovalnik daljših dlak ves čas v stiku s kožo.
- Brivnik počasi pomikajte v nasprotni smeri rasti dlak. Prirezovalnik daljših dlak, ki se prilagodi linijam telesa, najprej privzdigne vse daljše dlake in jih prireže. Nato mrežica brivnika odstrani ostre kratke dlačice.
- Če se že dalj časa niste občili, odstranite nastavek OptiShave, da bo prirezovanje daljših dlačic potekalo hitreje (B).
- Vedno poskrbite, da sta oba – mrežica brivnika in prirezovalnik daljših dlak – ves čas v stiku s kožo.

Britje nog z nastavkom za piling

Namesto nastavka OptiShave lahko uporabite tudi nastavek za piling (6), ki zahvaljujoč posebni blazinici pomaga izboljšati videz površine kože. Blazinica za glajenje s kože odstrani odmrle delce in jo tako poživljuje ter ji poudari sijoč videz. Ravnanje po naslednjem postopku:

- Odstranite nastavek OptiShave (1) in namestite nastavek za piling (6).
- Ko z brivnikom počasi drsite po koži v nasprotni smeri rasti dlak, poskrbite, da

bodo prirezovalnik daljših dlak, mrežica brivnika in blazinica za glajenje ves čas v stiku s kožo.


Britje in oblikovanje dlačic pod pazduho in na bikini predelu

Pri britju teh občutljivih predelov poskrbite, da bo koža med britjem vedno napeta, da preprečite morebitne poškodbe (B). Če je površina kože neenakomerna oziroma so na njej izrastki, morate biti pri britju še posebej previdni. Pazite, da se izrastkov ne boste dotaknili s prirezovalnikom daljših dlak.

Britje pazduh in bikini predela:

Za temeljitejšo britje odstranite nastavek OptiShave. Med britjem vedno napnite kožo.

Oblikovanje dlačic bikini predela:

Za oblikovanje natančnih linij in robov blokirajte prirezovalnik daljših dlak, tako da stikalo TrimLock potisnete v položaj «» (C1). Za prirezovanje dlačic na enakomerno dolžino, zaklenite prirezovalnik daljših dlačic in na brivno glavo (C2) namestite prirezovalnik dlačic bikini predela (7). Optimalne rezultate boste dosegli, če boste brivnik počasi premikali v nasprotni smeri rasti dlak.

Po koncu britja

Po britju lahko na kožo nanesete kremo ali losjon za telo. Vendar se neposredno po britju izogibajte uporabi izdelkov, ki dražijo kožo, kot so dezodoranti z vsebnostjo alkohola.

Čiščenje

Čiščenje glave brivnika s ščetko (D1)

- Pritisnite tipki za sprostitvev (2e), da odstranite glavo brivnika. Dno glave brivnika previdno iztrkajte na ravni površini (ne ob mrežico).
- Blok rezil in notranjost glave brivnika očistite s ščetko. Mrežice brivnika ne smete čistiti s ščetko, ker jo s tem lahko poškodujete.

Čiščenje glave brivnika pod tekočo vodo (D2)

- Pritisnite tipki za sprostitvev, da odstranite glavo brivnika.
- Glavo brivnika in blok rezil ločeno sperite pod toplo tekočo vodo. Uporabite lahko tudi naravno milo, ki ne vsebuje trdih delcev ali abrazivnih snovi. Milnico temeljito izperite.
- Blok rezil in mrežico brivnika pustite, da se ločeno posušita.

Čiščenje in vzdrževanje nastavka za piling

Če želite očistiti nastavek za piling (6), ga najprej odstranite (E), nato blazinico za piling (6a) temeljito očistite s ščetko. Občasno jo lahko očistite tudi z milnico. Pred ponovno uporabo počakajte, da se posuši.

Vzdrževanje brivnika Braun Silk·épil

- Brivske dele brivnika je potrebno namazati vsake tri mesece (F). Če glavo brivnika čistite pod tekočo vodo, jo namažite po vsakem čiščenju.
- Na mrežico brivnika in kovinske dele prirezovalnika daljših dlak nanesite majhno količino lahkega olja ali vazelina. Nato odstranite glavo brivnika in nanesite zelo majhno količino vazelina, kot je prikazano na sliki (F).
- Mrežica brivnika in blok rezil sta precizna sestavna dela, ki se sčasoma obrabita. Za ohranjanje optimalne učinkovitosti britja morate mrežice in blok rezil zamenjati, ko opazite, da je britje postalo manj učinkovito.
- Brivnika ne smete uporabljati, če sta mrežica ali priključna vrvica poškodovani.
- Zamenjava delov brivnika
Mrežica brivnika: Pritisnite tipki za sprostitvev, da odstranite glavo brivnika. Za odstranitev mrežice brivnika pritisnite moder plastični okvir (G).

Novo mrežico namestite tako, da jo vstavite z notranje strani glave brivnika.

Blok rezil: Blok rezil odstranite tako, da pritisnete nanj in ga obrnete za 90° (H1) ter snamete. Novi blok rezil namestite tako, da ga potisnete na držalo za blok rezil in ga obrnete za 90° (H2).

- Nadomestne dele (mrežica brivnika, blok rezil, blazinica za glajenje) lahko kupite pri svojem prodajalcu ali v Braunovih servisnih centrih za stranke.

Ohranjanje kapacitete baterij

Da bodo baterije za ponovno polnjenje ohranile optimalno kapaciteto, jih morate približno vsakih 6 mesecev povsem izprazniti (z britjem). Nato brivnik ponovno napolnite do polne kapacitete. Brivnika ne smete dalj časa izpostavljati temperaturam, višjim od 50 °C.

Varovanje okolja

Izdelek je opremljen z baterijami za ponovno polnjenje. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da brivnika ob koncu njegove življenjske dobe ne odvržete med gospodinjske odpadke. Odnosite ga v Braunov servisni center ali na ustrezno zbirno mesto v skladu z veljavnimi predpisi.



Navodila se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancijski list

Za izdelek velja dveletna garancija, ki začne veljati z datumom izročitve blaga. Proizvajalec jamči, da bo izdelek deloval v garancijskem roku ob pravilni uporabi v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Če pooblaščen servis vašega izdelka ne popravi v 45 dneh, imate pravico zahtevati nov izdelek. Za sprejem v reklamacijo se

šteje dan, ko je izdelek sprejet v pooblaščen servis, pri prodajalcu (distributerju) ali v trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklonih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Popravila na domu zaradi zahtevnosti in neprenosljivosti sodobne servisne opreme in razpoložljivosti rezervnih delov niso mogoča.

Garancija velja na območju Republike Slovenije, pa tudi v vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancija ne velja:

- Za okvare, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe oziroma napake, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka.
- Ob vsakem posegu nepooblaščenih oseb ali kakršnekoli druge predelave izdelka in če pri popravilu niso uporabljeni originalni Braunovi rezervni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom odnesite ali pošljite na pooblaščen servisni center Braun: Jože Ježek

Cesta 24. junija 21

1231 Črnuče – Ljubljana

Tel. št.: +386 1 561 66 30

E-mail: jezektrg.servis@siol.net

Potrošnik lahko zahtevo za popravilo v garancijski dobi za celotno napravo, skupaj z računom in/ali izpolnjenim garancijskim listom, prav tako uveljavlja tudi pri prodajalcu ali pri proizvajalcu (distributerju).

Za dodatne informacije smo vam na voljo na brezplačni telefonski številki 080 2822. Distributer: Orbico, d. o. o., Verovškova ul. 72, 1000 Ljubljana

Proizvajalec: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Nemčija

Hrvatski


Braun Silk-épil oblikovan je za savršeno i ugodno brijanje te vam nudi savršeni izbor za noge, područje pazuha i bikini zonu.


Važno

Ovaj aparat opremljen je specijalnim priključnim kablom s ugrađenim sigurnosnim niskonaponskim sustavom. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom kabela, jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara.

Koristite isključivo poseban komplet kabela isporučen s uređajem.

Ako uređaj ima oznaku

 492, možete ga koristiti s bilo kojim Braunovim priključnim kablom koji ima oznaku 492-XXXX.

 Glava aparata može se prati pod tekućom vodom iz slavine. Isključite aparat iz električne mreže prije čišćenja pod tekućom vodom.

Iz higijenskih razloga ne dijelite ovaj aparat s drugima.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim,



osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost odnosno ako im je objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj osim ako nisu starija od 8 godina te pod nadzorom odrasle osobe.

Imate li ikakih sumnji u vezi korištenja ovog aparata, molimo potražite savjet svog liječnika. U slijedećim slučajevima ovaj aparat trebao bi se koristiti samo nakon prethodnog savjetovanja s liječnikom:

- ekcem, rane, reakcije upale kože kao što su folikulitis (upaljena folikula dlake) i proširene vene
- oko madeža
- oslabljen imunitet kože, npr. šećerna bolest, Raynaudova bolest
- hemofilija ili imuno-deficijencija

Opis

- 1 Nastavak OptiShave
- 2 Glava aparata
 - a Mrežica
 - b SoftStrip
 - c Jastučić EasyGlide

- d Podrezivač dugih dlačica
- e Dugmad za otpuštanje
- f Prekidač (podrezivanje/brijanje)
- TrimLock «/«
- 3 blok noža
- 4 prekidač za uključivanje/isključivanje aparata
- 5 Signalna lampica
- 6 Nastavci Skin Smoothing (za gladu kožu, koriste se samo na nogama)
 - a Odvojivi uložak za gladu kožu
 - b Dugme za opuštanje uložaka
- 7 Nastavci za podrezivanje dlačica bikini zone
- 8 Specijalni niskonaponski priključni kabel

Punjenje

Najbolja temperatura okoliša u kojem punite svoj aparat je između 15 i 35 °C.

- Uključite aparat u utičnicu preko niskonaponskog priključnog kabela. Pazite da je aparat isključen.
- Kod prvog punjenja pustite aparat da se puni 4 sata bez prekida. Daljnja punjenja trajat će oko 1 sat.
- Za vrijeme punjenja aparata svijetli signalna lampica. Kada baterije budu u potpunosti pune, zeleno svjetlo će se ugasi. Ako ponovno zasvijetli za vrijeme dok je aparat uključen u struju, to znači da se aparat ponovno puni do punog kapaciteta baterija.
- Pun kapacitet baterija dostatan je za oko 40 minuta brijanja bez priključnog kabela, što naravno ovisi i o jačini rasta Vaših dlačica te načinu korištenja aparata. Često korištenje nastavka za gladu kožu smanjuje vrijeme rada na bateriju.
- Kada je aparat u potpunosti napunjen, praznit će se normalnom upotrebom. Kada se isprazni ponovno ga napunite do punog kapaciteta. Baterije dostižu maksimum svojeg kapaciteta tek nakon nekoliko uzastopnih ciklusa punjenja i pražnjenja.


- Zahvaljujući prikladnoj dvostrukoj opciji načina rada, Vaš se Braun Silk-épil aparat može koristiti i kada su baterije potpuno prazne. Samo uključite aparat u struju preko specijalnog niskonaponskog priključnog kabela.

Brijanje

Kako biste nakon brijanja imali svilenkasto glatku kožu, Silk&Soft sustav zahvaća čak i problematične dlačice: integrirana SoftStrip trakica prijanja uz kožu i čini je napetom, pa fleksibilna mrežica i podrezivač dugih dlačica preciznije zahvaćaju dlačice, pružajući tako savršeno precizno brijanje.

EasyGlide jastučić omogućuje glatko pomicanje aparata uz kožu i smanjuje iritaciju kože.

Dodatni OptiShave nastavak omogućuje iznimno precizno i ugodno brijanje nogu.

- Za uključivanje pritisnite glavni prekidač i gurnite ga prema gore. Pripazite da prekidač s opcijom podrezivanje/brijanje bude postavljen na brijanje («»).
- Za optimalne rezultate brijanja, na glavu aparata postavite OptiShave nastavak (A), koji omogućuje savršeno prijanjanje aparata uz kožu i optimalni kut korištenja tako da su i mrežica i podrezivač dugih dlačica u idealnom kontaktu s kožom.
- Polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica. Prilagođavajući se obliku tijela, podrezivač dugih dlačica prvo podiže i reže sve duže dlačice. Potom mrežica prelazi preko istog područja i uklanjajući kratke dlačice čini kožu svilenkasto glatkom.
- Ako niste duže vrijeme brijali dlačice, skinite OptiShave nastavak kako biste brže podrezali duge dlačice i pripremili ih za brijanje (B).
- Vodite računa o tome da oboje, i mrežica i podrezivač dugih dlačica, budu u kontaktu s kožom.

Brijanje nogu nastavkom

Skin Smoothing

Umjesto nastavka OptiShave možete koristiti i nastavak Skin Smoothing (6) koji pomaže poboljšati izgled površine kože zahvaljujući ulošku za gladu kožu. Taj uložak uklanja mrtve komadiće kože te je tako revitalizira i ona ostaje glatka i sjajna. Postupite na sljedeći način:

- Skinite nastavak OptiShave (1) i stavite nastavak Skin Smoothing (6).
- Dok lagano pomičete aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica podrezivač dugih dlačica, mrežica i uložak za gladu kožu moraju dodirivati kožu.


Brijanje i friziranje područja pazuha i bikini zone

Vodite računa da kod ovih osjetljivih područja uvijek napnete kožu koju brijete kako biste izbjegli ozljede (B). Molimo, posebno pazite ako je površina kože nejednolika ili s izraslinama. Vodite računa da ta područja ne dotičete podrezivačem dugih dlačica.

Brijanje područja pazuha i bikini zone:

Skinite nastavak OptiShave kako bi ste lako zahvatili svaki dio. Uvijek napnite kožu koju brijete.

Friziranje bikini zone:

Želite li precizno oblikovati linije i obrise aktivirajte podrezivač dugih dlačica postavljajući prekidač s opcijom podrezivanje/brijanje na podrezivanje («»)» (C1). Kako biste podišali dlačice na jednaku dužinu, zaključajte trimer za duže dlačice, a na glavu brijача (C2) postavite nastavak za bikini zonu.(7). Za optimalne rezultate polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

Njega nakon brijanja

Nakon brijanja za dodatnu njegu kože dovoljno je nanijeti malo kreme ili losiona za tijelo. U svakom slučaju, odmah nakon brijanja izbjegavajte korištenje iritirajućih

sredstava, poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

Čišćenje

Čišćenje glave aparata četkicom (D1)

- Pritisnite dugmad za otpuštanje (2e) i skinite glavu aparata. Lagano tapkajte donjim dijelom glave aparata (nikada mrežicom) po ravnoj površini da ispadnu zaostale dlačice.
- Četkicom očistite blok noža i unutrašnjost glave aparata.
No, četkicom nikako nemojte čistiti mrežicu jer bi je to moglo oštetiti.

Čišćenje glave aparata pod tekućom vodom (D2)

- Pritisnite dugmad za otpuštanje i skinite glavu aparata.
- Isperite odvojeno glavu aparata i blok noža tekućom toplom vodom.
Za čišćenje možete koristiti i sapun na prirodnoj bazi ukoliko ne sadrži nikakva jaka sredstva. Dobro isperite pjenu.
- Ostavite blok noža i glavu aparata da se suše, odvojeno.

Čišćenje i održavanje nastavaka Skin Smoothing

Kako biste očistili nastavke Skin Smoothing (6) prvo ih izvadite (E), a zatim temeljito iščetkajte uložak za gladu kožu. S vremena na vrijeme možete ga očistiti i vodom s malo detergenta. Pustite da se osuši prije ponovne upotrebe.

Održavanje vašeg Braun Silk·épil u vrhunskom stanju

- Dijelove za brijanje treba redovito podmazivati svaka 3 mjeseca (F). Čistite li glavu aparata pod tekućom vodom, podmažite je nakon svakog čišćenja.
- Mrežicu i metalne dijelove podrezivača dugih dlačica premažite s malo (kap)

laganog strojnog ulja ili vazelina. Tada skinite glavu aparata i na nju stavite malo vazelina kao što je prikazano na slici u odlomku (F).

- Mrežica i blok noža su osjetljivi dijelovi koji se s vremenom istroše. Kako biste zadržali optimalnu učinkovitost aparata, zamijenite mrežicu i blok noža kada primjetite lošiji, manje učinkovit, rad aparata.
- Nikada nemojte koristiti aparat kojem je oštećena mrežica ili priključni kabel.
- Kako mijenjati dijelove aparata:
Mrežica: Pritisnite dugmad za opuštanje i skinite glavu aparata (2). Za odvajanje mrežice pritisnite plavi plastični okvir (G). Pri postavljanju nove mrežice, uložite je s unutrašnje strane glave aparata.
Blok noža: Kako biste izvukli blok noža, pritisnite ga i zarotirajte za 90° (H1), pa ga potom izvucite. Novi blok noža postavite tako da ga naslonite na njegov držač, čvrsto pritisnete i zakrenete za 90° (H2).
- Zamjenjive djelove (mrežica, blok noža, uložak za gladu kožu) možete dobiti kod svog prodavača ili servisnih centara Braun.

Održavanje punjivih baterija

Kako biste održali optimalni kapacitet baterija, treba pustiti aparat da se do kraja sam isprazni (upotrebom) otprilike svakih 6 mjeseci. Tada ga napunite do punog kapaciteta. Ne izlažite aparat na dulje vrijeme na temperaturama višima od 50 °C.

Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj dolazi s baterijama na punjenje. Kako biste zaštitili okoliš, kada se baterije u potpunosti istroše nemojte ih odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložiti ih možete u Braun servisnim centrima ili mjestima



predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.

Zadržavamo pravo izmjene bez prethodne najave.

Jamstvo

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Napomena : Ukoliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže ili na prodajnom mjestu molimo Vas da nas kontaktirate na telefonski broj 091 66 01 777 ili 01 66 26 555.

SINGULI D.O.O., Zagreb 10 000


Primorska 3, Tel. 01 37 72 644,
primorska@singuli.hr
CMP, Savica Šanci 145, Tel. 01 24 04 451,
savica@singuli.hr
Josipa Strganca 12, Tel. 01 37 79 029,
spansko@singuli.hr

JEŽIĆ COLOR SERVIS, Bjelovar**43 000**Petra Zrinskog 13, Tel. 043 243 500,
color-servis@bj.htnet.hr**ELMIN, Đurđevac 48350**R. Boškovića 20, Tel. 048 813 365,
elmin@optinet.hr**BKS d.o.o., Slavonski brod 35 000**J. J. Strossmayera 29, Tel. 035 203 101,
bks.servis035@gmail.com**FRUK d.o.o., Virovitica 33 000**J. J. Strossmayera 23, Tel. 033 553 068,
fruk.servis@vt.t-com.hr**MARKOVIĆ OBRT ZA EL.USLUGE,
Varaždin 42 000**Krešimira Filića 9, Tel. 042 210 588,
i.markovic@inet.hr**RADAN ELEKTRINIK CENTAR d.o.o.,
Dubrovnik 20 000**Ob. Pape I. Pavla 11, Tel. 020 321 500,
radanelektronikcentar@gmail.com**Tehno -Jelčić d.o.o., Šibenik 22 000**VIII Dalmatinske Udarne Brigade 71,
Tel. 022 340 229**MERC&DUJMOVIĆ, Split 21 000**Alojzija Stepinca 6, Tel. 021 537 780,
mercdujmovic@st.t-com.hr**Română (RO/MD)**

Aparatul Braun Silk-épil a fost conceput pentru un ras perfect și confortabil, reprezentând alegerea perfectă pentru picioare, zona axilei și zona inghinală.

Important

Acest aparat este furnizat împreună cu un set special cablu-conector, care are încorporată o sursă de alimentare cu tensiune foarte scăzută, pentru siguranță. Nu încercați să schimbați sau să modificați părți ale setului. În caz contrar, există riscul de electrocutare. Utilizați doar setul special cablu-conector furnizat împreună cu aparatul.

Dacă aparatul prezintă simbolul  492, îl puteți utiliza împreună cu orice sursă de alimentare Braun având codul 492-XXXX.



Capul de ras este adecvat pentru curățare sub jet de apă.


Detașați aparatul de ras de la sursa de alimentare înainte de a curăța capul de ras în apă. Din motive de igienă, nu împrumutați acest aparat altor persoane.

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoanele lipsite de experiență și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate, să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Dacă aveți orice îndoieli privind folosirea acestui aparat, consultați medicul. Acest aparat trebuie utilizat doar după ce consultați în prealabil un medic în următoarele cazuri:

- eczeme, plăgi, reacții ale pielii inflamate precum foliculita (foliculi piloși purulenți) și vene varicoase
- pentru zonele din jurul alunițelor
- imunitatea redusă a pielii, de exemplu diabet zaharat, boala Raynaud
- hemofilie sau deficiență imunitară.

Descriere

- 1 Accesoriu OptiShave
- 2 Cap de ras
 - a Sită de ras
 - b SoftStrip
 - c Pernă EasyGlide
 - d Aparat de tuns pentru firele lungi de păr
 - e Butoane de eliberare
- f TrimLock «/»
- 3 Bloc de lame
- 4 Buton pornire/oprire
- 5 Led de încărcare
- 6 Accesoriu pentru exfoliere (exclusiv pentru utilizare pe picioare)
 - a Cap de exfoliere detașabil
- b Buton de eliberare a capului de exfoliere
- 7 Accesoriu de tundere pentru zona inghinală
- 8 Set special cablu-conector

Încărcare

Temperatura ambientală optimă pentru încărcare este între 15°C și 35°C.

- Cu ajutorul setului special cablu-conector, conectați aparatul de ras la o priză de rețea, cu motorul oprit.
- Când îl încărcați pentru prima dată, lăsați aparatul să se încarce încontinuu timp de 4 ore. Încărcările ulterioare vor dura doar aproximativ 1 oră.
- Ledul de încărcare (5) indică faptul că aparatul de ras se încarcă. Când acumulatorii sunt complet încărcați, ledul verde se stinge. Dacă se aprinde din nou în timp ce aparatul este conectat la o priză electrică, acest lucru indică faptul că aparatul de ras se reîncarcă, pentru a se menține la capacitate maximă.
- O încărcare completă asigură până la 40 de minute de funcționare fără fir, în funcție de tipul de păr și modul de utilizare. Utilizarea frecventă a


accesoriului pentru exfoliere va reduce durata de funcționare fără fir.

- După ce aparatul s-a încărcat complet, descărcați-l prin utilizare normală. Apoi reîncărcați-l la capacitate întreagă. Capacitatea maximă a acumulatorului se va atinge numai după câteva cicluri de încărcare/descărcare.
- Datorită funcției bidirecționale utile, aparatul dumneavoastră Braun Silk-épil poate fi utilizat chiar dacă acumulatorii sunt descărcați, conectându-l la o priză electrică prin intermediul setului special cablu-conector.

Ras

Pentru o piele perfectă, sistemul Silk&Soft taie chiar și firele problematice, banda integrată SoftStrip întinzând pielea pentru un contact mai bun al sitei mobile de ras și al aparatului de ras mobil pentru fire lungi, toate acestea asigurând o radere fină și perfectă. Pentru o radere delicată, perna EasyGlide asigură o alunecare mai bună și reduce gradul de iritare al pielii.

Accesorii suplimentar OptiShave (1) asigură un ras foarte eficient și confortabil pe picioare.

- Apăsăți și împingeți în sus butonul pornire/oprire pentru a porni aparatul de ras. Asigurați-vă că TrimLock este în poziția «».
- Pentru rezultate optime, poziționați accesoriul OptiShave pe capul de ras (A). Astfel se asigură un contact ferm perfect și un unghi de folosire optim, așa încât atât sita mobilă de ras, cât și aparatul de ras pentru fire lungi să fie în contact cu pielea.
- Mișcați aparatul încet în direcția opusă sensului creșterii firelor de păr. Modelându-se după contururile

corpului, aparatul de ras mai întâi ridică toate firele lungi de păr și le îndepărtează. Apoi urmează sita de ras care finisează zona, îndepărtând orice fire de păr.

- Dacă nu v-ați ras o perioadă îndelungată de timp, scoateți accesoriul OptiShave pentru a permite o pre-tăiere mai rapidă a firelor mai lungi (B).
- Asigurați-vă întotdeauna că atât sita de ras, cât și aparatul de ras pentru fire lungi sunt în contact cu pielea.

Îndepărtarea părului de pe picioare cu accesoriul pentru exfoliere

În locul accesoriului OptiShave, este posibil să preferați accesoriul pentru exfoliere (6) care îmbunătățește aspectul general al pielii datorită capului de exfoliere. Capul de exfoliere îndepărtează delicat celulele moarte revitalizând pielea și conferindu-i strălucire.

Procedați astfel:

- Îndepărtați accesoriul OptiShave (1) și înlocuiți-l cu accesoriul pentru exfoliere (6).
- Când mișcați aparatul în sensul opus de creștere a firelor de păr, asigurați-vă că aparatul de ras pentru fire lungi, sita de ras și accesoriul pentru exfoliere sunt în contact cu pielea.


Raderea și modelarea părului din zona axilelor și din zona inghinală

În aceste zone sensibile asigurați-vă că întotdeauna vă radeți pe pielea întinsă pentru a evita leziunile (B). Vă rugăm să acordați o mare atenție suprafețelor unde pielea nu este perfect întinsă sau unde există excrescențe. Aveți grijă să nu le atingeți cu aparatul de ras pentru fire lungi.

Raderea părului din zona axilelor și din zona inghinală: Scoateți accesoriul OptiShave pentru un contact optim cu

pielea. Întotdeauna întindeți pielea când vă radeți.

Modelarea părului în zona inghinală:

Pentru obținerea unor linii și contururi precise, fixați aparatul de ras pentru fire lungi prin împingerea butonului TrimLock în poziția «» (C1).

Pentru a tunde părul la aceeași lungime, fixați aparatul de ras pentru fire lungi și atașați accesoriul de tundere pentru zona inghinală (7) pe capul de ras (C2). Pentru rezultate optime, mișcați aparatul încet în direcția opusă sensului creșterii firelor de păr.

După ce ați terminat

După radere, este posibil să doriți aplicarea unei loțiuni sau creme de corp. Totuși, evitați folosirea unor substanțe iritante precum deodorantele cu alcool imediat după radere.

Curățare

Curățarea capului de ras cu peria (D1)

- Apăsați butoanele de eliberare pentru a scoate capul de ras. Bateți ușor pe spate din spate a capului de ras, pe o suprafață netedă (nu pe sită).
- Periați blocul de lame și partea interioară a capului de ras. Nu curățați totuși sita de ras cu peria, pentru a evita deteriorarea acesteia.

Curățarea capului de ras sub jet de apă (D2)

- Apăsați butoanele de eliberare pentru a scoate capul de ras.
- Clătiți capul de ras și blocul de lame separat, sub jet de apă caldă. Se poate folosi și un săpun natural, dacă nu conține particule sau substanțe abrazive. Clătiți toată spuma de pe aparat.
- Lăsați blocul și sita de ras să se usuce separat.

Cum să curățați și să întrețineți accesoriul pentru exfoliere

Pentru a curăța accesoriul pentru exfoliere (6) scoateți-l mai întâi de pe aparat (E), apoi periați bine capul de exfoliere (6a). Îl puteți, de asemenea, curăța periodic cu apă și săpun. Lăsați-l să se usuce înainte de următoarea utilizare.

Cum să vă mențineți aparatul Braun Silk-épil în cea mai bună formă

- Piese care rad efectiv trebuie să fie lubrificate în mod regulat la fiecare 3 luni (F). În cazul în care curățați capul de ras sub jet de apă, lubrifiați-l după fiecare spălare. Aplicați puțin ulei industrial ușor sau vaselină pe sita de ras și pe piesele metalice ale aparatului de ras pentru fire lungi. Apoi îndepărtați capul de ras și aplicați o cantitate mică de vaselină ca în figura (F).
- Sita de ras și blocul sunt piese de precizie care se uzează în timp. Pentru a păstra un nivel optim de performanță, înlocuiți sita de ras și blocul când constatați o scădere a nivelului calității raderii.
- Nu te rade cu acest aparat dacă sita sau cablul sunt deteriorate.
- Cum să înlocuiți piesele de radere
Sita de ras: Apăsați butoanele de eliberare pentru a scoate capul de ras. Pentru a îndepărta sita, apăsați pe cadrul de plastic albastru (G). Pentru montarea uneia noi, inserați-o în interiorul capului de ras.
Bloc de lame: Pentru a înlocui blocul de lame, apăsați și întoarceți-l la 90° (H1) și apoi scoateți-l. Pentru a monta un nou bloc de lame, apăsați-l în zona de prindere și apoi rotiți-l la 90° (H2).
- Piese de schimb (sita de ras, blocul și capul de exfoliere) pot fi obținute de

la distribuitorul local sau de la Centrele de Service Braun.

Întreținerea acumulatorilor

Pentru a menține capacitatea optimă a acumulatorilor, aparatul de ras trebuie să fie complet descărcat (prin utilizare) aproximativ o dată la 6 luni. Apoi reîncărcați aparatul de ras la capacitatea maximă. Nu expuneți aparatul de ras la temperaturi mai mari de 50 °C pentru perioade lungi de timp.

Notificare privind mediul înconjurător

Acest produs include acumulatori. În vederea protejării mediului înconjurător, vă rugăm să nu aruncați produsul la finalul duratei de utilizare împreună cu resturile menajere. Acesta poate fi depus la centrele de colectare specializate din țara în care locuiți.



Instrucțiunile se pot modifica fără notificare prealabilă

Conform Hotărârii nr. 482 din 1 aprilie 2004 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piața a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de 67 dB(A). Pot fi efectuate modificări fără o notificare prealabilă.

Garanție

Acordăm o garanție de 2 ani pentru acest produs, de la data livrării produsului. Durata medie de utilizare: 5 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de utilizare și efectuării intervențiilor tehnice numai de către personalul service autorizat.

În perioada de garanție vom remedia gratuit neconformitățile aparatului, prin

repararea sau înlocuirea produsului, după caz. Această garanție este valabilă în orice țară în care acest aparat este furnizat de către compania Braun sau de către distribuitorul desemnat al acesteia. Repararea sau înlocuirea produselor se va efectua în cadrul unei perioade rezonabile de timp (maxim 15 zile de la data aducerii la cunoștință a neconformității).

Prezenta garanție nu acoperă: defectele datorate utilizării necorespunzătoare, uzurii normale, precum și defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului. Garanția devine nulă dacă se efectuează reparații de către persoane neautorizate și dacă nu se utilizează componente originale Braun.


Pentru a beneficia de service în perioada de garanție, prezentați produsul împreună cu factura (bonul/chitanța de cumpărare) la una dintre unitățile service alocate.


PUNCT CENTRAL DE SERVICE BRAUN
Șos. Viilor, Nr. 14, Corp Clădire C2, Etaj 2,
Biroul nr. 3, Sector 5, București (acces
din Str. Năsăud)
Tel: 021.224.30.35
Mobil: 0722.541.548
E-mail: service.braun@interbrands.ro

Ελληνικά

Το Silk'épil της Braun, κατασκευάστηκε για ένα τέλειο και άνετο ξύρισμα, προσφέροντάς σας την τέλεια επιλογή για τα πόδια, τις μασχάλες και την περιοχή του μπικίνι.

Προσοχή

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα ειδικό σετ καλωδίου το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μετασχηματιστή πολύ χαμηλής τάσης για περισσότερη ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό δεν θα πρέπει να αντικαταστήσετε ή να τροποποιήσετε οποιοδήποτε μέρος του. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό σετ καλωδίου που παρέχεται με τη συσκευή. Εάν η συσκευή έχει την ένδειξη  C 492, μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε με οποιοδήποτε καλώδιο ρεύματος Braun με κωδικό 492-XXXX.

 Η ξυριστική κεφαλή είναι κατάλληλη για πλύσιμο κάτω από τρεχούμενο νερό. Βγάλτε τη συσκευή από τη πρίζα πριν


πλύνετε τη ξυριστική κεφαλή.

Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε αυτή την συσκευή με άλλα άτομα. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, με την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός και αν είναι ηλικίας 8 ετών και πάνω και επιτηρούνται.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής συμβουλευθείτε το γιατρό σας. Στις ακόλουθες περιπτώσεις η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού συμβουλευθείτε το γιατρό σας :

- έκζεμα, πληγές, αντιδράσεις ερεθισμένου δέρματος, όπως θυλακίτιδα (πυώδη θυλάκια τριχών) και κίρσοφλεβίτιδα
- γύρω από κρεατοελιές
- μειωμένη ανοσία του δέρματος, π.χ. σακχαρώδης διαβήτης, στη διάρκεια εγκυμοσύνης, ασθένεια του Raynaud's
- αιμοφιλία ή ανοσοποιητική ανεπάρκεια.

Περιγραφή

- 1 Εξάρτημα OptiShave
- 2 Ξυριστική κεφαλή
 - a Πλέγμα
 - b Μαλακή λουρίδα - SoftStrip
 - c Μαξιλαράκι EasyGlide
 - d Κόφτης μακρών τριχών
 - e Πλήκτρα Απελευθέρωσης
 - f Πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας «/»
- 3 Κοπτικό σύστημα
- 4 Διακόπτης λειτουργίας on/off
- 5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 6 Εξάρτημα για λείο δέρμα (για χρήση μόνο στα πόδια)
 - a Αποσπώμενη απαλή ταινία
 - b Πλήκτρο απελευθέρωσης ταινίας
- 7 Εξαρτήματα για την περιοχή του μπικνί
- 8 Ειδικό σετ καλωδίου

Φόρτιση

Η καλύτερη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι: 15 °C – 35 °C.

- Χρησιμοποιώντας το καλώδιο, συνδέστε την ξυριστική μηχανή με την κεντρική παροχή ρεύματος, με το διακόπτη λειτουργίας στη θέση off.
- Όταν φορτίζετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφήστε τη να φορτίσει τουλάχιστον για 4 ώρες. Οι επόμενες φορτίσεις θα διαρκούν μόνο 1 ώρα.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (5) δείχνει ότι η συσκευή φορτίζεται. Αφού η

συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Εάν ανάψει και πάλι ενώ έχετε βάλει το καλώδιο στην πρίζα, αυτό σημαίνει ότι η ξυριστική σας μηχανή επαναφορτίζεται για να διατηρήσει την πλήρη απόδοσή της.

- Μια πλήρης φόρτιση παρέχει αυτόνομη λειτουργία 40 λεπτών, και εξαρτάται από την ποιότητα της τρίχας και τη συνήθη διαδικασία αποτρίχωσης. Συχνή χρήση του εξαρτήματος για λείο δέρμα (6) θα μειώσει το χρόνο της αυτόνομης λειτουργίας.
- Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, χρησιμοποιείτε τη μέχρι να αποφορτιστεί. Κατόπιν επαναφορτίστε τη πλήρως. Η μέγιστη απόδοση της μπαταρίας θα είναι εφικτή μετά από μερικούς κύκλους φόρτισης/αποφόρτισης.
- Λόγω της δυνατότητας λειτουργίας με 2 τρόπους, η συσκευή Silk'épil της Braun μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ακόμα κι αν έχει αποφορτιστεί πλήρως, με τη χρήση του καλωδίου, ως ρεύματος.

Ξύρισμα

Για λαμπερό δέρμα, το σύστημα Silk&Soft αιχμαλωτίζει ακόμη και τις προβληματικές τρίχες, το ενσωματωμένο SoftStrip τεντώνει το δέρμα για να εξασφαλιστεί άμεση επαφή με το κινούμενο πλέγμα, και τον κόφτη μακρών τριχών έτσι ώστε να εφάπτονται πλήρως στο δέρμα για ένα τέλειο αποτέλεσμα.

Για ένα απαλό ξύρισμα, το μαξιλαράκι EasyGlide εξασφαλίζει απαλότερη αίσθηση μειώνοντας τους ερεθισμούς του δέρματος.

Το επιπρόσθετο εξάρτημα OptiShave επιτρέπει ένα πολύ βαθύ και άνετο ξύρισμα των ποδιών.

- Πιέστε και σήρετε το διακόπτη on/off (4) για να θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο

σταθεροποίησης λειτουργίας περιποίησης είναι στη θέση «».

- Για καλύτερα αποτελέσματα στο ξύρισμα, τοποθετήστε το εξάρτημα OptiShave (1) επάνω στην ξυριστική κεφαλή (Α). Εξασφαλίζει πολύ βαθύ ξύρισμα γιατί βοηθάει το πλέγμα και τον κόφτη για μακριές τρίχες να έρθουν στη σωστή θέση για καλύτερη επαφή με το δέρμα.
- Μετακινείτε τη συσκευή αργά σε αντίθετη φορά από τη τρίχα. Ο κόφτης για μακριές τρίχες, προσαρμόζεται ανάλογα με το περίγραμμα του σώματος, ανασκάνει και κόβει τις μακριές τρίχες. Κατόπιν το πλέγμα ακολουθεί και απομακρύνει τα υπολείμματα τριχών.
- Εάν δεν έχετε ξυριστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave για πιο γρήγορο κόψιμο των μακρών τριχών (Β).
- Εξασφαλίστε ότι το πλέγμα και ο κόφτης μακρών τριχών βρίσκονται πάντα σε επαφή με το δέρμα.

Ξύρισμα ποδιών με το εξάρτημα για λείο δέρμα

Αντί για το εξάρτημα OptiShave, ίσως θελήσετε να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα για λείο δέρμα (6) το οποίο βοηθά στη βελτίωση της ολικής όψης του δέρματος λόγω της απαλής ταινίας. Η απαλή ταινία αφαιρεί τα νεκρά κύτταρα, αναζωογονώντας κατά συνέπεια το δέρμα και δίνοντας του λεία όψη. Συνεχίστε όπως περιγράφεται παρακάτω:

- Αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave (1) και αντικαταστήστε το με το εξάρτημα για λείο δέρμα (6).
- Όταν κατευθύνετε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης μακρών τριχών, το πλέγμα και η απαλή ταινία είναι σε επαφή με το δέρμα.


Ξύρισμα και σχεδιασμός για μασχάλες και της περιοχής του μπικίνι

Σε αυτές τις ευαίσθητες περιοχές, βεβαιωθείτε ότι πάντα ξυρίζετε σε τεντωμένο δέρμα για να αποφεύγετε τους τραυματισμούς (Β). Παρακαλώ προσέξτε ιδιαίτερα εάν η επιφάνεια του δέρματος δεν είναι ομοιόμορφη ή έχει προεξοχές δέρματος. Μην τις αγγίζετε με τον κόφτη μακρών τριχών.

Πώς να ξυρίζετε τις μασχάλες και τη περιοχή του μπικίνι:

Αφαιρέστε το εξάρτημα OptiShave για απόλυτη προσιτότητα. Πάντα να τεντώνετε το δέρμα σας όταν ξυρίζετε.

Σχεδιασμός του Μπικίνι:

Για το σχεδιασμό ακριβών γραμμών και περιγραμμάτων, κλειδώστε το κόφτη μακρών τριχών τοποθετώντας το πλήκτρο σταθεροποίησης λειτουργίας περιποίησης στη θέση «» (C1). Για να κόψετε τις τρίχες σε ένα ομοιόμορφο μήκος, ασφαλίστε τον κόφτη για μακριές τρίχες και τοποθετήστε το εξάρτημα περιποίησης μπικίνι (7) πάνω στην κεφαλή ξυρίσματος (C2). Για καλύτερα αποτελέσματα, μετακινείτε τη συσκευή αργά αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τρίχας.

Όταν τελειώσετε το ξύρισμα

Μετά από το ξύρισμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποια κρέμα σώματος για πιο απαλή αίσθηση. Αποφύγετε αυτές που περιέχουν οινόπνευμα ή άρωμα για χρήση αμέσως μετά το ξύρισμα.

Καθαρισμός

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με το βουρτσάκι (D1)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής. Χτυπήστε το κάτω σημείο της κεφαλής μαλακά σε μια επίπεδη επιφάνεια (όχι το πλέγμα).

- Βουρτσίστε το κοπτικό σύστημα και το εσωτερικό της ξυριστικής κεφαλής. Μην καθαρίζετε το πλέγμα με τη βούρτσα γιατί αυτό μπορεί να το καταστρέψει.

Πώς να καθαρίζετε την ξυριστική κεφαλή με τρεχούμενο νερό (D2)

- Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της ξυριστικής κεφαλής.
- Πλύνετε τη ξυριστική κεφαλή και το κοπτικό σύστημα χωριστά κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φυσικό σαπούνι χωρίς προσθήκη χημικών και μαλακτικών στοιχείων. Ξεπλύνετε καλά όλα τα υπολείμματα σαπουνιού.
- Αφήστε τα αποσυναρμολογημένα μέρη να στεγνώσουν.

Πώς να καθαρίζετε και να διατηρείτε το εξάρτημα για λείο δέρμα.

Για να καθαρίσετε το εξάρτημα λείου δέρματος (6), πρώτα αφαιρέστε το (E), μετά βουρτσίστε σχολαστικά την απαλή ταινία (6a). Κατά διαστήματα, μπορείτε επίσης να το καθαρίσετε με το σαπούνι. Να το αφήνετε να στεγνώνει πριν από την επόμενη χρήση.

Διατηρείστε τη συσκευή Silk-épil της Braun σε άριστη κατάσταση

- Τα ξυριστικά μέρη της μηχανής πρέπει να λιπαίνονται τακτικά κάθε 3 μήνες (F). Εάν καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή κάτω από τρεχούμενο νερό, πρέπει να τη λαδώνετε μετά από κάθε καθαρισμό.
- Εφαρμόστε λίγο λάδι μηχανής ή βαζελίνη στο πλέγμα και στα μεταλλικά μέρη του κόφτη μακρών τριχών. Κατόπιν αφαιρέστε τη ξυριστική κεφαλή και βάλτε μια μικρή ποσότητα βαζελίνης όπως φαίνεται στο τμήμα εικόνων (F).

- Το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα είναι αναλώσιμα μέρη τα οποία φθείρονται με το χρόνο. Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση στο ξύρισμα, αντικαθιστάτε το πλέγμα και το κοπτικό σύστημα όταν παρατηρήσετε μειωμένη απόδοση της ξυριστικής σας μηχανής.

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί.

- Πώς να αντικαταστήσετε τα ξυριστικά μέρη της μηχανής

Πλέγμα: Πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης του πλέγματος για να αφαιρέσετε την ξυριστική κεφαλή. Για να αφαιρέσετε το πλέγμα πιέστε το μπλε πλαστικό πλαίσιο (G). Για να τοποθετήσετε ένα καινούργιο βάλτε το από το εσωτερικό μέρος της ξυριστικής κεφαλής.

Κοπτικό σύστημα: Για να αφαιρέσετε το κοπτικό σύστημα, πιέστε και περιστρέψτε το 90° (H1). Για να τοποθετήσετε ένα καινούριο, πιέστε το πάνω στη βάση του κοπτικού συστήματος και περιστρέψτε το 90° (H2).

- Αναλώσιμα μέρη (πλέγμα, κοπτικό σύστημα, μαξιλαράκι λείανσης) μπορούν να προμηθευτούν από τα καταστήματα service της Braun.

Συντήρηση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, τη ξυριστική μηχανή θα πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως (με το ξύρισμα) περίπου κάθε 6 μήνες. Κατόπιν επαναφορτίστε την ξυριστική μηχανή πλήρως. Μην αφήνετε την ξυριστική μηχανή εκτεθειμένη σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 50 °C για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Σημείωση για τη προστασία του περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή περιέχει



Български

επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Για την προστασία του περιβάλλοντος, παρακαλώ μη πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απόβλητα όταν φτάσει το τέλος της χρήσιμης ζωής του. Η διάθεση της μπορεί να πραγματοποιηθεί σε ένα από τα Εξουσιοδοτημένα Καταστήματα Service της Braun ή στα κατάλληλα σημεία συλλογής που παρέχονται στη χώρα σας.

Το προϊόν υπόκειται σε τροποποίηση, χωρίς προειδοποίηση.

Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun: www.service.braun.com.


Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.


Епилаторът Braun Silk-épil е разработен за перфектно и удобно бръснене, което Ви предлага идеалния избор за краката, подмишниците и бикини зоната.

Важно

Този уред се предоставя със специален комплект кабели, в които е интегрирано електрозахранване с безопасно свръхниско напрежение. Не заменяйте и не променяйте която и да е част от него. В противен случай има риск от токов удар.

Използвайте само предоставения с устройството специален кабел.

Ако на уреда има маркировка  C 492, можете да го използвате с всякакво захранване на Braun с код 492-XXXX.

 Бръснештата глава може да се почиства под течаща вода.

Откачете самобръсначката от захранването, преди да почистите бръснештата глава с вода. От хигиенични съображения не сподете


ляйте този уред с други лица.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности. Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се извършват от деца, освен ако те не са над 8 години, и това да става под наблюдение.

Ако имате съмнения относно употребата на този продукт, моля, свържете се с Вашия лекар. В следващите случаи този уред трябва да се използва само след предварителна консултация с лекар:

- екзема, рани, възпалени кожни реакции като фоликулит (гноен космени фоликули) и разширени вени
- около бенки
- намален имунитет на кожата, напр. захарен диабет, болест на Рейно
- хемофилия или имунна недостатъчност.

Описание

- 1 Приставка OptiShave
- 2 Бръснеща глава
 - а Мрежа на бръснача
 - б SoftStrip
 - в Възглавничка EasyGlide
 - г Триммер за дълги косми
 - д Бутони за освобождаване
 - ф TrimLock «/»
- 3 Бръсначи
- 4 Бутон за вкл./изкл.
- 5 Светлинен индикатор за заряд
- 6 Приставка за ексфолиране (само за краката)
 - а Отделяща се подложка за ексфолиране
 - б Бутон за освобождаване на подложка
- 7 Приставка за бикини зона
- 8 Специален комплект кабели

Зареждане

Най-добрата температура на околната среда за зареждане е между 15°C и 35°C.


- Използвайки специалния комплект кабели, свържете самобръсначката към електрически контакт с изключен мотор.
- Когато зареждате за първи път самобръсначката, оставете я да се зарежда непрекъснато за 4 часа. Следващите зареждания ще отнемат около 1 час.
- Светлинният индикатор за заряд (5) показва, че самобръсначката се зарежда. Когато батериите са напълно заредени, зелената светлина свети. Ако се включи отново, докато е свързана към електрически контакт, това означава, че самобръсначката се зарежда, за да поддържа пълния си капацитет.
- Пълно зареждане осигурява до 40 минути безжична работа в зависи-

мост от вида на косъма и Вашите навици за употреба. Честото използване на приставката за ексфолиране ще намали времето за работа без кабел.

- След като самобръсначката е напълно заредена, използвайте я както обичайно, до пълното изтощаване на батерията. След това я презаредете до пълен капацитет. Въпреки това, максималният капацитет на батерията ще бъде постигнат единствено след няколко цикъла на зареждане/изтощаване на батерията.
- Благодарение на удобната двупосочна функция, Вашият Braun Silk-épil може да се използва дори ако акумулаторните батерии са изхабени, като го свържете към електрически контакт чрез специалния комплект кабели.

Бръснене

За сияйна кожа, системата Silk&Soft улавя дори проблемни косми, интегрираният SoftStrip опъва кожата, за да осигури по-плътното прилепване, а плаващата мрежа и плаващият тример за дълги косми обгръщат кожата, за да се осигури перфектно бръснене. За нежно бръснене възглавничката EasyGlide осигурява по-плавно плъзгане и намалява дразненето на кожата. Допълнителната приставка OptiShave (1) позволява допълнително плътното прилепване и удобно бръснене на краката.

- Натиснете и плъзнете нагоре бутон за включване/изключване, за да включите епилатора. Уверете се, че TrimLock е в позиция «».
- За оптимални резултати от бръсненето прикрепете приставката OptiShave към бръснешката глава

(А). Така се гарантира перфектно доближаване и оптимален ъгъл на използване, така че и двата инструмента, мрежата на бръснача и тримерът за дълги косми, да са в контакт с кожата.

- Придвигнете бавно уреда срещу посоката на растежа на косъма. Следвайки контурите на тялото, тримерът за дълги косми първо повдига всички дълги косми и ги отрязва. След това минава мрежата на бръснача, изглаждайки всякакви неравности.
- Ако не сте се бръснали за продължителен период от време, извадете приставката OptiShave, за да позволите по-бързо прерязване на по-дълги косми (Б).
- Винаги проверявайте дали мрежата на бръснача и тримерът за дълги косми са в контакт с кожата.

Бръснене на краката с приставката за ексфолиране

Вместо приставката OptiShave, може да искате да използвате приставката за ексфолиране (6), която помага за подобряване на общия външен вид на повърхността на кожата благодарение на подложката за ексфолиране. Ексфолиращата подложка внимателно изтърква кожата, за да премахне мъртвите частици на кожата, като по този начин ревитализира кожата и придава сияен вид.

Направете следното:


- Извадете приставката OptiShave (1) и я сменете с приставката за ексфолиране (6).
- Докато бавно насочвате уреда срещу посоката на растеж на косъма, уверете се, че тримерът за дълги косми, мрежата на самобръсначката и ексфолиращата подложка са в контакт с кожата.

Бръснене и оформяне на зоната на подмишниците и бикините

В тези чувствителни области се уверете, че винаги бръснете върху опъната кожа, за да избегнете наранявания (Б). Моля, обърнете специално внимание, ако повърхността на кожата е неравномерна или покрита с брадавици. Уверете се, че не ги докосвате с тримера за дълги косми.

Бръснене на зоната на подмишниците и бикините: Махнете приставката OptiShave за идеален обхват. Винаги опъвайте кожата си, когато се епилirate.

Оформяне на бикини зоната:

За оформяне на прецизни линии и контури, заключете тримера за дълги косми, като плъзнете TrimLock в позиция «» (В1).

За получаване на еднаква дължина на отрязания косъм, заключете тримера за дълги косми и поставете приставката за бикини зона (7) върху бръснещата глава (В2). За оптимални резултати, придвижете бавно уреда срещу посоката на растежа на косъма.

Когато свършите

След бръснене може да искате да нанесете малко крем за тяло или лосион. Въпреки това избягвайте незабавната употреба на дразнещи вещества като дезодоранти, съдържащи алкохол.

Почистване

Почистване на бръснещата глава с четката (Г1)

- Натиснете бутоните за освобождаване, за да отделите бръснещата глава. Чукнете леко долната част на бръснещата глава върху равна повърхност (не върху мрежата).
- Избършете бръсначите и вътрешността на бръснещата глава.

Не почиствайте мрежата на бръсначите с четката, тъй като това може да повреди мрежата.

Почистване на бръснещата глава под течаща вода (Г2)

- Натиснете бутоните за освобождаване, за да отделите бръснещата глава.
- Изплакнете бръснещата глава и бръсначите отделно под топла течаща вода. Може да се използва натурален сапун, при условие че не съдържа частици или абразивни вещества. Изплакнете цялата пяна.
- Оставете бръсначите и мрежата на бръснача да изсъхнат отделно.

Как да почистите и поддържате приставката за ексфолиране

За да почистите ексфолиращата приставка (6), първо я извадете (Д), след това внимателно изтрийте ексфолиращата подложка (6а). От време на време можете да я почиствате и със сапунена вода. Изчакайте да изсъхне, преди да използвате отново.

Съхранявайте Вашия Braun Silk-épil в отлично състояние

- Необходимо е бръснешите части да се смазват редовно на всеки 3 месеца. Ако почиствате бръснещата глава под течаща вода, смазвайте я след всяко почистване. Нанесете малко количество машинно масло или вазелин върху мрежата на бръснача и металните части на тримера за дълги косми. След това извадете бръснещата глава и нанесете още малко количество вазелин, както е показано в секцията с изображения (Е).
- Мрежата на бръснача и бръсначите са прецизни части, които се износ-

ват с времето. За да поддържате оптимална ефективност при бръснене, подменяйте мрежата и бръсначите, когато забележите влошаване на качеството на бръснене.

- Не се бръснете с повредена мрежа или кабел.
- Как да подмените бръснещите части

Мрежа на бръснача: Натиснете бутоните за освобождаване, за да отделите бръснещата глава. За да премахнете мрежата на бръснача, натиснете синята пластмасова рамка (Ж). За да монтирате нова, поставете я отвътре в бръснещата глава.

Бръсначи: За да извадите бръсначите, натиснете и ги завъртете на 90° (31), след което ги извадете. За да поставите нови бръсначи, натиснете върху държача на бръсначите и завъртете на 90° (32).

- Резервни части (мрежа на бръснача, бръсначи) можете да получите от Вашия търговец на дребно или центрове за обслужване на клиенти на Braun.

Запазване на акумулаторните батерии

За да запазите оптималния капацитет на акумулаторните батерии, самобръсначката трябва да се изтощава напълно (в следствие на бръснене) приблизително на всеки 6 месеца.

След това презаредете самобръсначката на пълен капацитет. Не излагайте самобръсначката на температури, по-високи от 50°C за продължителни периоди от време.

Информация за защита на околната среда

Този продукт съдържа акумулаторни батерии. В интерес на опазването на околната среда, моля, не изхвърляйте продукта



в битовите отпадъци в края на неговия полезен живот. Изхвърлянето се извършва в специално отредените за това контейнери в сервисния център на Braun във Вашата държава.

Подлежи на промени без предизвестие

Гаранция

Нашите продукти са с гаранция 2 години, считано от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервисния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговият изключителен дистрибутор продават този уред и няма ограничение за внос или официална разпоредба не забранява да се извърши предвиденото гаранционно обслужване.

Гаранцията не покрива: повреди от неправилна употреба (работа при неподходящо напрежение, включване в неподходящ източник на електрически ток, счупване); износване и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда. Гаранцията не се признава при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun. Гаранцията е валидна при правилно попълнени: дата на покупката, печат и подпис в гаранционната карта.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, изпратете уреда както и гаранционната му карта в най-близкия сервис на Braun. За справки 0800 11 003 – национален телефон на БГ сервис без увеличение на телефонната услуга или www.bgs.bg.

Русский

Руководство по эксплуатации

Наши изделия разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Бритва Braun Silk-épil обеспечивает чистое и удобное бритье кожи на ногах, подмышками и в области бикини.


Надеемся, что Вам понравится Ваша новая женская бритва Braun.


Предупреждение

Данное изделие комплектуется специальным шнуром с вмонтированным безопасным блоком питания сверхнизкого напряжения.

Запрещается вносить в него какие-либо изменения во избежание поражения электрическим током.

Использовать следует только специальный комплект проводов, поставляемый вместе с изделием.

Если на устройстве имеется маркировка -C 492, то его можно использовать с любым шнуром сетевого адаптера Braun, маркированным 492-XXXX.

 Бреющую головку можно чистить под струей водопроводной воды.

Отсоедините бритву от розетки перед тем, как чистить бреющую головку под водой.

В целях соблюдения гигиены не допускайте использования этого прибора другими людьми.


Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски.

Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользование техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

Если у Вас возникают сомнения относительно применения данного прибора, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим врачом. В следующих случаях прибором следует пользоваться только после консультации врача:

- экземы, раны, воспаление кожи, например, фолликулит (нагноение волосяной сумки) и варикозное расширение вен
- вокруг родинок
- снижение иммунитета кожи, например, сахарный диабет, болезнь Рейно
- гемофилия или иммунный дефицит.

Описание и комплектность

- 1 Насадка OptiShave
- 2 Бреющая головка
 - a Бритвенная сетка
 - b Смягчающая полоска SoftStrip
 - c Мягкая защитная подушечка EasyGlide, облегчающая скольжение
 - d Триммер для длинных волос
 - e Кнопки высвобождения бреющей головки
 - f Блокатор триммера 
- 3 Режущий блок
- 4 Выключатель
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Насадка для пилинга и разглаживания кожи (только для использования на ногах)
 - a Снимаемая подушечка для пилинга и разглаживания кожи
 - b Кнопка высвобождения подушечки для пилинга и разглаживания кожи

- 7 Насадки для подравнивания волосков в области бикини
- 8 Специальный шнур

Зарядка бритвы

Оптимальный диапазон температуры окружающей среды для зарядки - от 15 °C до 35 °C.

- Выключите бритву и подключите к сети электропитания при помощи специального шнура.
- При первой зарядке заряжайте бритву непрерывно в течение 4 часов. Последующие зарядки занимают приблизительно 1 час.
- Индикатор зарядки (5) указывает, что идет зарядка бритвы. Когда аккумуляторы полностью заряжены, зеленый индикатор отключается. Если сигнал загорается снова, при подключении к электрической розетке, это означает, что бритва подзаряжается до полного заряда аккумуляторов.
- Полная зарядка обеспечивает до 40 минут работы бритвы без подключения к электрической розетке в зависимости от Вашего типа волос и режима использования. Частое использование насадки для пилинга и разглаживания кожи (6) уменьшит время беспроводной работы бритвы.
- После полной зарядки бритвы разрядите ее путем обычного использования. Затем повторно осуществите полную зарядку. Аккумулятор набирает максимальную мощность после нескольких циклов зарядки/разрядки.
- Вашей бритвой Braun Silk-épil можно пользоваться при полностью разряженных аккумуляторах, подключив ее к электрической розетке при помощи специального шнура.

Бритье

Для достижения ослепительно гладкой кожи система Silk&Soft захватывает даже проблемные волоски, а смягчающая полоска SoftStrip разглаживает кожу и обеспечивает чистое бритье. Плавающая бреющая сетка и плавающий триммер для длинных волос позволяют срезать волоски у самой поверхности кожи и обеспечивают чистое бритье. Мягкая защитная подушечка EasyGlide облегчает скольжение бритвы и предотвращает возможное раздражение кожи.

Дополнительная насадка OptiShave применяется для сверхчистого и удобного бритья ног.

- Для включения бритвы нажмите и переместите вверх выключатель (4). Убедитесь, что блокиратор триммера находится в положении «».
- Для оптимального бритья наденьте насадку OptiShave (1) на бреющую головку (A). Она обеспечивает отличное прилегание и оптимальный угол, и благодаря этому бритвенная сетка и триммер длинных волос контактируют с кожей.
- Медленно перемещайте бритву в направлении против роста волос. При перемещении по телу триммер для длинных волос сначала поднимает длинные волоски, а затем срезает их. После этого бритвенная сетка удаляет короткие волоски.
- Если Вы длительное время не производили бритье, снимите насадку OptiShave для более быстрого срезания длинных волос (B).
- Всегда следите за тем, чтобы и бритвенная сетка и триммер для длинных волос находились в контакте с кожей.

Бритье ног при помощи насадки для пилинга и разглаживания кожи

Вместо насадки OptiShave Вы можете использовать насадку для пилинга и разглаживания кожи (6), которая помогает улучшить внешний вид кожи благодаря специальной подушечке. Эта подушечка отшелушивает кожу, удаляя отмершие частички кожи, что, в свою очередь, освежает кожу и делает ее ослепительно гладкой. Выполните следующие действия:

- Снимите насадку OptiShave (1) и замените ее на насадку для пилинга и разглаживания кожи (6).
- Медленно проводя бритвой против направления роста волос, убедитесь, что триммер для длинных волос, бритвенная сетка и подушечка для пилинга и разглаживания кожи соприкасаются с кожей.


Бритье подмышками и в области бикини, и создание интимных причесок

При бритье этих чувствительных участков тела всегда натягивайте кожу, чтобы не пораниться (В). Будьте особенно осторожны, если поверхность кожи неровная или на ней есть родинки. Не прикасайтесь к ним триммером для длинных волос.

Бритье подмышками и в области бикини:

Снимите насадку OptiShave для увеличения охватываемой бритвой поверхности. Всегда натягивайте кожу во время бритья.

Создание интимных причесок в области бикини:

Для создания четких контуров и линий заблокируйте триммер для длинных волос, переключив блокиратор триммера в положение «» (C1). Для того, чтобы подравнять волосы до стандар-

тной длины, закрепите триммер для длинных волос и установите на бреющую головку (C2) бритвенную насадку с триммером для зоны бикини (7). Для достижения наилучших результатов медленно проводите бритвой против направления роста волос.

Завершающий уход

После бритья Вы можете нанести на тело крем или лосьон. Однако не применяйте сразу раздражающие вещества, например, содержащие спирт дезодоранты.

Чистка

Чистка бреющей головки при помощи щеточки (D1)

- Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Слегка постучите нижней частью бреющей головки по плоской поверхности (не сеткой).
- Очистите щеткой режущий блок и внутреннюю часть бреющей головки. Не чистите бритвенную сетку с помощью щетки, так как это может повредить сетку.

Чистка бреющей головки под струей воды (D2)

- Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки.
- Отдельно промойте бреющую головку и режущий блок под струей теплой воды. Можно использовать натуральное мыло, если оно не содержит частиц абразивных веществ. Смойте всю пену.
- Просушите режущий блок и бритвенную сетку отдельно.

Чистка и уход за насадкой для пилинга и разглаживания кожи

Для того чтобы очистить насадку для пилинга и разглаживания кожи (6)

сначала снимите ее (Е), а затем тщательно очистите щеточкой подушечку для пилинга и разглаживания кожи (6а). Время от времени Вы также можете промывать насадку в мыльной воде. Просушите ее перед повторным использованием.

Уход за Вашей бритвой Braun Silk-épil

- Бреющие части необходимо смазывать каждые 3 месяца (F). Если Вы промываете бритву под струей воды, смазывайте ее после каждой промывки. Нанесите несколько капель светлого машинного масла или вазелина на бритвенную сетку и металлические части триммера для длинных волос. После этого снимите бреющую головку и также нанесите небольшое количество вазелина как показано на рисунке (F).
- Бритвенная сетка и режущий блок являются сменными деталями, которые со временем изнашиваются. Для оптимального качества бритья меняйте сетку и режущий блок в случае ухудшения качества бритья.
- Не пользуйтесь бритвой с поврежденной сеткой или шнуром.
- Замена бреющих частей:
Бритвенная сетка: Нажмите кнопки высвобождения (2e) для снятия бреющей головки. Для снятия бритвенной сетки нажмите голубую пластиковую рамку (G). Для установки новой бритвенной сетки вставьте ее с внутренней стороны бреющей головки.
Режущий блок: Для снятия режущего блока нажмите на него, поверните на 90° (H1) и снимите.

Для установки нового режущего блока вставьте его путем нажатия в держатель блока и поверните на 90° (H2).

- Запасные части (бритвенную сетку, режущий блок, подушечку для пилинга и разглаживания кожи) можно приобрести в сервисных центрах Braun.

Уход за аккумуляторными батареями

Для поддержания оптимальной емкости аккумуляторных батарей, бритву необходимо полностью разряжать (путем обычного использования) примерно раз в 6 месяцев. После этого полностью зарядите бритву. Не подвергайте бритву воздействию температуры выше 50 °C в течение длительного времени.

Спецификации по электричеству – см. надпись на специальном шнуре.

Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.



Электрическая бритва Braun тип 5328 с сетевым блоком питания тип 492-XXXX.

Если изделие (на корпусе) промаркировано цифрами 492, то вы можете использовать его только с источником питания маркированным кодом 492-XXXX. Источник питания типа 492-XXXX

является представителем семейства источников питания с одинаковыми техническими характеристиками. Символ "X" в коде заменяет цифру от 0 до 9 и означает различные модификации источников питания не связанные с техническими характеристиками.

Пожалуйста, проверяйте маркировку источника питания для его идентификации.

Различные модификации источников питания 492-XXXX, отличаются друг от друга только цветом или формой.

7 Ватт, 100-240 Вольт, 50-60 Герц.
Произведено в Китае для Braun GmbH,
Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg,
Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер
штрассе 145, 61476 Кронберг,
Германия.

RU: Импортер/Служба потребителей:
ООО «Проктер энд Гэмбл
Дистрибьюторская Компания»,
Россия, 125171, Москва,
Ленинградское шоссе, 16А, стр.2.
Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщики в Республику
Беларусь: ООО «Электросервис и Ко»,
Беларусь, 220012, г. Минск, ул.
Чернышевского, 10А, к. 412А3.
Сервисный центр: ООО «Катрикс»,
Беларусь, 220012, г. Минск, ул.
Чернышевского, 10А, к. 115Б.

Класс защиты от поражения
электрическим током II

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

Год производства
Чтобы определить год производства,
проверьте 4-значный производственный
код, который начинается с букв
«РС» и находится на корпусе изделия
рядом с техническим типом изделия.
Первая цифра соответствует послед-
ней цифре года производства. Следу-

ющие три цифры соответствуют дню
производства (в году). Например,
«РС7123» означает, что продукт был
изготовлен в 123-й день 2017 года.

Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию
на два года, начиная с момента
приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы
бесплатно устраним путем ремонта,
замены деталей или замены всего
изделия любые заводские дефекты,
вызванные недостаточным качеством
материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в
гарантийный период изделие может
быть заменено на новое или
аналогичное в соответствии с законом
“О защите прав потребителей”.

Гарантия обретает силу, только если
дата покупки подтверждается печатью
и подписью дилера (магазина) на
последней странице оригинального
руководства по эксплуатации BRAUN,
которая является гарантийным талоном.
Эта гарантия действительна в любой
стране, в которую это изделие
поставляется фирмой BRAUN или
назначенным дистрибьютором, и где
никакие ограничения по импорту или
другие правовые положения не
препятствуют предоставлению
гарантийного обслуживания.

Гарантия не покрывает повреждения,
вызванные неправильным
использованием (см. также список
ниже) и нормальный износ деталей
(например, сетки и режущего блока) в
процессе эксплуатации изделия.
Эта гарантия теряет силу, если ремонт
производился не уполномоченным на
то лицом, и если использованы не
оригинальные детали BRAUN.
В случае предъявления рекламации по
условиям данной гарантии, передайте

изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и


подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется предоставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре. В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России бесплатно).


Українська

Керівництво з експлуатації

Наші вироби розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, функціональності та дизайну. Бритва Braun Silk-épil забезпечує чисте та зручне гоління шкіри на ногах, під пахвами та в зоні бікіні. Сподіваємося, Вам сподобається Ваша нова жіноча бритва Braun.

Важливі зауваження

Цей прилад комплектується спеціальним шнуром з вмонтованим безпечним блоком живлення наднизької напруги. Забороняється вносити в нього будь-які зміни, щоб уникнути ураження електричним струмом. Слід використовувати тільки спеціальний комплект шнурів, який постачається разом з виробом. Якщо прилад має маркування  С 492, його можна використовувати з будь-яким шнуром мережевого адаптера Braun з маркуванням 492-XXXX.

 Очищення голівки для гоління можна здійснювати під струменем водопровідної води. Перш ніж очищувати голівку для гоління під струменем води, від'єднайте бритву від електричної мережі.


З метою дотримання гігієнічних вимог не дозволяйте іншим особам користуватися цим приладом.

Цей прилад може використовуватися дітьми у віці від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду і знань, тільки якщо вони знаходяться під наглядом або отримали необхідні інструкції щодо безпечного використання приладу й розуміють ризики, пов'язані із

застосуванням приладу. Дітям не можна використовувати прилад як іграшку. Діти можуть очищувати прилад та здійснювати призначене для користувача технічне обслуговування, лише якщо вони старше 8 років і перебувають під наглядом.

Якщо ви маєте будь-які сумніви стосовно використання цього приладу, будь ласка, порадьтеся з вашим лікарем. У зазначених нижче випадках цим приладом слід користуватися лише після попередньої консультації з лікарем:

- екзема, рани, запалення шкіри, на кшталт фолікуліту (гнійне запалення волоссяної сумки) та варикозне розширення вен;
- використання навколо родимок;
- зниження імунітету шкіри, наприклад цукровий діабет, хвороба Рейно;
- гемофілія або імунний дефіцит.

- 1 Насадка OptiShave
- 2 Голівка для гоління
 - a Сіточка для гоління
 - b Пом'якшувальна смужка SoftStrip
 - c М'яка захисна подушечка EasyGlide, що полегшує ковзання
 - d Триммер для довгого волосся
 - e Кнопки вивільнення брижучої голівки
- f Перемикач блокування тримера «»
- 3 Ріжучий блок
- 4 Вимикач
- 5 Індикатор заряду
- 6 Насадка для пілінгу та розгладження шкіри (лише для ніг)
 - a Знімна подушечка для пілінгу та розгладження шкіри
 - b Кнопка вивільнення подушечки для пілінгу та розгладження шкіри

- 7 Насадки для вирівнювання волосся в зоні бікіні
- 8 Спеціальний шнур

Зарядження бритви


Оптимальний діапазон навколишньої температури під час зарядження становить від 15 до 35 °C.

- Вимкніть бритву та під'єднайте її до мережі живлення за допомогою спеціального шнура.
- Коли заряджаєте бритву вперше, залиште її заряджатися безперервно протягом 4 годин. Подальші зарядження триватимуть близько 1 години.
- Індикатор заряду (5) указує на процес зарядження бритви. Коли акумулятори будуть повністю заряджені, зелений індикатор вимкнеться. Якщо при підключенні до електричної розетки сигнал засвічується знову, це означає, що бритва підзаряджається до повного заряду акумуляторів.
- Повної зарядки вистачає на 40 хвилин роботи бритви без підключення до електричної розетки в залежності від типу вашого волосся та режиму використання. Часте використання насадки для пілінгу та розгладження шкіри (6) зменшить час бездротової роботи бритви.
- Після повної зарядки бритви розрядіть її в режимі звичайного використання, а потім повторно зарядіть на повну потужність. Акумулятор набирає максимальну потужність після декількох циклів зарядження/розрядження.
- Вашої бритвою Braun Silk-épil можна користуватися при повністю розряджених акумуляторах, під'єднавши її до електричної

розетки за допомогою спеціального шнура.

Гоління

Для досягнення вражаюче гладенької шкіри система Silk&Soft захоплює навіть проблемні волоски, а пом'якшувальна смужка SoftStrip розгладжує шкіру та забезпечує чисте гоління. Плаваюча сіточка для гоління й плаваючий тример для довгого волосся дозволяють зрізати волоски біля самої поверхні шкіри, забезпечуючи чисте гоління. М'яка захисна подушечка EasyGlide полегшує ковзання бритви та запобігає можливому подразненню шкіри. Додаткова насадка OptiShave забезпечує максимально чисте й зручне гоління ніг.

- Щоб увімкнути бритву, натисніть та пересуньте вгору перемикач (4). Переконайтеся, що перемикач блокування тримера знаходиться в положенні «».
- Для оптимального гоління встановіть насадку OptiShave (1) на голівку для гоління (A). Вона забезпечує щільне прилягання й оптимальний кут, завдяки чому сіточка для гоління та тример для довгого волосся контактують зі шкірою.
- Повільно просувajte бритву в напрямку проти росту волосся. Слідуючи контурам тіла, тример для довгого волосся спочатку піднімає довге волосся, а потім зрізає його. Після цього сіточка для гоління видаляє коротке волосся.
- Якщо ви не голилися впродовж тривалого часу, зніміть насадку OptiShave для швидшого зрізання довгого волосся (B).
- Завжди слідкуйте за тим, щоб сіточка для гоління та тример для

довгого волосся щільно прилягали до шкіри.

Гоління ніг з використанням насадки для пілінгу та розгладження шкіри

Замість насадки OptiShave ви можете використовувати насадку для пілінгу та розгладження шкіри (6), яка допомагає покращити зовнішній вигляд шкіри завдяки спеціальній подушечці. Ця подушечка відлущує шкіру, видаляючи шар відмерлих частинок, що допомагає освіжити шкіру й надати їй сяяння та гладкості. Виконайте зазначені нижче кроки.

- Зніміть насадку OptiShave (1) і замініть її на насадку для пілінгу та розгладження шкіри (6).
- Повільно пересувайте бритву в напрямку проти росту волосся та переконайтеся, що тример для довгого волосся, сіточка для гоління, а також подушечка для пілінгу та розгладження шкіри прилягають до шкіри.

Гоління під пахвами та в зоні бікіні, створення інтимних зачісок

Під час гоління цих чутливих ділянок тіла завжди натягуйте шкіру, щоб уникнути пошкоджень (B). Будьте особливо обережні, якщо поверхня шкіри нерівна або на ній є родимки. Не торкайтеся їх тримером для довгого волосся.

Гоління під пахвами та в зоні бікіні:

Зніміть насадку OptiShave для збільшення поверхні, що охоплюється бритвою. Завжди натягуйте шкіру під час гоління.

Створення інтимних зачісок у зоні бікіні:

Для створення чітких контурів та ліній заблокуйте тример для довгого

волосся, перевівши перемикач блокування тримера в положення «» (C1). Щоб підірвати волосся до стандартної довжини, зафіксуйте тример для довгого волосся та встановіть на голівку для гоління (C2) насадку для гоління з тримером для зони бікіні (7). Для досягнення найкращих результатів повільно просувajte бритву в напрямку проти росту волосся.

Після гоління

Після гоління ви можете нанести на тіло крем або лосьйон. Однак не слід використовувати подразнювальні речовини, наприклад дезодоранти з умістом спирта, відразу після гоління

Очищення

Очищення голівки для гоління за допомогою щітки (D1)

- Щоб зняти голівку для гоління, натисніть кнопки вивільнення (2e). Обережно постукайте нижньою частиною голівки для гоління по пласкій поверхні (не сіточкою).
- Очистіть щіточкою ріжучий блок та внутрішню частину голівки для гоління. Не можна чистити сіточку для гоління за допомогою щітки, оскільки це може пошкодити її.

Очищення голівки для гоління під струменем води (D2)

- Щоб зняти голівку для гоління, натисніть кнопки вивільнення (2e).
- Окремо промийте голівку для гоління та ріжучий блок під струменем теплої води. Можна використовувати натуральне мило, яке не містить частинок абразивних речовин. Змийте всю піну.
- Окремо просушіть ріжучий блок та сіточку для гоління.

Очищення та догляд за насадкою для пілінгу та розгладження шкіри

Для того щоб очистити насадку для пілінгу та розгладження шкіри, (6) спочатку зніміть її (Е), а потім ретельно очистіть подушечку для пілінгу та розгладження шкіри (6а) за допомогою щітки. Час від часу ви також можете промивати насадку в мильній воді. Просушіть її перед повторним використанням.

Догляд за вашою бритвою Braun Silk-épil

- Деталі для гоління необхідно змащувати кожні 3 місяці (F). Якщо ви промиваєте бритву під струменем води, слід змащувати її після кожного очищення. Нанесіть декілька крапель світлого машинного мастила або вазеліну на сіточку для гоління та металеві частини тримера для довгого волосся. Потім зніміть голівку для гоління й також нанесіть невелику кількість вазеліну, як показано на малюнку (F).
- Сіточка для гоління та ріжучий блок є замінними деталями, які з часом зношуються. Для оптимальної якості гоління замініть сіточку та ріжучий блок у разі погіршення якості гоління.
- Не користуйтеся бритвою з пошкодженою сіточкою або шнуром.
- Заміна деталей для гоління:
Сіточка для гоління: Щоб зняти голівку для гоління, натисніть кнопки вивільнення (2e). Щоб зняти сіточку для гоління, натисніть на блакитну пластикову рамку (G). Щоб установити нову сіточку для гоління, вставте її з внутрішньої сторони голівки для гоління.
Ріжучий блок: Щоб зняти ріжучий блок, натисніть на нього, поверніть

на 90° (H1), потім зніміть. Щоб установити новий ріжучий блок, вставте його шляхом натискання в тримач блоку й поверніть на 90° (H2).

- Запасні частини (сіточку для гоління, ріжучий блок, подушечку для пілінгу та розгладження шкіри) можна придбати в сервісних центрах Braun.

Догляд за акумуляторними батареями

Для підтримки оптимальної місткості акумуляторних батарей бритву необхідно повністю розряджати (у режимі звичайного використання) приблизно один раз на 6 місяців. Після цього зарядіть бритву на повну потужність. Не піддавайте бритву впливу температур понад 50 °C протягом тривалого часу.

Електрична специфікація — див. напис на спеціальному шнурі.

Інформація може бути змінена без попереднього повідомлення.

Утилізація

Продукт містить акумулятори і/або електропобутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електропобутових відходів Вашої країни. Можлива зміна даного розділу без попереднього повідомлення.



Електрична бритва Braun типу 5328 із джерелом живлення типу 492-XXXX.

Якщо виріб (бритва) промарковано цифрами 492, то його можна використовувати з будь-яким джерелом живлення Braun, промаркованим кодом 492-XXXX.

Джерело живлення типу 492-XXXX є представником сімейства джерел живлення з однаковими технічними електричними характеристиками. Символи „X“ в кодї замінюють цифру від 0 до 9 і означають різні модифікації джерел живлення, що мають ідентичні технічні характеристики та відрізняються одне від одного лише кольором або формою.

Докладна інформація стосовно ідентифікації виробу наведена на самому виробі, а саме на табличці з його технічними даними.

Завжди використовуйте лише набір шнурів, що постачається у комплекті із вашим виробом.

7 Ватт, 100–240 вольт, 50–60 герц.

Виготовлено Braun (Shanghai) Co., Ltd., у Шанхаї, Китай: Braun (Shanghai) Co., Ltd., 475-495 Lu Chun Rd. Minhang, 200245, Shanghai, China.

Адреса в Україні: ТОВ “Проктер енд Гембл Трейдинг Україна”, Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000.
www.pg.com.ua

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження речовин в електричному та електронному обладнанні.



Гарантійний термін / Термін служби 2 роки.

Для визначення дати виготовлення див. чотиризначний код на корпусі виробу поруч з технічним типом виробу, що починається з поєднання букв «РС». Перша цифра = остання цифра року, наступні 3 цифри = порядковий номер дня в році. Наприклад, код «РС7123» означає, що продукт виготовлено у 123-й день 2017 року.

Гарантійні зобов’язання виробника

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб. Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на гарантійному талоні або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном. Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб’ютором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування. Гарантія на замінені частини

закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не стосується таких випадків: ушкодження, викликані неправильним використанням, нормальне зношення деталей (напр., сіточки для гоління або ріжучого блока), дефекти, що мають незначний вплив на якість роботи пристрою. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити. У випадку пред'явлення рекламції за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника. Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законом чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках - робота з невідповідними або спрацьованими

батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;

- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приборів)
- для бритв - зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний строк продовжується на термін, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті. В разі виникнення складнощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000.

Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті www.service.braun.com

Guarantee Card Braun Silk-épil

Garantiekarte
Guarantee Card
Carte de garantie
Tarjeta de garantía
Cartão de garantia
Carta di garanzia
Garantiebewijs
Garantibevís

Garantibevís
Köpbevis
Takuukortti
Karta gwarancyjna
Záruční list
Záručný list
Jóttállási jegy
Jamstveni list

Garancijski list
Certificat de garanție
Κάρτα εγγυήσεως
Гаранционна карта
Гарантийный талон
Гарантійний талон



LS 5560

Kaufdatum
Date of purchase
Date d'achat
Fecha de adquisición
Data de compra
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Købsdato
Kjøpsdato
Inköpsdatum
Ostopäivä
Data zakupu
Datum nákupu
Dátum nákupu
Vásárlás dátuma
Datum prodaje
Datum izročitve blaga
Data cumpărării
Ημερομηνία αγοράς
Дата на покупка
Дата покупки
Дата продажу

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of dealer
Cachet et signature du commerçant
Sello y firma del proveedor
Carimbo e assinatura do revendedor
Timbro e firma del negozio
Stempel en handtekening van de handelaar
Forhandlerens stempel og underskrift
Stempel og underskrift av forhandleren
Återförsäljares stämpel och underskrift
Myyjän leima ja allekirjoitus
Pieczętko punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy
Razítko a podpis prodávajícího
Pečiatka predajne a podpis predávajúceho
Eladó aláírása, bolt pecsétje
Potpis prodavača i pečat
Žig in podpis prodajalca
Vânzător (adresa, ștampila și semnătura)
Σφραγίδα και υπογραφή καταστήματος
Печат и подпис на раздаващия
Штамп магазина и подпись продавца
Штамп і підпис ділера